

Regyeli Ujság

Noviszád, 1938 február 27, vasárnap

Urednik - Szerkeszti
ANDRÉE DEZSÓ



19. évfolyam 57. szám

Halifax az új angol külügyminiszter Ribbentrop a gyarmati kérdésről is tárgyal Londonban

Londonból jelentik: Perth római angol nagykövet pénteken be számolt Chamberlain miniszterelnöknek Ciano olasz külügyminiszterrel folytatott megbeszéléseiről. A párisi angol nagykövet ugyanekkor Chaumets miniszterelnököt és Delbos külügyminisztert kereste fel, akiket tájékoztatott az Olaszországgal meginduló tárgyalások előfeltételeiről. Ezek hír szerint a következők:

Az abessziniai olasz hódítás elismerése, a földközi-tengeri haderők egyensúlyba hozatala és a Spanyolországban küzdő felek részére a hadviselői jogok megadása. Az eddigi hírekkel ellentétben, az angol-olasz megbeszéléseken Egyiptomról és a Szezi csatornáról nem lesz szó.

A GYARMATI KÉRDÉS

Londonból jelentik: a Havas-iroda: Ribbentrop német külügyminiszter küszöbön álló londoni utazása ismét időszertüvé teszi a gyarmati kérdést. Angol politikai körökben ezzel kapcsolatban ismét felmerült az a gondolat, hogy az érdekelt hatalmakat értekezletre hívják össze.

Elsősorban az Egyesült Államok kívánják, hogy a mandátumok megváltozásáról előzetesen tanácskozzanak, mint ahogy hasonló tanácskozás folyt a Palesztina felosztására vonatkozó tervről is. Az angol lapok lehetségesnek tartják a gyarmati konferencia összehívását.

A liberális Star szerint Sir Neville Henderson berlini angol nagykövet Ribbentrop külügyminiszternek emlékiratot nyújtott át, amelyben Hitler kancellár állásfoglalásáról kért felvilágosítást. Az emlékiratban Anglia kifejezi azt a készségét, hogy hajlandó a gyarmati kérdésekről tárgyalásokat kezdeni.

AZ ÖNKÉNTESOK ELSZÁLLÍTÁSA

Londonból jelentik: Corbin londoni francia nagykövet pénteken hosszas megbeszélést folytatott Vansittarttal és Plymouth lorddal. A megbeszélések azokkal a fenntartásokkal álltak összefüggésben, amelyeket Olaszország a spanyol önkéntesek visszavonására vonatkozó angol tervvel szemben tett.

szik az angol politikai életben. Lord Halifax a múlt év őszén Né-



Lord Halifax

¿ Micsi átmodik a nő ?
A hódító külsőről!
Szép lesz, ha szépségápolási cikkeit
ZORA parfümértékben szerzi be!
Lauerdzić-pa oia. Tel. 34-17

metországban tett látogatása során beszélgetést folytatott Hitler kancellárral és a német politika más vezetőivel, tehát jól ismeri az új Németországot és állásfoglalását a politika döntő jelentőségű kérdéseiben.

A Deutsche Allgemeine Zeitung így ír: Lord Halifax hazájában már évek óta olyan tekintélyt élvez, hogy neve ugyyszólván minden magas tisztség betöltésénél szóba kerül. Eddigi politikai pályafutása azt mutatja, hogy lord Halifax főereje elsősorban erős egyéniségében rejlik.

Mussolini Rómába hívta Schuschniggot

A horogkeresztes tüntetés miatt elmozdították a gráci polgármestert

Bécsből jelentik: Seyss-Inquart belügyminiszter elnökletével a közbiztonsági igazgatók pénteken értekezletet tartottak, amelyen megbeszéltek a bécsi és az országos közbiztonsági szolgálat teendőit. Az értekezleten később Schuschnigg kancellár is megjelent. A kancellár beszédét mondott, melyben — csütörtöki beszédével kapcsolatban — kijelölte a közbiztonsági szolgálat vezetésének irányelveit.

Bécsből jelentik a Havas-iroda. Az osztrák kormány rendeletére a gráci egyetemet és műszaki főiskolát bezárták, hogy az esetleges újabb összerúzásoknak elejét vegyék. Schmidt gráci polgármester, aki a csütörtöki nemzeti szocialista tüntetések során a horogkeresztes zászlót a városházára tűzette, betegszabadságra ment és a hivatalos Wiener Zeitung értesítése szerint — már nem tér vissza hivatalába.

MUSSOLINI MEGHIVÁSA

Londonból jelentik: A Daily Express értesülése szerint Mussolini meghívta Schuschnigg szövetségi kancellárt, hogy látogassa meg Rómában. A lap ezzel kapcsolatban hangoztatja, hogy Olaszországban kitűnő benyomást keltett az az elismerő hang, amellyel az osztrák kancellár beszédében Mussoliniról megemlékezett.

Párisból jelentik: A kamara szombat délelőtt tovább folytatta

a külügyi vitát. Valamennyi szónok hangoztatta, hogy az osztrák függetlenség fenntartása szorosan összefügg az európai béke ügyével. Louis Marin kijelentette, hogy a versaillesi békeszerződés legfőbb eredménye voltaképpen Németország felfegyverkezése volt. Németország ezt a fegyverkezést a neki kölcsönzött összegek segítségével tudta megvalósítani. Franciaország mindig tiszteletben tartotta a szerződéseket, de vajjon mit érnek ma a versaillesi és a trianoni szerződés rendelkezései? — kérdezte Louis Marin.

Londonból jelentik: A Daily Express hevesen támadja a Daily Heraldot azért a javaslatáért, hogy Anglia szavatolja Csehszlovákia függetlenségét. A lap szerint ez azt jelentené, hogy Anglia indítson háborút bármely más állam ellen, amely Csehszlovákiát megtámadná. Felhívjuk a Daily Heraldot — írja a lap — szavaztassa meg olvasóit a következő egyszerű kérdésről: Hajlandó volna-e Csehszlovákiáért harcolni? Anglia azért volt kénytelen annakidején a világháborúba beavatkozni, mert Belgium függetlenségét szavatolta. Ha most a Daily Herald Csehszlovákia védelmét is szavatolná, megismétlődhetnék a világtörténelem, pedig Angliának az a feladata, hogy az Egyesült Államokkal vállvetve igyekezzen a világ békéjét fenntartani.

Halifax az új külügyminiszter

Londonból jelentik: HALIFAX LORDOT KÜLÜGYMINISZTERRE NEVEZTEK KI.

Halifax családi neve Frederic Ed-alkirályává nevezték ki. Ezután ward Wood és 56 éves. Már fia-lordpécsetör lett, majd a titkos tatalon bejutott az alsóházba, mely-nács elnöke és a felsőház konzernek 1910-től 1925-ig tagja volt, vativ csoportjának vezére. Neve konzervatívpartí programmal, akkor vált világszerte ismertté, 1921-ben gyarmatiügyi államtitkáramikor a múlt esztendőben Berlett, egy év múlva közoktatásügyi, inbe utazott és a német politika majd földművelésügyi miniszterrevezető személyiségeivel tárgyalta, nevezték ki. Kiváló szervezőképes- Lord Halifax politikai céljai a ségének köszönhet, hogy Indiakövetkezőkben foglalhatók össze:

1. Azonnali megegyezés Olaszországgal a földközi-tengeri kérdésben. 2. London, Páris és Róma gyors együttes akciója, mely Németország számára is lehetővé teszi a csatlakozást a nyugati egyezményhez, tekintélyének minden csorbítása nélkül. 3. Az angol kölcsönzárlat megszüntetése, hogy Olaszország megkaphassa a londoni City által készenlétben tartott kölcsönt, amelyre iparának kiépítése céljából van szüksége. 4. Megegyezés Németországgal a gyarmati kérdésben, olyan formában, amely tekintetbe veszi a német kívánságokat, anélkül, hogy Anglia tekintélyének ártana. 5. Nyomást gyakorolni Párisra a német-francia megértés érdekében.

A KINEVEZÉS HATÁSA

Párisból jelentik: A francia sajtó bizonyos tartózkodással fogadta Halifax kinevezésének hírét. A mérsékelt sajtó azt az óhaját fejezi ki, hogy az új angol külpolitikai kísérlet sikerrel járjon, valamint azt a meggyőződést, hogy az angol külpolitika Franciaország irányában továbbra is olyan lojális lesz, mint a múltban volt.

Az olasz sajtó Halifax kinevezését meglepéssel fogadta. Ez a kinevezés — írja a Popolo di

Roma — biztosítékot nyújt arra, hogy az angol külpolitika a Chamberlain által kijelölt irányelveket követi majd. Az olasz lapok kiemelik azt a mélyreható különbséget, amely lord Halifax és Eden magatartása között észlelhető.

Berlini jelentés szerint valamennyi német lap feltűnő beállítással közli lord Halifax kinevezését és ismerteti politikai pályafutását. A Berliner Börsenzeitung rámutat arra, hogy lord Halifax már hosszabb ideje vezető szerepet ját-

**Ó, szép „folttalan”
magyar nyelvünk!...**

A Reggeli Újság olvasói bizonyára emlékeznek még »Nyelvében él a nemzet« című rovatunkra, amellyel az volt a célunk, hogy egyrészt felhívjuk a figyelmet a magyar nyelvnek több sajátos szépségére, másrészt pedig kiirtsuk a magyartalanságokat, az idegen salakot s a gyakori nyelvtani botlásokat. Ugy hiszem, hogy — ha nem is kimerítő — mindenesetre hasznos munkát végeztünk, sőt egyetlen irodalmi folyóiratunk legújabb számából sajnálattal kell megállapítanom, hogy ennek a rovatnak felélesztése ismét üdvös és szükséges volna.

Ebben a folyóiratban, mint köztudomású, novellapályázatot hirdettek s annak eredményét most tették közzé. »A pályázat — a bírálóbizottság jelentése szerint — nem hozta meg a várt eredményt. A számottevő írók nagyrésze láthatólag egyáltalán nem szerepelt írásaival.« (Talán láthatatlanul szerepelt?...) »Az 1500 dináros első díjra egyik pályaművet sem tartottuk érdemesnek. Az 1000 dináros második díjat a Melódiák c. pályaműnek ítéltek oda.«

Ebből a második díjat nyert pályaműből, amelyet az irodalmi folyóirat legújabb számában közöl, csak úgy találomra a következő ékes magyar mondatokat böngésztek ki: »De ezen az estén minden különbség el volt törölve...« »A beszélgetés azok körül forgott, akik hiányoztak: a meghaltak, az elesettek.« (Eltekintve attól, hogy a beszélgetés nem forog, mint például a szélmalom, a mondat szerkezete is hibás. Ha már »azok körül«, akkor »a meghaltak, az elesettek körül«. Mennyivel egyszerűbb és szebb lett volna így: »Azokról folyt a szó, akik hiányoztak: a holtakról, az elesettekről.« Továbbá: »...semmiféle háborus krónikában nem lesz feljegyezve« avagy: »Talán ott is most így ülnek körbe« avagy: »Ki fogja megérni, ki fogja enni azt a kenyeret, ami a nagy Kaszás aratásából fog származni?« (Jaj, fogjátok meg!...)

Aki nem hiszi, hogy ezek a »melódiák« nyomdafestéket láttak, nézze meg egyetlen irodalmi folyóiratunk legújabb számát, ott találja valamennyit rövid két oldalon.

Eszemágában sincs kipellengérezni a novella íróját, elvégre mindenki úgy ír, ahogy tud s az illető bizonyára fog még jobbat is írni, ha a novellával nyert 1000 dináron beszeres néhány jó magyar nyelvtant; a felelősség az irodalmi folyóirat szerkesztőségét terheli, amely kissé megfésülhette volna a tehetséges kezdő kéziratát, mielőtt nyomdába adta. Ez nemcsak joga, hanem kötelessége is minden szerkesztőségnek.

Ha azonban a szerkesztőségnek az volt az álláspontja, hogy a pályadíjnyertes művet változatlanul, értevével és fogyatékosságaival együtt kell közölni, akkor legalább a bírálóbizottság térhetett volna ki a jelentésében ezekre a hibákra. Ezzel szemben a bírálóbizottság véleménye szóról-szóra így hangzik: »Sablonos indítása ellenére is érdemes írás. Jól szerkesztett, arányosan tartott, költőien vitt, folttalan nyelvezetű... pályamű.«

Amiből mindenki megtudhatja, hogyan fest a »folttalan« nyelvezet s most már csak azt a kérdést kell eldönteni, hogyan fest a foltos.

Azzal végzem, amivel kezdtem: Nyelvében él a nemzet.

Blazsek Ferenc.

A világpolitika krónikája

SIRASSUK-E EDENT?

Három kísérlet az angol-olasz megbékülésre — Világbéke és csereüzlet — Világbéke — Népszövetség nélkül

— Saját munkatársunktól —

Eden, — Anglia külügyminisztere lemondott. Az uralkodó tudomásul vette, hogy az ősi kereszteslovagoknak ivadéka, aki »etoni nyakkendővel« került a brit világbirodalom politikai életébe s kedvéért annakidején külön miniszterséget szerveztek, hogy azután a külügyek élére kerülhesen, többé nincs a Downing-Streeten. Pedig, sokan mondják, kár érte! A világháborúban szépen kitüntetett kapitány, miután Anglia legszenzációsabb házasságát kötötte és a perzsa költőkből nyert irodalmi oklevelet, a külügyi bizottság keleti szakértője lett. Később, mert éppen olyan választékosan öltözködött, mint Sir Austin Chamberlain, csakhamar miniszteri kiküldöttként került Genfbe. A genfi Népszövetséget komolyan vette. Az alapszabályokba diákos alapossággal mélyedt el és mint a Népszövetség intézményének — Titulescu mellett — egyik legalaposabb ismerője, valóban nem kellett hozzá több, az anyai címerében levő arany lépcsőnél, hogy külügyminiszter lehessen. Baldwin kedvelte a fiatalokat. A másik ifjú minisztere Duff Cooper volt, aki a francia történet nagy alakjairól pompás könyvet írt, majd a világ egyik legszebb asszonyát vette feleségül. De amikor az abesszin háború kitört, a józanészü, természetes Baldwin nagy erőfeszítésébe került, hogy kormányának ezt a két harcias csikóját megfékezze.

Lehet, hogy mire ezek a sorok megjelennek, Eden a francia Riviera egyik csendes helyén pihen, az angol világpolitika pedig végre azon az uton haladhat, amelyen a biztos és előrelátó Neville Chamberlain már miniszterelnöksége első napjaiban haladni kívánt. A Chamberlainek politikája sokszor volt Anglia, sőt a világ politikája is. Joe, az apa, a brit világbirodalom gyarmatügyeit hozta rendbe. Azóta sem volt oly csend a gyarmatok körül. Austin a külügyi tárca élén tartotta egyen sulyban Európát, amelyet a rossz békék négy jóllakott és három megrövidített nagyhatalomra osztott. A mostani miniszterelnök: Neville pedig előbb a pénzügyminisztériumban teremtett nyugalmat és most a külügyek irányítását is átveszi, hogy a totális pártállamok, katonai szövetségek kuszáltságában elkerülje a világháborút. Mert Chamberlain látja, amit Eden, a nyakas diák nem akar észrevenni, hogy Genf megszűnt. A versaillesi béke utolsó láncszemeit szemünk láttára tépi el Németország és bizonyos, nem lesz többé hatalom, amely a most készülő német-osztrák gazdasági uniót — a gazdasági után majd más uniók következnek — úgy visszacsinálhassa, mint a körülbelül hat évvel ezelőt, amit Curtius és Schober kötöttek. Három évvel ezelőtt a Brennerre kivonult olaszok előtt a horogkeresztes betörés hirtelen megállt, de ma már? Olaszország és Németor-

szág megértik egymást és Japán most likvidálja az európai államok távolkeleti birtokait. Angliának nagyon résen kell állnia, hogy egy szép napon ne érje érzékeny dőfés, amelyet ma már Etiópián, a Spanyol-Marokkón vagy Hátsó-Indián át is meg lehetne szervezni.

Tizenhárom hónap óta harmadik kísérlete Chamberlainnek, hogy az angol-olasz jó viszonyt helyreállítsa. A kitűnő megjelenésű Eden már két kísérletnek eredményeit húzta keresztül.

Az 1937 január másodikik uralmi megállapodás: a spanyolországi és a földközi-tengeri stttauszkvót akarta biztosítani.

A ma is dúló spanyol polgárháború, a Földközi-tengeri forgalom bizonytalansága, a megtorpedózott hajók a tanúi, hogy a fiatal Eden alaposan ismerhette ugyan a Népszövetség okmányait, de a gyakorlati politika utvesztőiben járatlan volt. Engedte, hogy az uriember megállapodásból kifolyó olasz kötelezettségek alól kibújjon Olaszország. A szurkos szemű Grandi bizonyára, befelé mosolyogva állapíthatta meg, hogy Anglia egyik leguribb embere nem értett ahhoz, hogy egy megállapodást megtarthasson és megtartasson. A múlt év nyarán Chamberlain újabb kísérletet tett.

Megírta levelét Mussolinihez és a háboruutáni diplomácia életében is új állomást jelentő magánlevelezéssel próbálta az angol-olasz érdekelletéket leküzdeni.

De ezt a levelet körülbelül az a sors érte, ami a kezdő költőcskék leveleinek sorsa, akik a szerkesztőt tavaszi zöngéik közlésére próbálják bírni. Az udvarias szerkesztő azonban hallgat... A harmadszori kísérlettel, Chamberlain Edent bízta meg és Edennek sikerült pár nap alatt az angol-olasz kérdést olyan dűlőre vinni, amelyet saját távozása követett. Ezuttal Chamberlain kiméletlen volt Edennel szemben, mert a világot a naponta felrobbanó politikai szenzációktól akarta kimélni. És az európai kispolgár idegeit lecsillapítani, aki a mindennapi kávéjánál olvasott újságjából tudja meg, hogy ez a keservesen szétzaggatott, újabb csoportokra tömörített Európa feltartóztatlanul halad 1914 felé.

Kiméletlennek kellett lennie Chamberlainnek, mert az angol-olasz megegyezésnek soha sem volt ennyire alkalmas, hogy úgy mondjam, történelmi pillanata. Ribbentrop német birodalmi külügyminiszterre való kinevezése óta, üres Németország londoni követsége és az Olaszországot még mindig nyugtalanító London —Berlin közötti megbeszélést, amit Lord Halifax odahaza tovább szövegetett, komolyan zavarja az obersalzbergi Hitler —Schuschnigg találkozó, amely a sztrézai négy-

TUDJA-E ÖN MI A

NEGRO?

NEGRO A TOROK

KÉMÉNYSEPRŐJE

hatalmi megállapodás legfőbb pontját: Ausztria teljes függetlenségét, hogy udvariasan fejezzük ki magunkat, kissé kétségbevonja. Az európai nagyhatalmak békére való törekvésének nagy filmjét pergetik le most előttünk,

egy világtörténelmi jelentőségű hatalmas viszonzásági üzlet részleteit,

amely kompenzációknak egyetlen, hatalmas ára van: Abesszinia maradéktalan elismerése. S aki még emlékezik a szakadatlan, pillanatra sem lankadó attackra, melyet Eden, reinhardti szinpadai rendezésre is rácsafoló világfelvonulásként rendezett az olasz—etiópiai császárság tényének elismerése ellen, belevonván San-Marinótól az Egyesült Államokig, a világ minden országát, az meg is érti, ha Chamberlain, aki püösasra sem szentimentális, könnyű szívvel buszított a szürkecilinderes, zsakettes, aranyzáros aktatáskájú Edentől, hogy ő érte és Etiópiáért

Gibraltár felszabadulását, a pirenéusi félszigeti béke elősegítését és a port-saidi utbiztonságát kapja.

Ha Párizs megért egy misét... Eden is megéri azt, hogy az ő külügyi tárcájáért Róma nyugtalansága megszűnjön és ne érezze a gigászi méretéig megnagyobodó angol flotta veszedelmét. Amely a gibraltári szorostól a szezi csatornáig vezető utat, ha kell, most már erőszakkal is meg tisztította volna, ami egyet jelentene Itáliának a libiai félszigeten levő kikötőjének — az abessziniai császársághoz férközhető egyetlen pontjának teljes elszigetelésével.

Folytathatnánk tovább is. Fel-sorolhatnánk még sok mindent, ami Chamberlain erélyét és Eden menesztését igazolná. De a világpolitika heti krónikája nem tarthat igényt a hosszabb időre szóló megállapítások kikristályosodott szempontjaira. A kuszált világpolitikai kép percenként változik és a személyek, események örvényében senkinek sem lehet sejtelmé arról, hová és merre tart Európa?

Eden lemondása azonban könnyen jelentheti azt, hogy a világháborút messze elkerültük. Most már kevesebb akadállyal futhatnak a cél felé azok a kipróbált államférfiak, akik nem idézhetnék ugyan hiba nélkül a perzsa költőket, de tudják azt, hogy az Európát ma beárnyékoló két világháború megbékülését még sem lehet a lezúllott Népszövetség paragrafusai szerint közelebb hozni.

Kályha Tűzhely

SZENES

Evészköz

Edény

Milyen zsirral főztek a noviszádi szegényeknek?

Ki től vette a város a zsirt, amelyben állítólag több volt a raggyu, mint a zsír — Kellemetlen kérdések a városi pénzügyi bizottság ülésén

Noviszád vezetősége évek óta százezreket költ a város szegényeinek téli ételmezésére. Ez igen nemes ténykedés, de természetesen csak akkor, ha a szegények olyan ételmezt kapnak, amit elfogyaszthatnak, még pedig egészségük veszélyeztetése nélkül. Ha a város polgársága a szociális pótdótot fizeti és abból százezreket fordítanak a szegények ételmezésére, akkor azért adják ezt a pénzt, hogy a szegényeket tényleg ételmezzék, nem pedig azért, hogy egyes befolyások jogosulatlan haszonra tegyenek szert és emellett talán még a szegények egészségét is veszélyeztessék.

A noviszádi szegények téli ételmezésével kapcsolatosan már régebbi idő óta beszélnek egyet-mást valami zsirszállítás ügyéből kifolyóan. A szegénykonyhákban kosztolók panaszkodtak, hogy élvezhetetlen az étel, mert visszataszító íze van.

Mi is utána jártunk a dolognak, de addig nem akartunk semmit a nyilvánosság elé hozni, amíg a város legilletékesebb tényezői, a városi bizottsági tagok is szóvá nem teszik. A pénzügyi és gazdasági bizottság legutóbbi ülésén

Markovics Rája városi bizottsági tag, felelősségi bírótette szóvá a szegények ételmezése terén elhangzott panaszokat.

Már maga az interpelláló személye is garancia arra, hogy amit szóvá tett, nem légből kapott do-

log, hanem sajnálatos tényeken alapszik.

Markovics Rája kérdést intézett az ülésen elnöklő dr. Petrovics Milos városi alelnökhöz, van-e tudomása azokról a panaszokról, amelyek a városi szegények ételmezése ügyében a városban elterjedtek. Azt beszéltek, hogy

a városi népkonyhák részére élvezhetetlen, sőt az egészségre káros zsirt vásároltak. A zsirban állítólag több a raggyu, mint a zsír. Nem elég azonban, hogy hamisított zsirt adtak el a városnak, hanem ezenfelül a zsirt csempészton hozták be állítólag a városba. Az is hallatszik, hogy a zsirt az egyik városi bizottsági tag vejtől vásárolták, aki vidéken lakik.

A pénzügyi bizottság ülésén nagy feltűnést keltett Markovics Rája bejelentése, — mert amennyiben a vizsgálat igazolja a felfedezett vádakat, — a legszigorubb eljárást kell megindítani, mert csempészett zsirt hoztak be a városba, ezenfelül a zsirt hamisított is volt, amely ártalmas az egészségre és ilyen zsirral főztek a noviszádi szegényeknek.

Nem tudjuk, hogy a város vezetősége részéről történtek-e már lépések a vizsgálat megindítása ügyében, biztos értesüléseink szerint azonban

a zsír ügyét a legközelebbi városi közgyűlésen is szóvá fogják tenni.

A város lakossága feltétlenül tiszt-



Alt reggel, de főképpen este Kalodont fogkrémet használj, az gondoskodik arról, hogy fogai nemcsak hófehérek, de fogkömentesek is maradjanak. Jugoszláviában Kalodont az egyetlen fogkrém, mely a tudományosan elismert, fogkő ellen hatásos dr. Bräunlich-féle Sulforizin-Oleatot tartalmazza. Ezért csakis Kalodont fogkrémet használjon!



Kalodont
szóvíz
kiválóan
űdit

SARG

KALODONT fogkő ellen

tán akar látni ebben az ügyben és elvárja, hogy a zsirszállítás ügyében a legszigorubb vizsgálat induljon meg. A vizsgálat sok olyan érdekes dolgot fog napvilágra hozni, amely nagyon közelről érdeklí a noviszádi közönséget.

mód, csak a fogyasztási adók emelése.

Egészen természetes, hogy Noviszád városa, amelyben főleg a szegényebb néposztályhoz tartozók laknak, köteles a fogyasztási adó kivetésénél is vigyázni arra, hogy ez az adó ne sujtás a széles fogyasztási rétegeket. Az eddigi fogyasztási adónak tetemes emelése vált szükségessé az idén, de ezt úgy akarják megvalósítani, hogy a szegényebb néposztályt ne érintse túlságosan, már amennyire ezt a legantiszociálisabb adónemet, illetve annak kivetését szabályozni lehet. A mostani új fogyasztási adójavaslat, amelyet hétfőn kezd tárgyalni a város gazdasági és pénzügyi bizottsága,

elsősorban a luxuscikkekre kivetett fogyasztási adót akarja emelni.

A város vezetősége a javaslatot először elküldte az érdekelt szervezeteknek hozzászólás céljából. A beérkezett válaszokból megállapítható, hogy

még az érdekelt szervezetek tagjai sem tudtak minden tekintetben egymással megegyezni, mert mindegyik szakma a maga előnyére akarta megváltoztatni a fogyasztási adót.

A beérkezett különböző válaszokat azonban a lehetőség határain belül mégis figyelembe vette a város és ennek alapján dolgozta ki a fogyasztási adó felemelésére vonatkozó javaslatot is. Az új illetékből az eddiginek közel háromszorosát akarja bevenni a város, de ezt főleg a tehetősebb rétegtől kívánja megkapni.

Tulsok a vendéglő

A jugoszláv vendéglősszövetség központi vezetősége ülést tartott, amelyen meg tárgyalták a vendéglősöket érintő összes kérdéseket.

Megelégedéssel vették tudomásul a vasuti főigazgatóság rendelkezését, amellyel a vasuti utazás kedvezményeit kiterjesztették.

Hangoztatták, hogy az államnak még sok intézkedést kell tennie az idegenforgalom fellendítésére.

A vendéglők beosztásáról és az árak maximumálásáról szóló szabályrendelettervezettel a vendéglősök elégedetlenek, mert szerintük a tervezet nem fedi a tényleges szükségleteket.

A bor és pálinka fogyasztási adójára nézve a vendéglősök azt kívánják, hogy

ezt az adót csökkentsék.

Az adó behajtási módját minden bántásban külön szabályozzák a báni érdekelt szervezetek kívánsága szerint.

Tekintettel arra, hogy egyes helyeken máris több vendéglő van mint amennyit a közönség fogyasztóképessége elbí, a szövetség kéri az illetékes hatóságokat, hogy

ujabb engedélyeket vendéglő megnyitására ne adjanak ki, csak olyan helyen, ahol ezt az idegenforgalom szükségessé teszi.

Ővja egészségét! „LIKALIT” szagtalan Vasaljon „LIKALIT” faszén-kockával

KÜLÖNLEGES ELŐNYEI:

1. Oleső, mert 1 órai vasalás üzemköltsége kb. 40 para.
2. Füst és szag nélkül ég, nem okoz fejfájást vagy rosszullétet.
3. Egyenletes, tartós nagy meleget fejleszt.
4. Nem kell a vasalót szellőztetni, lóbbítani, egyfolytában ég.
5. Nagy időnyereség érhető el vasalással.
6. Nincs szertehulló hamuja, nem kormoz, nem szennyez.
7. Könnyen gyullad. Ugyanolyan módon gyújtandó meg, mint a faszén.
8. 1 térfogat Likalit, 4 térfogat faszénét pótol.
9. Bármeddig tárolható, nem törik, nem porlik.

Drvara „Vatra” D. Brijer. Telefon: 30—88.

A luxuscikkek fogyasztási adóját akarja emelni Noviszád városa

A noviszádi gazdasági és pénzügyi bizottság hétfőn kezd tárgyalni a fogyasztási adó felemelésére vonatkozó javaslatot

Noviszád fejlődésével kapcsolatosan a város kiadásai is természetesen növekednek. Modern városnak mindig nagyobbak a kiadásai, mint egy vidéki sár- vagy porfészeknek, már pedig minden noviszádi polgár azt szeretné, ha a város minden tekintetben megfelelne azoknak a követelményeknek, amiket egy korszerű várossal szemben támasztanak. Ez természetesen fokozott pénzügyi kiadásokkal jár és ezeket a pénz-

ügyi kiadásokat a város polgárságának kell fizetni.

Hosszu évek mulva az idén emelik először a városi pótdótot és fogyasztási adót, mert a város fejlődésével kapcsolatos kiadásokat valahonnan fedezni kell. Sajnos

a jelenlegi pénzügyi politika alapja az, hogy a pótdótot nem szabad túlságosan emelni, így a város vezetősége kénytelen máshonnan beszerezni a szükséges pénzt. Erre nincsen más

Fények és hangok

CSODAVÁROSA

lesz Budapest az Eucharisztikus Kongresszus idején

A katolicizmus világoltárát építik a Millenniumi Emlékműre

(Budapest, február)

Az eucharisztikus világkongresszus előkészítő bizottság elnökségének sajtóértekezletén a jól végzett munka boldog örömeivel jelentette Mihálovics Zsigmond kanonok, ügyvezető igazgató az egybegyűlt újságíróknak, hogy három hónappal a nagy világesemény előtt a rendezőség a legnagyobb nyugalommal tekint a történendők elé, mert sikerült feldolgozni mind a tennivalót.

A világkongresszus ünnepeinek középpontját

a millenniumi emlékműnél felállított főoltár.

Lechner Jenő műve, alkotja. A főoltárt a millenáris emlékmű Háboru és Béke szobrai közé építik, 15 méter magasságba, hogy úgy a Hősök teréről, mint a lecsapolandó városligeti tó egész területéről jól látható legyen. Hatalmas emelvény épül az oltár köré, ezen az emelvényen 16 bíboros és 500 püspök foglal majd helyet.

Itt fog emelkedni a pontifikáló miséhez szükséges trón és a pápai delegáció tagjainak ülőhelye. A többi magasrangú egyházi személy és szerzetes rendfő a királyszobrok alatti félkörű tribünön helyezkedik el. A papság a városligeti tó hidján és annak folytatásában kap helyet, de rengeteg papnak lesz dolga

a térség különböző pontjain felállított 150 gyóntatószéken és a tömegáldoztatásnál.

A főoltár fölé a római Szent Péter templom főoltárán lévő Bernini baldachin hű mása kerül, jelezve, hogy az eucharisztikus világkongresszus napjain Budapest lesz az egész katolikus világ központja, itt fog állni Budapesten a katolicizmus főoltára. Az oltárepítésnél a kárpittechnikának jut majd nagy szerep.

Az oltáremelvény alsó része gyakorlati, technikai célokat szolgál. Itt az alsó részben lesz a sekrestye, a mentő segélyhely, a tűzoltóorszoba és 16 telefonfülkével a világsajtó részére a sajtóiroda. A millenáris emlékmű két oldalán periszkópius elrendezésben áll majd a »világ szeme«, két rádiótorony, nyolc-nyolc egymástól elkülönített szpikerfülkével. Ezekből a tornyokból irányítják majd a rendőrség szervei és a rendezőség tagjai a százezres tömegeket.

Az ünnepség színhelyét keretszerűen tribünök veszik körül a Hősök tere két oldalán és a városligeti tó tulsó partjain. A Szépművészeti Múzeum oszlopcsarnoka és az előtte elterülő lépcsőzet lesz a kormányzó, az államfők, a miniszterek, a diplomácia és az országgyűlés disztribúncija, vele szemben a Mücsarnok oszlopcsarnoka a főváros urainak diszhelye. A 26 soros és 10 méter

magas tribünökkel körülvett tér belsejében tizszer tíz méteres padblokkokat állítanak fel, amelyek mindegyike 250 személy részére szolgál ülőhelyül.

A tér közepén helyeznek el két padblokkot háromszáz újságíró részére. A Gábor arkangyal szobra mögötti területen foglal majd helyet

az ezertagu énekkar.

A Hősök terén tribünökön kerekken nyolcezer, padokon harmincezer ülőhely lesz, a tó területén tribünökön hétezer, padokon pedig majd nyolcvanötezer ülőhely áll majd a közönség rendelkezésére. A százharmincezer ülőhelyen kívül legalább ugyanannyi állóhely van biztosítva az Aréna ut, Andrassy ut és a Városliget e célra kijelölt részein.

Az eucharisztikus világkongresszus

nyeret száz és száz iparosnak és munkásnak.

NÉGYSZÁZ GOMBAHANGSZÓRÓ

Hatalmas szerep jut az eucharisztikus kongresszus idején a hangszóróberendezéseknek. A százezres tömegeknek a hangszórók fogják továbbítani a szentbeszédeket, ezek segítségével teszik egységessé az énekszót, közvetítik a zenét, irányítják a tömeget, a felsorakozások rendjét és segítik elő a hatalmas tömeg széteszlását.

A budapesti kongresszus céljaira

négyszáz hangszóróra lesz szükség.

A fontosabb események színhelyeit, milyenek a Hősök tere, a városligeti tó, az Aréna utnak, a Városligetnek, az Andrassy utnak környező részei, utóbbinak egész a Köröndig terjedő utvonala, a Kossuth Lajos tér, a Dunapartok, a Vigadó, az Iparcsarnok és az előtte elterülő térség, mind hang fogja elárasztani.

A felhasználásra kerülő hangszórók és erősítők száma oly nagy, hogy kétharmadrészüket külföldről, Hollandiából és Németországból kell behozni. Már áprilisban megkezdődnek a helyszíni próbák, külön műszaki bizottság járja majd be az utakat, tereket, megvizsgálva minden lámpaoszlopot, hogy alkalmasak-e

a városligeti tó medrének kel-

lő megvilágítására is,

ahol a férfiak éjjeli szentmiséjének és áldozásának idején a hívők ezrei foglalnak majd helyet.

Egyik legfontosabb feladat a Hősök terén a hatalmasarányú diszoltár megvilágítása. Szó van arról, hogy a főoltárról egészen a felhőkig feltörő hatalmas sugárkéve

fog tündökölni és alkalmazza itt a fényarchitektúra minden modern eszközét. A kivilágított Lánchid pilléire, valamint az Alagut pesti nyílása fölé neoncsövekből megépítik az eucharisztikus kongresszus jelvényét, kivilágítják az Erzsébet hidat is és a főváros vallási vonatkozású szobrait.

Szó van arról, hogy az eucharisztikus hajókörményet alkalmából végig a Duna két partján ifjúsági alakulatok állanak majd fáklyákkal, tervezik

a budai hegyek kivilágítását.

hatalmas máglyatüzekkel, a Duna két partján álló épületek ablakainak méceses kivilágítását, a hajókörményben résztvevő hajók művészi kivilágítását, a kirakatversenyben résztvevő kirakatok és általában egész Budapest fénybeöltöztetését.

K. Z.

Kilenc Bránkó nem bizonyult jó idegvezetőnek

Rablással végződött a jogtalan határátlépés

Szentáról jelentik: A horgosi határrendőrség járőre elfogta és Szentára szállította Löbl József volt magyarországi kereskedőt, akit a magyar hatóságok néhány hónappal ezelőtt kiutasítottak Magyarországról. Löbl Szentán telepedett meg rokonainál s röviddel ezelőtt megegyezett Vlanikolin Branko »Kilenc« néven ismert többszörösen büntetett előéletű betörővel, hogy átszöktesse a magyar határon. Löbl feleségével akart találkozni Szegeden.

Löbl a szentai rendőrségen elmondotta, hogy Kilencel abban egyezett meg, hogy átszöknek a magyar határon s ezért fizet 500 dinárt, felét azonnal, felét pedig Szegeden. El is indultak s Martonoson szálltak ki a vonatból, hogy onnan gyalog induljanak a határra. Amint azonban Martonos egyik sötét uccájába értek,

Kilenc revolvért rántott s Löbl pénzt követelte.

Az idős ember megijedt s minden pénzt 200 dinárt és 30 pengőt átadta Kilencnek, aki azután megmutatta neki az utat s otthagyta. Löblt ezután elfogták s miután Szentára szállították és kihallgatták, a rendőrség előállította Kilencet, aki

beismerte a határátlépést, sőt azt is, hogy elvette Löbl pénzt,

azonban azzal védekezett, hogy a pénz neki a megegyezés szerint járt, ezenkívül a támadó revolverről a rendőrségen kisült, hogy csak közönséges riasztópisztoly.

A szentai rendőrség jogtalan határátlépésért úgy Löblt, mint Kilencet

15 napi elzárásra ítélte.

Kilencet a büntetés kitöltése után a rablás bűntette miatt átadják az ügyészségnek.

„MODES ANNY”

NOVISZAD, KRALJA PETRA II (Jevrejska) ul. 11 sz.

Bécsi és budapesti bevásárlásalmról visszatérve értesitem kedves vevőimet, hogy

a tavaszi kalapdivat

legszebb modelljeit sikerült beszereznem. — Legolcs bb árak! Örösi választék!

szus ünnepeinek második gócpontja

az ünnepi csarnok az átalakított Iparcsarnokban.

Az Iparcsarnok belsejét az ünnepekre pompázó, fehér és arany színekbe öltöztetik, a csarnoktérben tízezer ülőhelyet emelnek. A nemzetközi vásár után nem bontják le a vásár építményeit s a kongresszus tartására élelmezési, szállásolási célokra megmaradnak.

A harmadik ünnepi színhely

az Országház tér

lesz. Itt nyitják meg ünnepélyesen a Szent István évet, tartják a Szent Jobb jelenlétében az ünnepi misét. Az Országház kapujában áll majd a főoltár, mellette két emelvény a bíborosok és két hatalmas tribün a vármegyék és városok küldöttségei számára.

A tér közepén a kormányzó és kísérete részére épül diszes emelvény, az oltárral szemközt pedig a kuria és a földmivelésügyi minisztérium előtt hatalmas tribünök az idegenek számára. A parlamentet és az egész Kossuth Lajos teret magyaros dekorációba öltöztetik. Külön diszes emelvény épül a Szent Jobb részére.

A dunai hajókörményet alkalmára padblokkokat állítanak az alsó partokon és ülőhelyek épülnek a Szent Jobb körmenet idejére, végig az Andrassy uton.

Félmillió pengő költséggel készül mindez és ad már most ke-

hangszórók elhelyezésére.

Ebben a bizottságban résztvesznek a főváros illetékes ügyosztályának főtisztviselői, az Elektromosművek és a Gázgyár mérnökei, a posta szakemberei, a rendőrség kiküldöttjei. A posta ingyen bocsátja rendelkezésre a telefonkábelek érpárjait a mikrofonvezetékek és a szükséges telefonállomások céljaira, az Elektromosművek önköltségi áron szerelik a vezetékeket.

Az alkalmazásra kerülő hangszórók nagyrészt Magyarországon még nem látott, ugynevezett gombahangszórók lesznek, amelyeknek hangja nem üvölt és nem okoz kellemetlen visszaverődéseket.

A legrandiózusabbnak ígérkezik az eucharisztikus hajókörmény,

amikor a Duna mindkét partján a hangszórók regimentje fogja egybeolvadva zengeni az eucharisztikus Krisztus dicsőségét.

A FÉNYARCHITEKTURA CSODÁI

Nagy feladat lesz a kongresszussal kapcsolatos világitási feladatok megoldása. Az Elektromosművek és a Gázművek máris nagy arányú előkészületeket tettek, hogy a fontosabb ünnepi események színhelyén megerősítsék a világitást és új, pompás fényhatású világitótesteket szereljenek fel, gondoskodás történik

Hacsek és Sajó Maga: Kaduaidarlog

Hacsek (ül a kávéházban): Pincér! Pincér!

Pincér (jön): Parancsol?

Hacsek: Mondja, barátom, ez az abrosz mintás, vagy csak piszkos?

Pincér (megnézi):

Hát ez bizony piszkos!... De mingyárt tesztek rá egy futót!

Hacsek: Mit?

Pincér: Egy futót!

Hacsek: Hát idehallgasson... Maga erre rátehet akár egy négyszerszasz stafétát is, ez akkor is piszkos marad!

Pincér (dühösen elmegy).

Sajó (jön): Alászolgája!

Hacsek: Jónapot, Sajókám... meséljen, mi ujság?

Sajó: Nagy dolgok vannak a világpolitikában... Mit szól, milyen versengés indult meg Anglia és Japán között a tengeren?

Hacsek: A japánok fognak győzni!

Sajó: Miből gondolja?

Hacsek: Mert azok nagyon tudnak uszni!

Sajó: De Hacsek... ezek nem uszóversenyt rendeznek a tengeren!!

Hacsek: Ugróversenyt?

Sajó: Megőrült?... Ki tud ugrani a vízben?

Hacsek: A Simek!... Tegnap beugrott a Dunába!

Sajó: Mondja, alig ültem le, máris kezdi a hülyéskedést?... Itt fegyverkezési versenyről van szó... Ma a világon egy valóságos tengeri nagy hatalom van: Anglia!

Hacsek: És a vörös Weinberger!

Sajó: Hogy-hogy a vörös Weinberger?

Hacsek: Uram, az az idén annyi kukoricát vásárolt össze, hogy ma már valóságos nagyhatalom!

Sajó: Becsületesemre, aki magánál nagyobb ökröt látott, az zsúritag a tenyészvásáron!... Már látom hogy egy példával kell megmagyarázni magának a dolgot... Mondjuk én vagyok egy angol, maga egy japán...

Hacsek: Nem vállalom! Egy szót se tudok japánul!

Sajó: És angolul tud?

Hacsek: Hát... angolul nem lehetne eladni!

Sajó: Szóval tud?

Hacsek: Egy szót se!

Sajó: Akkor mért mondja, hogy nem lehetne eladni magát?

Hacsek: Hát lehet?... Ki vesz ma egy Hacsek Lajost?

Sajó: Essen le a székről... Legyen maga az angol és tegyük fel, hogy magának van egy cirkálója...

Hacsek: Minek nekem egy cirkáló?

Sajó: Hogy cirkáljon ve'e! Hogy megvédje a házatáját a japán hadihajóktól!

Hacsek: Házamtáját?... Van fogalma, milyen ritkán jár japán hadihajó a Szondy-utcában?



Sajó (ordít): De nem a Szondy-utcában járnak!! — A Csendes Oceánon!!

Hacsek: Akkor viszont én hiába cirkálók a Szondy-utcában!

Sajó: Ki mondta, hogy ott cirkáljon?... Maga Sinpagoornál cirkáljon!

Hacsek: Én onnan védjem meg a házamtáját?... Rossz a stratégia!... Mert teszem fel, én nyugodtan cirkálók Sinpagoornál, miközben a részletes behatol a lakásomba és meghódítja a vitrint!

hülyével... Hát ahhoz mit szól, mennyi idegen lesz Pesten májusban... Én már ki is adtam a lakásomat egy külföldi urnak...

Hacsek: Ne meséljen!... Miféle emberek?

Sajó: A felesége angol, de a férfi ir!

Hacsek: Regényeket ír?

Sajó: Maga barom, nem ő ir, hanem ő egy ir!

Hacsek: Ő egy ir?... Ezt így mondják?... Hogy ragozzák?... »En egy irok, te egy irsz, ő egy ir?«

Sajó (ordít): Schogyse ragozzák!... Ez az ember egy ir... Egy angol-ir!

Hacsek: Angol iró?

Sajó: Könyörgöm, Hacsek... »ó« nélkül!

Hacsek: Angl iró?

Sajó (az asztalt veri): Az iróból vegyen el egy betűt!

Hacsek: Angol ró?

Sajó (feladja): Az, essen le a székről... angol ró!

Hacsek: Akkor a Babits egy magyar öltő?

Kirakottunk

Az ország legnagyobb szaküzlete

üveg, porcellán, modern kerámia

Házi- és konyhafelszerelés
Praktikus megoldások
Lakólam. ajándékok

NOVISZÁD

Kralja Aleksandra 16
Menrath palota

Sajó (üvölt): De itt nem a maga részleteséről van szó, hanem Japánról!!

Hacsek: Japánnak nem tartozom!

Sajó: Slussz, a cirkáló be van fejezve... Más példát veszünk... Tegyük fel, hogy magának van tiz anyahajója...

Hacsek: Mim?

Sajó: Anyahajója!... Már most maga szaporítani akarja a hajók számát... Mit csinál akkor?

Hacsek: A tiz anyahajót összehozom tiz apahajóval és várom, amig jönnek a hajógyerekek!

Sajó: Fudja mit? Magának van igaza... Ha én ideállok egy ilyen

Sajó (felugrik): Alászolgája!

Hacsek: Már megy?... Pedig el akartam mesélni, milyen szenzációs dologra jöttem rá...

Sajó: No?

Hacsek (büszkén): Megoldottam a kör négyszögösítését!

Sajó: Maga?... Az lehetetlen!

Hacsek: Ide figyeljen... Nekem volt egy szép koralaku aranyóráam...

Sajó: No és?

Hacsek: No és most nézze meg ezt a négyszögletes zálogcédulát... Ez lett belőle!

(Minden jog a Reggeli Ujság)

Bútor és Nemes
tánciskolájában
ma este utolsó farsangi
maszka-est

Belépődíj 5 dinár

A Balkán-kormányfők ankarai találkozója

Az Ankarában tartózkodó balkáni kormányfők tiszteletére pénteken este ünnepi vacsorát adott Rüzsdí Arasz török külügyminiszter. A vacsorán elmondott pohárköszöntőjében a török külügyminiszter rámutatott a balkáni államok barátságának nagy jelentőségére és a béke érdekében tett szolgálataikra.

Az ankarai találkozón megjelent államfőriak tegnap egész napon át tanácskoztak.

Kemál Atatürk, a török köztársaság elnöke tegnap k'hallgatáson fogadta dr. Sztójadinovics Milán jugoszláv miniszterelnököt és Petrescu-Cornen román külügyi államtitkárt.

A semmitő zék új tárgyalást rendelt el Dolovác Bránkó volt csurugi végrehajtó sikkasztási ügyében

Csak nemrégén számoltunk be arról, hogy Dolovác Bránkó sztáribecsei csonttörő rendőrörmszert hatvani és 15 napi fegyházra, valamint hivatalvesztésre ítélték, mert Doroszlovacski Danilónak el tőrt a karcsontját. Dolovác Bránkó más ügyből kifolyólag is foglalkoztatta már a hatóságokat.

Dolovác Bránkó mielőtt Sztáribecse város rendőrvezetője lett Csurug község végrehajtója volt. Ezzel a minőségével kapcsolatban

többrendbeli sikkasztásért büntető eljárást indítottak ellene

és a noviszádi törvényszék a sikkasztó végrehajtót 75 napi fegyházra ítélte. Dolovác védője felebbezett s a tegnap megtartott semmitőszéki tárgyaláson az elsőfoku bíróság ítéletét megsemmisítették, egyben új tárgyalást és ítélethozatalt rendeltek el.

A Száván elsüllyedt egy tutaj,

öt ember a vízbe veszett

Megdöbbenő szerencsétlenség történt pénteken a Száván, Boszanszka Rácsa közelében. Egy tutaj elsüllyedt és öt főből álló személyzete a vízbe fullt.

A tutaj fát szállított, azonkívül Brcsko közelében felvett 150 zsák morzsolt kukoricát. Ez a teher igen súlyos volt a tutaj részére. Pénteken nagy vihar támadt a Száván és annak következtében a tutaj elsüllyedt.

Több halász a parton szemtanuja volt a szerencsétlenségnek, de nem siettek a fuldoklók segítségére,

mert a nagy viharban nem mertek vízre szállni. Így

a tutajon levő öt ember a vízbe fulladt.

A 150 zsák morzsolt kukoricát Wágner szombori mérnök vásárolta és hajón akarta Beogradba szállíttatni.

MEGNVILT
Noviszádon, Kralja Petra II. utca 14 szám alatt
URI FEKELE ANNUSKA
„EGZOTIK” illatszercsoda
Külföldi és beltöldi kozmetikai cikkek.
Olcsó árak. Figyelmes kiszolgálás.

HIREK

— **Időjárás.** Jugoszlávia egész területén derült idő volt, csak helyenként borult be. A hőmérséklet nem változott lényegesen. A legalacsonyabb hőmérséklet Szarajevón —16 fok, a legmagasabb Omislajban 12 fok volt.

Időjóslás: Nagyrészt derült idő várható, északnyugat felől felhőzettel. A hőmérséklet csökken.

— **Öfensége Olga hercegnő visszatért Beogradba.** Öfensége Olga hercegnő pénteken este kilenc óra 25 perckor Athénből jövet visszaérkezett Beogradba. Öfenségével együtt édesanyja Jelena görög hercegnő, huga a kenti hercegnő és Jelisaveta hercegnő is Beogradba jöttek.

Király Gizella és Bodzsony István
Noviszád
házasságát közzéteve
Minden közlő értesítés helyett.

— **Meghalt Szabó Sipos Ferenc.** Az egyik budapesti szanatóriumban tegnap meghalt Szabó Sipos Ferenc. Gyötrelmes betegség oltotta ki életét, olyan betegség, amelyre gyógyulást eddig senki sem talált. Az elmúlt nyáron rosszindulatú daganat támadt a gerincében, s megmentésére meddőnek bizonyult a legodaadóbb ápolás és a műtői beavatkozás. Harmancesztendő volt mindössze. Ihletett lelkű festő, muzikus, újságíró. Ecsetje, vonója, tolla a szépet, a jót, a szeretet szolgálatát, a jó férj, a jó apa, a kártárs lelkes szeretetét. Holnap temetik Budapesten, s koporsója felé fájó bucsúzenetét küldi a Reggeli Ujság is, mert volt munkatársát gyászolja benne.

— **Orvosi hír.** Dr. Med. Vigh Mihály bőr- és nemibetegségek szakorvosa rendelőjét megnyitotta Pancsevón, Vojvoda Bojovicsa u. 9 alatt.

— **Tiltott műtét következtében meghalt egy csurugi fiatalasszony.** A noviszádi közkórházban gyanús körülmények között elhunyt Horák Anna 35 éves csurugi illetőségű fiatalasszony. A vizsgálat megállapította, hogy Horák Annán tiltott műtétet hajtottak végre és vérmérgezés következtében vezette el életét. A hatóságok elrendelték Horák Anna holttestének felboncolását és a szigorú vizsgálatot annak kiderítésére, hogy a műtétet ki hajtotta végre.

— **»Merkur» és »Munkásbiztosító« tagok szemüvegét jelentéktelen ráfizetéssel becsereleli modern szemüvegre Tener szakoptikus Novi Sad, Tanurdzić-palota.** — (Subotica, Nićin-palota.)

— **Tűz a puztán.** Péntekre virradó éjjel ismeretlen okból kigyulladt és teljesen leégett Rábovics Sámuel bacskipetrováci lakos kender kamrája. Rábovics kamrája körülbelül öt kilométerre volt Bacskipetrováctól. A közeli tanyákon észrevették, hogy a kamra égni kezd, de mire a megmentéséhez láthattak volna a száraz építmény teljesen leégett. A kár meghaladja az 5000 dinárt. Az épület biztosítva volt.

— **A bélrenyheség az oka** annak, hogy az étel túl sokáig marad a belekben. Gyomorbagók, gyomorégés, elhajasodás gyakran a bélrenyheség következményei. Jó módszer ezeket a bajokat megelőzni és a bélrenyheséget természetes gyógyszerekkel gyógyítani. Egy csésze „GROSSINGER-TEA” tisztítja a beleket és fokozza az anyagcserét. (Ogl. Reg. Br. 3681. 5. 2. 935.)

— **TOPOLAI HIREK.** Érdekes akciót folytat már hosszabb idő óta a topolai Katolikus Nőegylet. A Nőegylet vezetősége ugyanis minden alkalmat felhasznál arra, hogy a vadházastársakat rávegye, hogy kössenek polgári és egyházi házasságot. A vezetőség, hogy ezt a célját elérje, nem kiméli még az anyagi áldozatokat sem. A megindított akciónak már a napokban szép eredménye született: Kókai Mihály napszámot, aki több, mint tíz éve élt Suli Annával vadházasságban, sikerült rávenni, hogy lépjen Isten és ember előtt érvényes házasságra. A házaspárnak 3 gyermeke is van. A napokban tartották meg Kókai és vadházastársa menyegzőjét, amely olyan fényes ketek között ment végbe, amilyenre eddig még nem volt példa. A lakodalmat a helybeli bérkocsisok vállalták, a násznagy tisztségét szintén két bérkocsis, Nagy István és Keeskés János töltötték be. Kókai, a teljesen földhözragadt szegény ember lakodalmán 12 felvirágozott hintó vonult fel, elől két esküősnak öltözött legény haladt fehér paripán, mögöttük két zenekarral vonult a mátkapár. A „fiatalokat” Barsy Viktor plébános, szentszéki bíró eskette, a szertartás alatt a templomot szűnőhig megtöltötték a kíváncsiak. A templomból Palzer Péter vasúti vendéglőjébe vonultak, ahol a vendéglős az egész nászmenetet vendégül látta. Eljárták a menyasszony-táncot, amely 500 dinárt és nagyon sok ajándékot hozott a házaspárnak a konyhájára. Később Tölgyesi Pál gazdaköri vendéglőjébe mentek, ahol még ezer dinárt ajándékoztak a Kókai házaspárnak, ezenfelül a vendéglős ingyen vacsorát adott a lakodalmot résztvevőinek. A vendégek a hajnali órákban megénezték a szegényes otthonukba téő házaspárt, akik a Nagy László divatúru kereskedőtől kapott díszekkel és jelvényekkel ellátott kocsin hajtottak. Kókai Mihály és neje ma a legboldogabb házaspár. Bácska Topolán. — **Piaci árak:** Választási malacok párja 250—400 dinárt, sildők 800—1000, őreg göbök 1500—3500, igósllovak 1000—2500 dináros áron kelték el. Tojás darabja 0.40, kacsa és lud kilója 10, tyúk és csirke 8, pulyka 9 dinár. A gabonapiacra az árak változatlanok.

— **Az állami osztálysorsjáték noviszádi főarúslőjének, Lustig Lajos banküzletének sorsjegyvevői** állandóan tényleg szerencséről beszélhetnek, mert a multkori főhúzásban itt nyerték a kétmillió dináros legnagyobb jutalmat s a most folyó főhúzás első részében számos nagyobb nyereményt fizetett ki. Itt eddig a következő számok nyertek 5000 dináron felüli összegeket: 100.000 dinárt nyert a 53776 számú, 50.000 dinárt 22363, 35.000 dinárt 98960, 25.000 dinárt 73366, 10.000 dinárt 21969, 24663, 98904, 98920, 8000 dinárt 49277, 53782, 63686, 6000 dinárt 10872, 17961, 63637, 67105, 83915, 88275, 5000 dinárt 19161, 24604, 41504, 92117, 97712. Ezenkívül a Lustig bankcégnél számos 3000 dináros nyereményt húztak ki és eddig közel 900 játékosra egyenként 1000 dináros nyeremény jutott. A

főhúzás fontosabb része március 1-től 11-ig lesz, amikor is sok nagyobb nyeremény mellett a kétmillió, egymillió, ötszázézer és négyszázézer jutalmak kerülnek kisorsolásra. Sorsjegyek erre a főhúzásra még kaphatók Lustig bankcégnél.

— **Baranyai hírek.** A zmajeváci Iparos Olvasókör csütörtök este megtartott közgyűlésén a felmentvények megadása után a következő tisztikart választották meg: elnök lett Ditrich István, alelnök Grézló Ferenc, titkár Tampek Ferenc, könyvtáros Szombathelyi Pál, háznagy Novák István. — **Tatai Jóska és zenekara** a Magdika vendéglőben nagyszabású műsoros cigánybálat rendezett. Előadásra került a Fruska c 3 felvonásos vígjáték. Az előadás fényesen sikerült, a szereplők valamennyien pompásan játszottak. Az előadás után reggelig tartó tánc volt. — **Tomán Simon** kotlinai gazdálkodó pincéjébe pénteken éjjel ismeretlen tettesek betörték. A tolvajok nagyon pecches emberek lehettek, mert a pincében semmiféle értéket nem tartott a gazda. A nyomozás megindult. — **A kotlinai K. I. E.** a közeljövőben nagyon jónak ígérkező műkedvelő előadást rendez.


— **Speciális angol és cseh férfi szövet raktárt kap Noviszád.** Noviszád óriási fejlődése mindinkább megkívánja, hogy ne csak a házak adta nagyvárosi látszata legyen meg neki, hanem minden tekintetben olyan üzletek legyenek benne, mint amilyet minden nagyvárosban láthatunk. Több új ilyen minden igényeket kielégítő üzlet mellett a napokban olyan új üzlet nyílik meg, amilyenhez hasonló nem találunk Jugoszláviában, csak Beogradban és Zágrábban. A Kr. Petra I. ucca 25. száma alatt március kezdetével cseh és angol férfiszövetek áruháza nyílik meg »Krsztics és Vlakulin« név alatt. A cég minden igényt kielégítő anyaggal rendelkezik majd raktárán állandóan a legújabb divatu szövetek egész garmadát tartja s a vásárló közönségnek módjában lesz, hogy izlését minden tekintetben kielégíthesse. A »Krsztics és Vlakulin« céggel Noviszád vásárló közönségének régi álma valósul meg. Ne feledjék el tehát: »Krsztics és Vlakulin«.

— **Becsületsértésért elítélték** báró Tallián Tibort. Érdekes becsületsértési pert tárgyal csütörtökön a noviknezseváci járásbíróság. A vádlottak padján Tallián Tibor báró ült, aki, mint ismeretes, nem régen Szegeden vivott párbajt Wagner Károlyval. Az ügy előzményei ugyanazok, mint amelyek Wagnernél voltak. Tallián Tibor báró kutyakorbáccsal fenyegette meg mindazokat, akik Tallián Vilmos bárónak, Tibor nagybátyjára

nak italt merészelnék adni, vagy leitatják. Papp László bankigazgató ezt a kijelentést sérelmesnek találta és nem, mint Wagner, a párbajt, hanem a veszélytelenebb bírósági elégtételadást választotta. A csütörtöki tárgyaláson Tallián báró nem tagadta, hogy valóban használta a kifejezést és ezért a bíróság feltételezen 1200 dinár pénzbüntetésre, 500 dinár átalány és a perköltségek megtérítésére ítélte báró Tallián Tibort.

— **M. Lepedát,** szuboticai cégnél vásárolt osztálysorsjegyek közül a február 25-iki húzáson a következő számok nyertek: **Din. 100.000:** 35553, Din. 10.000: 15506, 20449, 55921. Din. 8000: 1263, 4153, 10548. Din. 1000: 1223, 61, 2794, 3155, 3368, 4118, 21, 5741, 42, 82, 9856, 10275, 88, 10313, 10507, 12, 77, 84, 12814, 62, 87, 14600, 15535, 68, 19554, 20462, 21385, 22150, 82, 89, 93, 95, 22912, 79, 23158, 25039, 26574, 30714, 28, 57, 31583, 33113, 34, 83, 91, 34409, 35514, 28, 96, 37777, 99, 38409, 46, 38886, 43384, 47729, 83, 48922, 37, 60, 49357, 50223, 43, 83, 52306, 62, 55991, 58641, 49, 72, 700, 59407, 59944 53, 60358, 61164, 62129, 60, 75, 80, 65523, 70180, 81, 70623, 95, 71577, 74308, 59, 87, 78443, 79216, 43, 83, 85543, 86571, 80, 89641, 90706, 39, 90, 92507, 94093, 99, 98556, 65.

Az ülő
élelmód rendellen székeléskoz. Ilyenkor Darmolszükséges. A Darmol kitűnő hashajtószér. Jó ízű és fájdalom nélkül hat. Ezért vegyen Ön is Darmol-t.



DARMOL

KÜLFÖLDI TÖZSEZARLATOK
A dinár árfolyama: Budapest 7.15—7.70, Prága 63.80—64.20, Berlin 5.63—5.67, London 216.
Zürich: Beograd 10, Páris 14.05 egyegyed, London 21.59 háromnyolcad, Newyork 430, Brüsszel 73.05, Milánó 22.63, Amszterdam 240.80, Berlin 174.07 Bécs 81.45, Prága 15.13, Varsó 81.75, Bukarest 3.25.

« O » « O » « O » « O » « O » « O »
NYILTTÉR
KÖSZÖNETNYILVANITAS
Mindazoknak, kik felejthetetlen édes anyám temetésén résztvettek, részvétnyilatkozatukkal fájdalomamat enyhíteni igyekeztek, ezuton mondom hálás köszönetet.
Noviszád, 1938 február 27.
Gyászoló fu
NIKOLA IVANOV KAMAJEV

Holnap este
tél 9 órakor
bátyubál
a beltéri Katolikus Körben

Élőhal naponként kapható
Szubotican a halcsarnokban
(Nagypostaval szemben)
Vidékre is megrendelhető Ma'agurszki Gyulánál, Subotica, Agina ul. 3. Telefon 752

LEIPZIGI TAVASZI VÁSÁR 1938

Megnyitás: március 6.
Minden felvilágosítással szolgál!

LEIPZIGER MESSEAMT
Lelpzig (Németország)
vagy

60% kedvezmény
a német birodalmi vasútsakon



Noviszád: Rumpler Michael, igazgató, Habag palota, telefon 26-23, Zagreb: W. Erken, Starčević trg 6, Ljubljana: Ing. 6. Tönnies, Tyrševa ul. 53, Subotica: Kónrai K. igazgató, Aleksandrova 6, Sarajevó: Jurisic Petar, Aleksandrova 62, Split: M. Janković, vicekonzul, Peirovgrad: Wellerschau Johann, Aleksandrova 16, Skopje: Nikola Baubla, Brzakova 6, Osijek: Penz Viktor, Prilaz 6.

— Szrbobráni hírek. Márciusban ünneplő megalapításának harmadik évfordulóját a szrbobráni Cecilia egyházi énekkar. Bár a kezdet mindenütt nehéz, különösen Szrbobrában, ahol az anyagi körülmények annyira mostohák, mégis örömmel állapítható meg, hogy az egyesület úgy számbeli, mint anyagilag nagyon szépen gyarapodott. A vezetők s különösen Dudás Mihály karnagy kitartó munkájának eredményeként sikerült elérni, hogy az ideai husvétra a kar már egyenruhában végzi ténykedését. A sapskákat, amelyeket a kar pénztára terhére kapnak a tagok — vasárnap a nagymise után adja át az egyesület vezetősége a tagoknak. Ma a tizórai nagymisé a Cecilia énekl. A programon magyar ünnepi nagy mise szerepel, utána pedig a kar elénekl. a 34. (budapesti) Eucharisztikus kongresszus himnuszát. — Farsang hétfőjén Kiss Antal vendéglőjében páros bál lesz esti hét órai kezdettel. Belépődíj páronként 5 dinár.

Ha este o vasár, ne erélt sá szemed
Létsven ami óvia — egyen szemüveged



SEIDLING
töltés és optikai szaküzlet
Novisz d. Kralja Petra I. 28. - Tel. 28-12

— Női kötött-puhák és pulloverek szép fazónokban olcsón kaphatók: Fischer J. és Fia cégnél, Noviszádon.

— Adai hírek. Az előljáróság március elsején arlettés útján kiadja a községi erdőből a fa beszállítást. — A gazdákat és munkásokat felszólítja az előljáróság, hogy március 8-án jelenjenek meg a község háza nagytermében, ahol két-két bizalmiférfit választanak, akik megállapítják a nyári munkadíjakat. — Az országos vásárt március 13-án tartják meg. — Az Iparos Olvasókör közbejött akadályok miatt nem hozhatja színre a Jánost.

— A kellemetlen szagot, mely az emberi test higiénizálására vezet, azonnal és örökre eltávolítja a Sanoped. Megóvja a lábbelít és a fehérneműt. Kapható gyógyszertárakban, drogériákban és illatszer-tárakban. Drogéria Janéigaj. Ljubljana. Reg. min. nar. zdr. 31316.

— „Az igazi rádióhallgató még rövid nacrágban jár”. A rádió párti osztályának vezetője állítja ezt rendkívül érdekes nyilatkozatában, amelyet a Rádióélet ma megjelent új száma közöl. Az egyébként is igen tartalmas lapban Kéky Lajos írt Kisfaludy Károlyról, Petrovác Gyula az Eucharisztikus kongresszus monumentális építkezéseiről, Laky Lajos dr. detektívűnök a lakásfosztogatókról, Ráth-Végh István a bécsi kávéházakról, Kisfaludy Sirobi Zsigmond a magyar művészi külföldi érvényesüléséről írt cikket. Érdekes sok képpel illusztrált riport számol be az ezüstkelészes gazdávává válásról, a rádióban szereplő külföldi vendégművészekről, a világ magyarjainak második kongresszusról. Kézli a Rádióélet Babay József hangulatos novellát, a hét színház, film és sport eseményei sok képpel illusztrálva műszaki rovatában befejezi a négy pusz két lámpás vevő készítését, konyha, kézmunka, divat és gyermekrova sok örömet szerez a család minden tagjának. Tökéletes bel- és külföldi műsor, gazdag rejtvényrovat és az olvasók mindennemű rádióvonatkozás és egyéb kérdésére adott válasz nélkülözhetetlenné teszi a Rádióéletet minden rádiózó számára. A Rádióélet kiadóhivatala Budapest, Sándor u. 7. községgel küld — Jugoszláviába is — ingyen mutatványszámot.

Szépséget dús haj nélkül el sem lehet képzelni

Ideál hajregulátor
megóvja a haját a korpától és ösztö-
léstől Ara 1. — dinár. **Drogéria**
„Higlea” ovisz. d. Trg Oslobod enja 2

— Kulai hírek. Az Önkéntes Tüzoltó Testület nemrégén megtartott közgyűlésén kitűnt, hogy a testület 1875-ben alakul, negyven közlegény és öt tisztes tagja van. Az elmúlt évben 9 tüzesethez vonultak ki, 16 gyakorlatozó napot tartottak és versenyek alkalmával 3 serleget nyertek. A testület évi költségvetése 43 400 dinár. A testület tagjait az idén bebiztosítják baleset ellen. A locsolótank ügyében a vezetőség olyan határozatot hozott, hogy csak abban az esetben bocsátják a község rendelkezésére, ha a község évi 7—8000 dinár bérletet fizet. — A járásbírói hivatal beosztása az idén 5 osztályból áll: igazgatóság, polgári bíróság, bírója Tomics Vladimir, bünyői bíróság, bíró Kovács Sztánko, végrehajtási osztály, bíró Leposzávic Milán és a telekkönyv, vezetője Vighert József. Bírósági jegyzők dr. Lányi Alfréd, Mutsch József, dr. Acsan-szki Molszav és Koleszár Péter. Végrehajtó Krsztonosics Marin-ko.

— Kanizsai hírek. A szegénysorsú diákok könyvháza a helybeli Filatelisták Egyesülete 500 dinárt ajándékozott. — A hajóállomás igazgatósága közli, hogy egy a teherszállító, mint a személyi forgalmat lebonyolító hajóforgalom megindult a Tiszán a hajók minden kedden, csütörtökön és szombaton érkeznek és ugyanakkor indulnak is Beograd felé. — Kanc Antalné született Zöldi Rozália hetvenkilenc éves korában elhunyt. — A kanizsai Önkéntes Tüzoltó-testület ma több mulatságot rendez. Tüzoltómulatság lesz Bagi Antal vendéglőjében, Rekeczki János vendéglőjében, azonkívül Tóthfaluban Nagy Pál vendéglőjében, Uzunovicsevón a Satai-féle vendéglőben és Oromon Müller József vendéglőjében. A WIZO kanizsai szervezete megalakult. Vezetőség a következő: Elnök Kemény Gézáné, alelnök Vig Józsefné, titkár Schaffer Ernőné, pénztáros Kalmár Imréné. Ezenkívül még előadókat választottak — A legutóbbi hetivásáron a buzát 180, a zabot 132 és az árpat 142 dinárért vásárolták. — Ma, vasárnap Kanizsán országos vásárt tartanak.

— Megjéjtek a lovak a kerékpártól és az ároha fordítóktól a kocsi. Szentáról jelntik: Könnyen végzetessé válható szerencsétlenség történt a szentáron uton. Koszorus István szentái gazda kocsián a tanvától a város felé hajtott szombati kocsián Toldi Károly s a kocsi mögött hajtott Burány László fiatal legény kerékpárjával Koszorus kikerülte Toldi kocsiját, de lovak megijedtek a kocsi után haladó kerékpártól s elragadták a kocsi majd az ut mentén húzóó árokba fordították. A kocsiból Koszorus felesége oly szerencsétlenül esett ki, hogy fején és mellén súlyos sérüléseket szenvedett. Koszorus kisebb zúzódásokkal uszta meg a szerencsétlenséget. Az asszonyt kórházba szállították, a rendőrség megindította az eljárást annak kiderítésére, hogy kit terhel a felelősség.

FANYAR VERSEK

I.
A ZÁGREBI KERESKEDELMÉ ÉS IPARKAMARA PANASZKODIK, HOGY KEVÉS AZ APRÓPÉNZ

Hogy az aprópéNZ tulontul kevés, Szavamra, engem az hidegen hagy, De annál jobban fáj, hogy a bankokból

II.
HÁROM PERCEL RÖVIDITI MEG ÉLETÜNKET EGY SZERELMES CSÖK

Megengedem, hogy e számítások A csokra nézve pontosak s valók, De mi lesz, kérdem, a helyzet akkor, Ha három percnél tovább tart a csök?

FANYAR TÓBIÁS

— Rigyciai hírek. Agyvérzés következtében hirtelen meghalt Bényey István nyugalmazott vasuti ellenőr. Temetése nagy részvét mellett folyt le. — A rigyciai pékek a napokban megbeszélést tartottak, hogy felhagynak az eddigi egymásközi konkurrálással és március elsejétől a kenyér árát 2.75 dinárról 3 dinárra emelik. A kiszivárgott hírek szerint, miután az áremelés teljesen indokolatlan, a hatóság közbelépése várható.

Siera a legmodernebb rádiókészülék. Eadja

Lux Radio Marko Dosler, Novi Sad, Br. Alexandra 24

— Sziváci hírek. Csütörtökön alakult meg Szivácson a Jadranzka Sztrázsa 84 taggal. — A sziváci tanítói kar ma, vasárnap gyermek-jelműbálat rendez a Szokol otthonban. Beléptidij 5 dinár. — A sziváci Union malom tisztviselői és munkásai jólsikerült molnárbálat rendeztek a Winterstein féle vendéglőben. — Az Ipartestület vezetősége csütörtök este vezetőségi ülést tartott, melyen elhatározták, hogy a vasárnap feloszlatott közgyűlést, március 13-án tartják meg. A gyűlésen a hivatalos listát megint nem lehetett összeállítani, mivel a német és magyar tagjai a vezetőségnek újra Skorutyák Károlyt, a szerb tagok Lukics Novákot akarták a lista élére.

— Tizenöt napi elzárásra ítétek egy rágalmozó novibecsei asszonyt. Novibecseről jelentik: A novibecsei járásbíróiágon pénteken tárgyalták Bálint Ferencné, született Balogh Terus rágalmozási bűnperét. Bálintné ellen egy ismert novibecsei asszony tett feljelentést, amiért őt a nyilvánosság előtt durván sértegette és valótlan vádakot állított róla. A bíróság Bálintnéet rágalmozásért 15 napi elzárásra és 300 dináros perkoltség megtérítésére ítélte. Az ítélet jogerős.

— Sztáribecsei hírek. A sztáribecsei Iparos Olvasókör március 6-án, vasárnap délután 2 órakor tartja évi közgyűlését a Katolikus Legényegylet nagytermében. — A sztáribecsei Izraelita Nőegylet március 12-én »Pettyes Purimbálat« rendez az Imperial éttermében. — A sztáribecsei Vöröskereszt egyesület vezetőségéhez az iskolai ingyenkonyhák részére a Rotary Klub 500, a Gazdakör 200, az Ipartestület 100 dinárt adakozott.

— Gyermekek-bál és Batyu-bál a noviszádi Katolikus Olvasókörben. A noviszádi Katolikus Olvasókör Epres ucai székházának szépen kidiszított termében ma vasárnap délután 3 órai kezdettel Gyermekek-bálat rendez. Ugyan csak ma este 8 órai kezdettel rendezi a Kör szokásos farsangi Batyubáliját. Kérjük a t. tagjainkat és vendégeinket, hogy minél nagyobb számban jelenjenek meg ugy a gyermekbálon gyermekeikkel, mint este a batyubálon, hogy még e farsangnak ez utolsó bálján kedvünkre kimulassuk magunkat. A gyermek-bálon mindenki fizet belépti díjat csak 2 dinárt, míg este a batyu bálon a belépti díj személyenként 5 dinár. Zenét a jónévű Tóth Péter zenekara szolgáltatja. — A rendezőség. 1048

— Kézi-, utazó- és aktatáskák javítását olcsón és megbízhatóan végzi: Preveden Josip, Noviszád, Kralja Petra II. 20., Burmann ház.

— PACSIRI HÍREK. Pacsir képviselőtestülete közgyűlést tartott, amelyen több fontos ügyet intéztek el. Községi állatorvossá megválasztották Csete Lászlót havi 900 dinár fizetéssel. Szakács Józsefet megválasztották községi gyakornokká. A főszolgabíró visszaküldte a költségvetéstervezetet azzal, hogy a képviselőtestület módosítsa. A közgyűlés a főszolgabíró által ajánlott módosítást részben elfogadta oly módon, hogy az iskolaépítésre kért 50.000 dinár helyett 20.000 dinárt biztosított. Az Önkéntes Tüzoltó Testületnek megengedték, hogy a község háza tanteremében elméleti oktatást rendezzen. — Az előljáróság felhívja azokat, akik selyembhernyó tenyésztéssel kívánnak foglalkozni, hogy minél előbb jelentkezzenek ifj. Major Sándornál. — Szeldár József házában tűz ütött ki és oly gyorsan terjedt, hogy a házat és melléképületeit nem lehetett megmenteni. A ház szük udvarában nagymennyiségű szalma és kukoricaszár állt, úgyhogy a tűz oltása szinte lehetetlen volt. A kár tízezer dinár.

— Kipeton szappanmentes hajszesz feloldja a fejbőr fölösleges zsirtartalmát, felszabadítja az eldugult mirigyáratokat, megöli a kártevő baktériumokat, a vérkeringést fokozza, ami által lehetővé válik a haj dus fejlődése. Grossinger gyógyszerár, Noviszád.

Ogi. reg. S. br. 8047/84.

— 23 évig hordta magában a puskagolyót egy szolturi földműves. Ritkaságszámba menő operációt hajtottak végre a napokban Kanton József szolturi földművesen. Kanton a világháboruban megsebesült, golyót kapott a jobb vállába. Időről-időre heves fájdalmakat érzett, azonban nem gondolt a golyóra, mert a fájdalmak hol a gerincében, hol pedig a combjában voltak érezhetőek. Nemrégén az egyik oldalbordája körül érzett nagyon heves fájdalmakat, orvosi, majd röntgenvizsgálatra jelentkezett. A vizsgálat megállapította, hogy a bordában golyó akadt meg. A golyót kiopepálták és megállapították, hogy nemcsak a golyó rág az emberen, hanem az ember is a golyón, ugyanis a golyó sokkal kisebbre fogyott, mint a világháborúból megőrzött orosz golyók. Kanton az operáció óta a legjobb egészségnek örvend.

— Kétszáz százalékos lesz az idei kupuszinaí pótdadó. Kupuszina község képviselőtestülete a főszolgabíró jelenlétében közgyűlést tartott. Megszavazták a költségvetést, amelynek kiadási előirányzata 821.000, bevételi előirányzata 314.000 dinár. A különbözetét, 507.000 dinárt 200 százalékos pótdadóban vetik ki. Ilyen magas pótdóra — az előljáróság indokolása szerint — azért van szükség, mert a múltévi költségvetés igen hiányos volt és a községnek sok adóssága maradt.

SZINHÁZ-FILM

Erdélyi Mihály, a Csavargólány, a Sárga pitykés közlegény, a Fehérvári huszárok és még 23 nagyszerű operett szerzője

üdvözli a Reggeli Ujságot, olvasóit és a jugoszláviai magyar műkedvelőket

(Budapest, február.) — Jugoszláviában mind gyakrabban számolnak be a lapok arról, hogy Erdélyi operettet játszanak a műkedvelők. Budapesten a Józsefvárosi, Erzsébetvárosi és a Kisfaludy színházban szintén Erdélyi operetteket mutatnak be. Ünnepi esték ezek, amelyeket Erdélyi Mihály negyedszázados írói jubileuma alkalmából rendeznek, a közönség óhajára. Erdélyi, az író, egyben igazgatója is mindhárom színháznak. Felkerestük és gratuláltunk sikeres munkásságához, egyben megkértük, mondjon valamit lapunk részére. A Józsefvárosi színházban találjuk meg Erdélyit, a Fehérvári huszárokat adják. Erdélyi írta, rendezte és játsza benne Gacsaj Pesta szerepét.



*Szilvi! üdvözlöm a Jugoszláviai magyar műkedvelőket
Erdélyi Mihály
Február 27. 1938*

A nézőtérén ott van Pest színház világának színe-java, ünneplő közönség sorakozik a pénztár előtt is a szufiták világa boldog suttogással telik meg. A tüzlőtől az ügyelőn és szereplőkön át mindenki Miskáról beszél (így nevezik maguk között Erdélyi igazgatót), ünnepelnek, Erdélyi ünneplése nekik is ünnep. Az öltözőben alig lehet mozogni a tömör virágtól. A színész szövetség hatalmas arany babékoszorúja tündöklök a fényben, levelein egy-egy vidéki színigazgató köszöni az Erdélyi darabokat, amelyek nekik is sikert hoztak.

Erdélyi éppen festi magát. Mosolygva, emlékezéssel kezd beszélni: — Végtelen örömmre szolgál hogy a Reggeli Ujság utján szólhatok a jugoszláviai magyar műkedvelőkhöz. Annak az ijságnak a hasábjain, amely a legtöbbet áldoz a jugoszláviai magyar kultúra érdekében.

— Bizonyára vannak, akik emlékeznek rám, valamikor sokat megfordultam Ó-Becsén, Zentán és Szabadkán... Szegedi születésű vagyok, sokat utazgattam

futball csapatunkkal, bejártam egész Délbácskát.

Nem is gondolja, mennyire jólesik a visszaemlékezés — mondja merengő mosollyal. Arra az időre emlékeztem, ami már elmúlt, de amit önmagunkat ámitva még mindig jelen időként hazudunk: az ifjúságra.

Kérésünkre, hogy beszéljen valamit az elmúlt huszonöt esztendőről, elkomolyodik s kis sóhajjal beszélni kezd.

— Hosszu, kemény és nehéz volt az út a Novarra kormányhidjától az igazgatói székig.

— Hogyan? Hát igaz — kérdezzük meglepetten. Hallottunk ugyanis erről, de nem adtunk sok hitelt a beszédnek. — Tehát mégis igaz, hogy a kormányzó parancsnoksága alatt teljesített szolgálatot?

— Igaz. Ma is azok az esték a legkedvesebb emlékeim, amikor előtte játszottunk a hajón. A hajó legénységéből mandolin zenekart verbuváltam, én meg primásnak álltam élükre. Sokszor nyultak ezek az esték a késő éjjelbe... és ott, a holdsugaras, tengeres éjszakákban megért bennem a szindarab írás. Mandolinom-

mal kiültem a korlátra, az olasz égbolt tündéri varázst üzött velem, haza szállt a lelkem szép Magyarországra — és megszületett a Hazudik a muzsikaszó.

Ez az én legkedvesebb darabom. Lehet, hogy írtam jobbat is, hiszen huszonhat darabot írtam eddig, nekem mégis ez a legkedvesebb, mert benne, Szilvió szerepében magamat írtam meg.

— Érdekes — mondja nevetve —, mikor itt Pesten először adták a darabot, az akkor még szürke statisztá Varga Imre azzal a mandolinnal játszott benne szerepét, melyet én pengtettem valamikor a Novarrán. Varga ezzel a szereplésével kiugrott. Jó kabala az a mandolin, én is, Varga is neki köszönhetjük sikerünket.

— Melyik darabját adták legtöbbször?

— **Pesten a legtöbbször, 375-ször a Sárga pitykés közlegény ment,** de az a darabom, amelyik legkevesebbszer került bemutatásra, az is elérte a 200. előadást. Vidéken ugyszólván minden kis faluba eljutnak a darabjaim, amit azzal magyarázok, hogy alakjait mindig a népből veszem, sohasem légbőlkapottak, a közönség szívéhez közel állnak és könnyen megérthetők.

— Minek véli köszönni a sikereit? — Az elmondottaknak — mondja Erdélyi, aki az életben éppoly egyszerű, jószívű és szellemes, mint operettjeinek alakjai.

— Dolgozik új darabon?

— **Hogyna, hiszen az Erzsébetvárosi színház az egyetlen, amely nyáron át is játszik operettet. Új darabom készül, s annak meséje végigvezet bennünket a fél világon, Kinától a Népszövetségig. Egy elfelejtett magyar hadifogolyról szól, akit fel-**

Fiatalit és szépít a „DIVA” arckrém

Ez az ideális szépségápoló szer hatást gyakorol az arcbőr legalsó rétegeire is. Tisztítja, táplálja, frissé és üdévé teszi a ráncosodó és petyhüdt arcbőrt. Kerje mindenütt vagy rendelje meg a készítőnél

Királyi udvari gyógyszerész **Mr. St. D. Popović** Noviszád, Kralja Petra II. 124 Telefon: 53-74

kapott és ide-oda dobál az Élet. A címét még magam sem tudom.

Arra a kérdésünkre, hogy mit tenne, ha újra kezdené, elgondolkodva kezdi simogatni befestett arcát, egész összekeveri lassan kikészített vonásait. Mindketten nevetünk ezen darab ideig, azután komolyan mondja:

— Semmi szin alatt sem lennék színigazgató — csendül némi keserűség a hangjában. — Kileneczharmincöt óta vezetem a három színházat. Hígyje el, belefáradtam már nagyon... Ha még egyszer kezdeném — néz messze a multba Erdélyi — a hajón maradnék, kinn, messze a tengeren, vagy a végtelen Óceánon.

Ott jobban megértik egymást az emberek, a tenger magánya közelebb hozza őket egymáshoz.

Hirtelen élesen berren az ügyelő csengője, harmadszor hangzik már azóta, hogy beszélgetni kezdtünk Erdélyi Mihállyal, aki az ügyelő szemében most nem igazgató, hanem Gacsaj Pesta, egy a Fehérvári huszárokból.

Az időközben a Reggeli Ujságnak és olvasóinak dedikált arcképpel és a jugoszláviai magyar műkedvelőknek írt soráival zsebemben kifelé haladok. Egyszerre hatalmas taps kezd zogni: színre lépett Budapest jelenleg legünnepeltebb embere...

Bihari Sándor

Műkedvelő előadások Sztáribecsen.

A sztáribecsei katolikus földműves ifjúsági egyesület ma, vasárnap este az egyesület nagytermében műkedvelő előadást rendez. Az egyesület kitűnő gárdája ezuttal az »Üveghintó« című 3 felvonásos vígjátékot mutatja be. A szindarabb szerepeit a következők alakítják: Horváth János, Ferencz Juliska, Kiss Magduska, Schweitzer Jucika, Varnyu István, Iván Sándor, Barna András, Bessenyi György, Nagy Géza, Matuska József, Horváth Jenő, Szemendri János, Polyák János, Berta Boriska, Varnyu Böske, Károlyi Bözsike, Simics Juliska, Bukovics Margitka, Cserepes Veronka, Kiss Mihály, Pénzes József, Németh Gy., Takács Ferenc, Keresi András és Gutí Feernc. — A sztáribecsei Alsóvárosi Katolikus Kör kitűnő műkedvelő gárdája ma, vasárnap este kabaréelőadást rendez a kör nagytermében. Színre kerülnek a »Megnősülne egy jóházból való fiatalember«, »Gesztenye püré« és a »Spenót ur« című egyfelvonásosok. A szerepeket a következők alakítják: Nagy Mihályné, Nagy Irénke, Sánta Rozika, Brankovics Lajos, Kiss István, Nagy Mihály, Sándor (Rédei) Andorné, Sági Pál, Mészáros József, Károlyi István, Nagy István. Mindkét előadás után reggelig tartó tánc következik.

A dunabánsági Vöröskereszt mulatsága.

A dunabánsági Vöröskereszt március 2-án a kereskedelmi otthon (Lloyd) nagytermében műsoros táncmulatságot rendez Jovanics-Lála Vlasztimir közreműködésével. Belépődíj 10 dinár.

A »Pusztai szél« bemutatója Bezdánban. Az Oberreiter-vendéglő új színpadán ma este 8 órai kezdettel mutatják be Hunyady Sándornak »Pusztai szél« című világsikert aratott háromfelvonásos színművét. A darabot Szlávik Sándor gyógyszerész rendezte s a szereplői a legjobb bezdáni műkedvelőkből kerülnek ki, úgy hogy az előadás bizonyára magas színvonalu lesz. A bemutatót Bezdánban és környékén eddig még sohasem tapasztalt nagy érdeklődés előzi meg.

Bunjevác Prelo Szomborban.

Szomborban február 28-án este 1/29 órai kezdettel rendez a Bunjevác Kolo szokásos évi nagy Preloját a Szloboda szálló nagytermében.

Ma nagyszabású kabaréest lesz Szrbobrában.

A szrbobráni katolikus műkedvelők ma, vasárnap este nyolc órai kezdettel kabaréest rendeznek az Ipartestület nagytermében. Az est műsorán énekszámok és egyfelvonásosok szerepelnek. Fellépnek a legjobb szrbobráni műkedvelők: Horváth Tamás, Tojzán Sándor, Bálint Teruska, Brasnyó Gyula, Brasnyó János, Kiss Károly, Gál Géza, Hugi Sándor, Andróczki Péter, Tóth Sándor, Vojnics Sándor, Léderer József, Kiszalák Annus, Blazsanyik Kató, Gál Pannika, Sleif Etelka. Előadás után tánc.

A dunabánsági színház szubotocai műsora.

A dunabánsági szerb színház március elsején megy Szuboticára, ahol a Városi Színházban tartja előadásait. Csütörtökön, március 3-án Nusic »A megboldogult« című darabját, szombaton pedig Molnár Ferenc »Delila« című színművét mutatja be.

Móka est Szomborban.

A szombori Magyar Iparosdalárda március 1-én (nushagyó kedden) a Polgári Kaszinóban este 8 órai kezdettel rendez szokásos móka-estjét. Az est sorrendje a következő: 1. A pénztárnál fejenként 15 dinárt kell fizetni. 2. A dalárda ujjászervezett férfikara magyar dalokat énekel. 3. Laci nagy kanállal eszik. 4. Bözsi, a kis aranyos mindent elintéz. 5. A cég órája és 6. Dráma a szigeten. Műsor után tánc éjjel után pedig nagyböggő temetés.

A szubotocai Magyar Olvasókör

tagjai pénteken délelőtt köszöntötték Nojcesek Géza elnököt neve napja alkalmából.

Táncmulatság a noviszádi munkáskamarában.

A noviszádi munkáskamara minden vasárnap délután táncmulatságot rendez. A mulatság három órakor kezdődik a munkáskamara nagytermében.

Ne dobja el használt bélyegeit! A régi bélyeg fiztá arany! Ha tudni akarja a használt bélyegek árát, vegye meg nagy jugoszláv képes bélyegárjegyzékemet, 1600 képpel. Reklámára mindössze 4— dinár. Pénz 54.727 sz. csekkre, vagy használatlan bélyegeket küldendő a következő címre: **Balkan Stamps Haimov** BEGRAD Terazije 36

Mai sport-tükör

FEBRUÁR
27
VASÁRNAP

Noviszádi alszövetség:

Noviszád: a NAK-pályán délután 3 órakor Radnicski—pancsevői Jedinsztvo, barátságos mérkőzés, előtte NAK-B—Isztra

Palánka: PSK—Noviszádi FK, barátságos.

★

Szubotikai alszövetség:

Szubotica: SzAND—NAK, barátságos.

Szenta: SzAK—Bácska, barátságos

B. Topola: JAK—Szubotikai MTC, barátságos.

Crvenka: Crvenkai SC—kulai Hajduk, barátságos.

Vidéki Kupa-mérkőzések: Kulán JSK—Odzsaci SC, Bajmokon BAK—Tri Zvezde, Novivrbáson Dulcisz—VSC, Szentán Jugoszlovén—sztaribecsei Szlavia.

★

Liga:

Beograd: BSK—Jugoszlavia barátságos.

Zagreb: HASK—Konkordia, barátságos.

Szplit: Hajduk—Cremonese (Olasz ország), nemzetközi.

★

Petrovgrádi alszövetség:

Petrovgrád: Schwaebische—Radnicski és Obilics—Vojvodina a Borác pályán.

Vrsáci csoport: Bélacrkvai AK—Dusan Szilni, Vojvodina—Juppiter és Rádnicski—Viktória.

Petrovgrád-vidéki csoport: Elemiren Bánát—Gragyanszki és Perlezen Vojvodina—Szlavia.

Kikinda-vidéki csoport: Maszorton Papid—Pađejac.

★

Bécs: Osztrák válogatott—zagrebi Gragyanszki, gyakorló mérkőzés.

Magyar nemzeti bajnokság: Hungária—Nemzeti, Ferencváros—Szürketaxi, Ujpest—Budai 11, Győri ETO—Elektromos, Törekvés—Budafok, Phöbus—Kispest, Bocskai—Szeged.

AZ OLASZ BAJNOKSÁG ALLASA

Ambrosiana	21	12	6	3	46:20	30
Juventus	21	11	7	3	32:13	29
Genova	21	12	5	4	38:24	29
Milánó	21	10	7	4	31:19	27
Róma	21	11	5	5	34:21	27
Triestina	21	9	8	4	28:16	26
Lazio	21	9	7	5	37:19	25
Bologna	21	10	5	6	32:25	25
Torino	21	7	6	8	24:29	20
Bari	21	7	4	10	27:50	18
Nápoly	21	5	7	9	30:34	17
Liguria	21	6	4	11	28:32	16
Livorno	21	5	6	10	20:34	16
Lucchese	21	2	8	11	18:40	12

ASZTALI TENISZ

A noviszádi Juda Makkabi összes tagjait kérem, hogy ma délután 2 óra kor fontos megbeszélésre jelenjenek meg a Kulturothonban. — Az elnök.

Rövid sport hírek

A női tenisz KK sorsolását ma délután 6 órakor ejtik meg ünnepélyes keretek közt a beográdi Aero-klubban. Este dr. Vjekoszláv Miletics testnevelési miniszter bankettet ad a külföldi megbízottak tiszteletére.

A Ferencváros ma ugyanazzal a csapattal áll ki a Szürketaxi ellen, amelyvel legutóbb a Boeskaít győzte le 5:0-ra. A zöldfehérek középosztára tehát ismét Lázár lesz.

Puncsec és Mitics a francia Rivierán folyó nemzetközi teniszversenyen bejutottak a négyes elődöntőbe. Puncsec a középdöntőben a német Ritschert, Mitics pedig a lengyel Tloesinszkit győzte le.

A beográdi alszövetségben ma kezdődik a tavaszi bajnoki forduló. Az alszövetség ebből az alkalomból érélyes körlevelet intézett minden egyesülethez, hogy játékosait rendre és fegyelmre szoktassák.

A zagrebi alszövetség tudomásul vette, hogy a Gragyanszki ma a letiltás ellenére is játszik Bécsben, de a fegyelmi eljárást a purgerek ellen mégis megindítja.

A Beográdi Tenisz Klub pénteken este megtartott közgyűlésén Csolak-Antics Boskó udvarnagyt választotta meg elnöknek.

A magyar válogatott jégkorongcsapat esütőrőlön Róna, Miklós és Hárnai góljával 3:1 arányú értékes győzelmet aratott Hamburgban a városi válogatott felett.

Különös szerencsétlenség érte Proksch osztrák osztrák rudugró bajnokot. Proksch a bécsi Dianabad medencéjében uszkált s egy fürdővendég vízbeugrás következtében Proksch fejére esett. A rudugró bajnokot eszméletlen állapotban, nyakcsigolya-repedéssel szállították kórházba.

Az olasz góllövő listán még mindig az elpusztíthatatlan Meazza vezet 17 góllal, második a trieszti Trevisan 15 góllal.

A NAK hivatalos hírei. A mai mérkőzésekre a következő játékosokat jelöltük: a SzAND ellen Szabó, Szilágyi, Lereh, Haasz, Szücs, Kotrba, Demeter, Frank, Thurzó, Speljár, Kovács és Bódy. Gyülekezés negyedtíz órakor a vasutállomáson. — Fél tíz órakor az NFK ellen játszik: Lukács, Piukovics, Boross, Vinai, Mészáros, Papp, Csillag, Matheisz, Tiek Mayer, Szabó, Glavics és Herdi. — Délután 1 órakor a B-esapat előmérkőzést játszik az Isztra ellen: Sovén, Tajti, Babuskov, Saró, Longaver, Jovánovics, Kurunczy, Kiss I, Tomesányi, Willner, Bartha, Bobák, Fábrián, Wengrin és Kolarszki. Gyülekezés félegy órakor a pályán. — Az intéző.

A sztarakanizsai Szloga husvét első és második napjára a beográdi Jugoszláviát hívta meg, amely a meghívást elfogadta.

A noviszádi Gragyanszki alább felsorolt játékosait kérem, hogy ma délután 2 órakor jelenjenek meg a pályán a Szloga elleni barátságos mérkőzésre: Bakó, Kozarev, Fehér, Fülöp I, II és III, Würtz, Somogyi, Jordan, Glavics és Alekszics. Tartalék: Szönyi I és II Zsarkó. — Az intéző.

Az ingyijai ZsSK ma Borovón vendégszerpel, hogy revánsot adjon a Bata SK-nak.

A noviszádi Szloga SC hírei. Délután 2 órára a Gragyanszki elleni mérkőzésre a következő játékosok megjelenését kérjük: Talló, Lakatos, Polyák II, Csepregi, Scheimberger, Polyák I, Vizi, Szabó, Zoll, Detelin és Eichinger. Tartalék Ferber. — Ugyanokor délután 2 órára a Dunav elleni mérkőzésre: Wahl, Plesa, Trebaticki, Lakatos, Kovacsévic, Pázmány, Bukli, Bátori, Harangozó, Thoma, tartalék: Radek és Sajtik. — A vezetőség.

SABA

980-as 6+5 csöves készülék
13—2000 méterig

a rádiók királynője

Legmagasabb fokú szelektivitás,
motorral hajtott skála, mely minden állomást pontosan beállít,
hatalmas hangerősség,
ideális hangszínezés,
minden hangszer legtökéletesebb érvényesülése

A rádiótechnika legideálisabb alkotása

KONRATH D.D.

SZUBOTICA

KUGLI HIREK

A sztarakanizsai Dusán Szilni ma szerlegotnát rendez, amelyen a környék legjobb csapatain kívül részvesz a noviszádi bajnok Heraklesz is.

Kugligyűlési közgyűlés Sztaribecsen. A sztaribecsei Farina Kugliklub február 27-én, vasárnap délelőtt 9 órakor tartja évi tisztújító közgyűlését a Vitman és Glaser malom irodahelyiségében. Az egyesület vezetősége felhívja a tagokat, hogy minél nagyobb számban szíveskedjenek megjelenni.

A sztarakanizsai Szloga közgyűlése

A sztarakanizsai Szloga Sumanecz Zsivorád elnöklele mellett szerdán este tartotta meg ezévi rendes közgyűlését a Bálint-vendéglőben. A közgyűlés tudomásulvette a különböző jelentéseket, amelyekből kiűnt, hogy az egyesület szép, bekerített pályát vett 20,000 dinárért, hogy a pénztári maradvány 700 dinár s hogy a futballcsapat a lejátszott 23 mérkőzésből 11 győzelmet aratott, 7 döntőtlent ért el és 5 vereséget szenvedett. A felmentvény megadása után a közgyűlés a következő tisztikart választotta: Elnök Karapánzsics Szivus, alelnökök: Kalmár Imre és Németh Péter, első titkár Bakálics Sácó, II. titkár Petkovics Lyubomir, pénztárnok Vinczer Béla, II. pénztárnok Keceanovics Mihály, elnökök Sándor Miklós, Gombi András, háznagy Bálint József, a futballszakosztály vezetője Bakálics Alexander, a

tenisz-szakosztály vezetője Vig László, műkedvelő elnök: Bózsó Ferenc, a ping-pong osztály vezetője Úveges Lajos, atlétikai osztály intézője: Vujevics Dimitrij, orvos: dr. Topolácz Milorád, ügyvéd: Friedmann Alfréd, Választmány: Gubás János, Pávle Milorád, Fischer Miklós, Bala Ferenc, Verebes Elemér, felügyelőbizottsági tagok: Losonecz Péter, Sumanecz Zsivorád, becsületbíró: Pavlov Milorád, Friedmann Alfréd és Kalmár Imre.

Naptárkiadók

szíves figyelmét felhívom arra, hogy a kalocsai Jézusársasági Collegiumtól a naptárész és csillagászati rész kizárólagos eladási jogát átvettem és a naptárész és csillagászati rész Jugoszlavia területén nálam szerzhető be. Ezeknek más illetéktelen egyének től való beszerzése a szerzői jog védelméről szóló törvénybe ütközik.

Sőreghi János, Stara Kaniza.

Cipő és cipő

közt óriási a különbség. Ezt akkor fogja Ön látni, ha egyszer mérték utáni cipőt rendel

Nagy Pál divatcipőszéknél, Noviszád, Stoboda szálló udvarában

Kóber 5 BB szőlővessző

a legjobb alany, bor és esemege szőlő-oltvány, továbbá sima és gyökeres vándorvessző kapható a legregibb Kóber-telep szőlő-oltványtelepen

Jovan Milić
STARI FUTOG

KÖZGAZDASÁG

A budapesti mezőgazdasági kiállításon jugoszláv gazdák által vásárolt tenyészállatok behozatalának módjai

Jugoszláviába a tenyészállatok behozatalához az illetékes báni hivatal behozatali engedélyre van szükség, s miután ennek megszerzése hosszabb időt vesz igénybe, ajánlatos az engedély megszerzése iránti lépéseket mielőbb megtenni. Behozatali engedély felmutatása esetén — amennyiben a jugoszláv—magyar állategészségügyi megállapodásban előírt feltételek betartottak — a tenyészállatoknak a kijelölt belépő állomásokon történő behozatala simán eszközölhető.

A jugoszláv gazdák és egyesületek állatvásárlásait a jugoszláv—magyar árucsereforgalom keretében bonyolíthatják le, amely keretben alkalmazott árfolyam a budapesti hivatalos jegyzés (jelenleg 7.82 pengő 100 dináronként), amelyhez a mindenkor hivatalos felár (jelenleg 46 százalék) járul. Ez a magyar részről számításba jövő jutalék figyelembe vételével 100 dináronként 11.30 pengőnek felel meg. A jugoszláv gazdák a tervezett vásárlásnak, illetve a megszerzett behozatali engedélynek megfelelő dinárösszeget a behozatali engedély felmutatása mellett jugoszláv bankoknál fizethetik le és a lefizetésről szóló igazolás (pénztári elismervény) felmutatása ellenében az országos mezőgazdasági kiállítás területén működő bankkirendeltségnél vásárlás céljaira a lefizetett dinárösszeg ellenértéke fellett pengőben rendelkezhetnek.

A budapesti országos mezőgazdasági kiállításra utazó gazdák és vásárlók személyi ellátásukra ma-

gukkal hozott pénznemeket a magyar határközégek által utlevélükbe, illetve a közegek által adott bárcára jegyeztessék be, hogy így a behozott pénzüsszeg külföldi eredete igazolható legyen, mert csak igazoltan külföldről hozott összegek vihetők ki elutazáskor.

Az országos mezőgazdasági kiállítás rendezője a külföldi vásárlások előmozdítása érdekében azonfelül, hogy a kiállításon külföldre eladott állatok szállítási díját a magyar határig viseli, a szállítással kapcsolatos költséghozzájárulás címén a vásárolt tenyészmarhák és tenyészmenek után, mintegy 100—250 pengő, tenyészsertések és tenyészjuhok után pedig mintegy 10—50 pengő árviszatérítést nyújt a külföldi vásárlónak.

Trgovačka i Obrtna Banka D. D.
Novi Sad

Kereskedelmi és Iparbank R. T.
Novi Sad
Kralja Aleksandra ul. 17 sz.

Alapítók 20 millió dinár
Tartalékok 10 millió dinár
Bevételek 100 millió dinár

Foglalkozik mindenféle bankeszközök ügyintézésével, deviza- és valutakereskedéssel, jegyintéssel, kiállítás utazási csekket a külföld bármely városára.

A Budapesten 1938 március 23 és 28-ka között megtartandó Országos mezőgazdasági kiállítás és vásár alkalmából a Narodna banka Kraljevine Jugoslavije külön engedély alapján a tenyészállatvásárlás iránt érdeklődők, illetve vásárolni szándékosok részére kiállítás hitelezéseket és meg-hitelezéseket nyújt.

Befejeződött a közgazdasági szakoktatásról tartott értekezlet

A noviszádi kereskedelmi és iparkamara által egybehívott konferencia, amely a közgazdasági szakoktatás kérdésével foglalkozott, két napi tanácskozás után befejezte munkáját. A konferenciát technikai okok miatt Beogradban kellett megtartani és résztvettek az összes közgazdasági kamarák és szervezetek kiküldöttein kívül a kereskedelmi minisztérium és a bánások kiküldöttei is. Az értekezleten Miroszavlyevics Koszta a noviszádi kereskedelmi és ipari kamara elnöke elnökölt, a főelőadó pedig dr. Sztánics Szlávko a noviszádi kamara főtítkára volt.

A konferencia eredményeként határozati javaslatot fogadtak el, amelyben a kereskedelmi és ipari szakoktatásra vonatkozó összes kívánságait egybefoglalták. A határozati javaslatban több szakiskola felállítását és a meglévő iskoláknak a mai kor követelményeinek megfelelő átszervezését sürgették. Az iskolák fenntartása érdekében megfelelő pénzügyi eszközök szükségesek.

A szaktanárok kiképzésére nagy gondot kell fordítani és ezért a főiskolákon megfelelő szaktanfolyamokat kell rendezni, a végzett tanárokat gyakorlati kiképzésben is kell részesíteni. A szakiskolák részére kevés épület áll ren-

delkezésre. A közgazdasági központokban szakiskolák felállítását javasolják, aminek megvalósítása érdekében a bánásoknak kell évi költségvetésükbe megfelelő összeget beiktatni. A könyvtáradást is a közgazdasági kamarákkal egyetemben kell végezni.

Az iparos és kereskedői tanoncok továbbképzése tekintetében is több fontos javaslatot fogadtak el a konferencia, amely arra kérte a miniszter

tegye lehetővé a közgazdasági iskoláknak minél nagyobb számban történő látogatását a tanulók részére.

Az idegenforgalom fejlesztése tekintetében szükségesnek tartja vendéglősök, szállodások és alkalmazottak kiképzéséhez szükséges szakiskolák felállítását.

A határozat még több a közgazdasági szakoktatást előmozdító javaslatot tartalmaz, amelynek megszívlelését kéri a minisztertanácstól és kereskedelmi minisztertől.

□ Világszabadalom. Londonból jelentik. A múlt hét folyamán a Likalit faszénkockát Angliában is szabadalmazták, miáltal az összes európai és amerikai államokban utánzásoktól védetté vált. A Likalit faszénkockával egy órai vasalás 40 parába kerül ezért olcsóbb mint a közönséges faszén és az egészséget nem rongálja, főfájást nem okoz, a légzőszerveket nem támadja meg.

25 din. férfiruha
EGY KOMPLETT TISZTÍTÁSA

Keller Eduard vegytisztító és kezeletelő Noviszád, Safarikova u. 8

Női ruha tisztítása 19 dinár. — Válassz minden e szemébe vágó munkádra

TELJEN EGY PRÓBAI ÉS ALLANDO ÜZLETFELEM MARAD.

Felesszük ipari üzemünket

A háboru utáni időkben sokat beszéltek és írtak az ipari üzemek racionális fejlesztéséről. Kétségtelen, hogy az ipari üzemek berendezése rendkívüli módon fejlődött. Az árucikkek előállításához olcsóbb lett és mégis hasznosabb. Jugoszláviában nehezen hódítottak tért a nyugati államok ipari törekvései, de örömmel állapíthatjuk meg, hogy a racionális eljárások nagy előnyöket nyújtanak egy a kisiparosoknak, mint a gyárüzemeknek.

Az üzemek berendezése és fejlesztése terén egyik legnagyobb érdeme van a beogradai »TIMAG« cégnek (Toplicsin venac 4, telefon 30—657), amely gyakorlati újításaival uttörő munkát végez.

Nincsen olyan üzem, melynek részére célszerűbbnél célszerűbb gépei ne lennének. Különösen nagy elismerésre tett szert gépei vel és gépkatrészeivel az asztalos, lakatos, bádigos stb. iparban. Nem kevésbé nagy szerepe van a »TIMAG« cégnek a malomiparban is. A Láng motor- és géngyár gyártmányait ugyanis a »Timag« cég hozza forgalomba. Valamint gazdák részére cséplőgépek, lokomobilok és motorok szintén a »Timag« cégnél szerezhetők be. Ezek a motorok a mai technika legújabb vívmányai, miáltal a malmok és gazdák üzemi költségeit hihetetlen mértékben csökkentik.

A »Timag« cég igazgatósága és mérnöki kara minden kötelezettség nélkül és díjtalanul nyújt felvilágosítást akár berendezésről akár üzemek gazdaságos átszervezéséről legyen szó. Kívánságra ugyancsak díjtalanul vidékre is elküldi mérnökspecialistáit üzem szemlére.

Felhívjuk olvasóink figyelmét a »Timag« cég lapunkban ma közölt hirdetésére.

Serlések és más ártalok express hízalása

biztos, olcsó és sikeres csakis a »Pekka« és »Osana«

kitűnő készítményekkel. Fialat és terhes állatoknál a nyereség különösen nagy.

Utasítást és szaktanácsot díjtalanul ad. »Kaštela« d. d. Zagreb 6.

Árusítás Bajmokon: Jeszenszky gyógyszerár.

Novi-Beccén: Gulovité gyógyszerár.

Azelőtt se panaszkodhattunk, de most már igazán remekül főznek a dorosz ovói nők

A szombori Mezőgazdasági Egyesület Doroszlovon háztartási és kézimunkatanfolyamot tartott, amely kitűnően sikerült. A kéthetes tanfolyam előadója Schauerborn Mária volt, aki szép eredménnyel oktatta a doroszlovói lányokat és asszonyokat. A tanfolyam végeztével vizsgát tartottak, amelyet diszbebed vezetett be. Az ebéden, valamint a vizsgán megjelent dr. Tibor Ervin, a Gazdasági Egyesület elnöke és Bieber Zoltán is.

A vizsga kitűnően sikerült,

a doroszlovói magyar nők ezuttal is tanúságot tettek nagy életrevalóságukról és ügyességükről. A kitűnő eredményhez a Gazdasági Egyesület részéről dr. Tibor elnök kívánt sok szerencsét a derék doroszlovói lányoknak és asszonyoknak. A vizsga után izleltőt rendeztek a tanfolyam hallgatói által készített ételekből és ez mindennél ékezőbb bizonyította azt, hogy a hallgatók jól megtanulták feladatukat.

A Bácskai Gazdasági Egyesület a közeljövőben más községekben is rendez hasonló tanfolyamokat.

Követésre érdemes mozgalmat hozott a petrovgrádi háztulajdonosok Egyesülete

Petrovgrádról jelentik: A petrovgrádi háztulajdonosok Egyesülete beadvánnyal fordult Zsvkovics Vladimír városelnökhez és kérte, utasítsa a városi adóhivatalt, hogy az adókönyvecskékben az év végen tüntessék fel, mennyi adó volt arra a naptári évre kirova, mennyit fizetett az illető, mennyi a hátralék vagy a túlfizetés,

hogy az adófizető első pillantásra megállapíthassa adókönyvecskéjéből úgy mint régen, hogy is áll tulajdonképpen a városi adófizetés dolgában.

Hasonló beadványt intéztek a noviszádi dunai pénzügyigazgatóság hoz, hogy

az állami adókönyvecskékben is tüntessék fel

az adófizető hátralékát vagy túlfizetését az év végén. Mindkét beadványban megemlíti az egyesület, hogy az adókönyvecskékben meg vannak a megfelelő rovatok csak nem töltik ki rendszeresen

ÜVEG, PORCELLÁN, HÁZI ÉS KONYHA KELLÉKEK AJÁNDÉKOK

NIŠEVIĆ
NOVI SAD

Jugoszlávia északi határa mentén csak külön engedéllyel lehet ingatlant eladni és venni

Az öt évnél hosszabb időre terjedő bérleti szerződéshez is külön hatósági engedély kell

Az 1937-1938. évi pénzügyi törvény 26. cikkének első bekezdése felhatalmazta az igazságügyminisztert, hogy a földművelési-, bel- és hadügyminiszterrel egyetértésben rendeletet adjon ki, amely az ország északi részein történő ingatlanforgalmat külön engedélyhez köti. A rendeletet most adta ki az igazságügyminiszter és az a február 24.-i hivatalos lapban jelent meg, így tehát már érvénybe is lépett.

A törvényerejű rendelet szövege a következő:

Az 1937-38-as pénzügyi törvény 26. szakaszának első pontja értelmében a földművelési-, belügyi és hadügyminiszterrel egyetértésben az igazságügyminisztérium törvényerejű rendeletet adott ki az ingatlanok elidegenítésének korlátozásáról a noviszádi és zágrebi felebbviteli bíróságok területén. A törvényerejű rendelet így hangzik:

1. A belackvai, petrovgrádi, velikakindai, szubotcai és szombori törvényszékek területén levő összes járásbírók, továbbá a csakoveci, prelogi, koprivnicai, gyurgyeváci, virovitici, szlatinai és donjimiholjai járásbírók —, amelyek a varazdini, bjelovári és oszijekai törvényszékhez tartoznak — területén

az ingatlanok tulajdonjogi átírását, amelyek élő személyek jogügyleteiből keletkeznek, csak a 7. pontban előírt bizottság engedélyével lehet eszközölni. Hasonló rendelkezés érvényes abban az esetben is, ha az ingatlant öt évnél hosszabb időre adják bérbe.

Ha a bizottság nem adja meg a beleegyezését, egy a jogügylet meg nem történtnek tekintendő.

2. A tulajdonjog átírásához illetve bérletéhez

nem szükséges a bizottság engedélye, ha hivatalosan megállapítják, hogy az ingatlanacsere államvédelmi, államigazgatási, báni vagy községi, önkormányzati, vagy közforgalmi érdekből történt.

Hasonlóképpen nem szükséges a bizottság engedélye, ha a tulajdonjog átírására a telekkönyvben az agrárhatalóságok expropriációs határozata értelmében van szükség az 1931. június 11-iki, továbbá az 1931. december 5-én, illetve 1933. június 24-én módosított, a nagybirtokokon történt agrárreform likvidációjáról szóló törvény értelmében, vagy pedig ha az említett törvény 36. szakasza alapján jóváhagyott szerződések szerint járnak el.

3. A kért engedélyt nem fogják kiadni, ha az a 4. és az 5. pont előírásaiba ütközik.

Az engedélyt különösen a következő esetekben adják meg:

1. Ha az egész földbirtokot mint önálló gazdasági egységet adják el és ha a vevő maga fogja a földet megmunkálni.

2. Ha a vétellel növekszik a földművesbirtok terjedelme.

4. A bizottság elutasítja a tulajdonjog átírására, illetve az ingatlan bérletre vonatkozó kérvényt, ha a szóbanforgó jogügylet ellenkezik az általános állami érdekekkel.

5. A tulajdonjog átírását, illetve az ingatlan bérletét nem fogják engedélyezni:

1. Ha a vevő spekulációs célokra vásárolja a földet.
2. Ha a földet, gazdaságokat, vagy azok részeit nagybirtok létrehozása, illetve a meglévő növelésre vásárolják.
3. Ha az eladás a honvédelem érdekeibe ütközik.

Az ingatlanok bérbeadását nem engedélyezik azokban az esetekben, ha a bérletnek az a célja, hogy e rendelet előírásait a tulajdonjog átírására vonatkozólag kijátsza.

6. Az ingatlanátírást kérő kérvényhez, amelyet a bizottsághoz továbbítani kell, nem csatolni a jogügyletről szóló okiratot, hanem elegendő, ha a kérvényben feltüntetik mind azokat a körülményeket, amelyek fontosak a jogügylet megítéléséhez.

7. A tulajdonjog átírásához, illetve az ingatlanok bérletéhez szükséges engedélyt az első pontban felsorolt járásbírók területén a járásbírók székelyén létesítendő bizottság adja meg. A bizottság tagjai:

1. A vezető járásbíró, illetve az a járásbíró, akit kijelöl elnöki minőségben.

2. Az elsőosztályú közigazgatási hatóság által kijelölt személy.

3. Annak a községnek az elnöke, amely község területén az ingatlan nagyobb része fekszik, vagy a községi előjáróság egyik tagja, akit az elnökség kijelöl.

A bizottság tagjainak a tagsága tiszteletbeli.

A bizottság tagjainak a helyetteseit is kinevezhetik, akik a tagokat elfoglaltságuk esetén helyettesítik.

A bizottságnak azon tagjai, akik nem állami tisztviselők, a bizottság elnökének ünnepélyes ígéretet tesznek, hogy lelkiismeretesen és pártatlanul fogják szolgálatukat végezni.

8. A rendelettel kapcsolatos ügyeket a legsürgősebben kell elintézni.

A bizottságot az elnök legalább tizenöt naponként tartozik összehívni és arra meghívja az összes tagokat. Ha nincsen elintézésre váró ügydarab, a bizottságot nem hívják össze.

A bizottság ülései zártak.

A bizottság határozatait szavazattöbbséggel hozza. Ha a szavazatok egyformán oszlanak meg, az elnök szavazata dönt. A bizottság akkor is dönthet, ha mindössze az elnök és egy tag van jelen az ülésen.

9. A bizottság üléseit a járásbírószágon tartja meg.

A bizottságnak jegyzőkönyvvezetője van, akit az elnök a járásbírószágtisztviselői közül jelöl ki.

A szóbeli előterjesztéseket és a felek kijelentéseit az elnök által kijelölt járásbírószágtisztviselő jegyzőkönyvbe foglalja.

Azokat az előterjesztéseket, amelyekben a bizottság hozzájárulását kérik, külön jegyzőkönyvbe foglalják. Szövegét a felebbviteli bíróság elnöke írja elő.

A járásbírószágot bocsájtja a bizottság rendelkezésére a szükséges iratszereket.

A bizottság irodai ügyeit a járásbírószágtisztviselő végzi.

10. A bizottság igazságos határozathozatal végett lefolytatja a szükséges elővizsgálatot. A bizottság kikérheti az állami és az önkormányzati testületek véleményét, azonkívül szakértőket és tanukat is kihallgathat.

LEGNAGYOBB HAZAI ARUHAZ JUGOSZLAVIÁBAN

Nőruha zéllr **8.50** Krepdesin, modern elenk mintáján **34**

Krepdesin minden színben **18** Finom gyapjú szövet la egyszínű **40**

Ruha-gyapjuszövetek minden színben **27** Gyapjú szövetek kiegészítőkre és kabatokra **50**

Stenček **CELJE 65**

Arjegyzéket ingyen küldi!

Gyanus esetekben azon a területen, ahol az ingatlan fekszik, az illetékes divízió parancsnokától véleményt kérhet, vajjon az ingatlan átírás nem ellenkezik-e a honvédelem érdekeivel. Az állami és önkormányzati testületek a bizottság megkereséseit soronkívül tartoznak elintézni.

Az ingatlan átírásához szükséges engedély megadásáról, illetve a bérlet engedélyezéséről szóló döntés ellen jogorvoslatnak nincsen helye. Mégis a bizottságnak azon tagjai, akik az engedélyezés ellen szavaztak, kérhetik, hogy az ügyiratot a másodfokú bizottsághoz terjesszék fel döntés végett. Az ilyen előterjesztést azonban az ülésen kell megtenni, amelyen az engedélyezést megadták. Az utóbbi esetben az átírási engedélyről szóló végzést nem kézbesítik ki a félnek, hanem az ügy aktáit előbb felterjesztik a másodfokú bizottsághoz döntés végett.

Ha a kérvényt a bizottság elutasította, a kérést meg lehet ismételni, feltéve ha újabb bizonyítékokat, vagy körülményeket hoznak fel az átírás engedélyezése mellett.

Ha a fél kérését elutasítják, jogában áll 15 napon belül, amely határidőt nem lehet meghosszabbítani, felelődni a másodfokú bizottsághoz az ingatlan átírás engedélyezéséért. A panaszt a bizottság elnökének kell benyújtani, aki három napon belül köteles a panaszt a másodfokú fórumhoz továbbítani.

11. A másodfokú (felebbezési) bizottságot a noviszádi felebbviteli bíróság területén Noviszádon állítják fel. A zágrebi felebbviteli bíróság területén Zágrebban.

A másodfokú bizottság tagjai:

1. A felebbviteli bíróság elnöke, illetve az, akit az elnök a táblabírák közül kijelöl.

2. A bán által kijelölt személy.

3. A bán tanács által kijelölt tag. 1939 március 31-ig a bán kijelöli a tagokat.

A 7. pont, 2. 3. 4. továbbá a 8. és 9. pont vonatkozó előírásait alkalmazják a másodfokú bizottság ügyvitelében is.

12. Az ingatlanátírást kérő kérvényhez, illetve az ingatlan bérletére vonatkozó jog bejegyzését kérő kérvényhez, amelyhez szükséges a bizottság engedélye, csatolni kell a bizottság határozatát. Ha a végzést nem mellékelik, az ingatlanátírási kérvényt elutasítják.

13. Ha az ingatlan végrehajtás, illetve árverés útján kerül valakinek a tulajdonába, úgy a végrehajtóhatóság mielőtt az odaitelésről gondoskodik, az ügyet a bizottság elé utalja (lásd a 7. szakaszt), hogy e rendelet előírásai értelmében határozatot hozzon. Ha a bizottság az engedélyt nem adja meg, a végrehajtó hatóság az árverezett ingatlant nem itéli oda a vevőnek.

14. Ha ez a rendelet másként nem intézkedik, a bizottság munkájára a perenkívüli eljárásról szóló törvény előírásai érvényesek.

15. E rendeletben előírt eljárásokért (kivéve a rendes bíróságok előtt lefolyó eljárásokért), a beadványokért, jegyzőkönyvekért és melléletekért, valamint a hivatalos kézbesítésekért semmiféle illetéket nem kell fizetni.

16. E rendelet előírásain kívül az első pontban felsorolt területeken az idegen állampolgárokra érvényes továbbá az 17-38-as pénzügyi törvény 26. szakaszának 6. pontja és az 1937-38-as pénzügyi törvény 26. szakaszának 2-5 pontja.

17. E rendelet 1-16. szakaszaiban előírt korlátozások kiterjednek azokra a jogügyletekre is, amelyek tekintetében e rendelet életbeléptetése a járásbírószágnál a kérvényt már benyújtották az ingatlan tulajdonjog átírására, illetve kérték a bérlet telekkönyvi bejegyzését.

18. Az, aki a valóságnak meg nem felelő, vagy hiányos adatokkal kísértéssel a törvényerejű rendelet előírásait, vagy ki akarja játszani, azt 30 napig terjedhető elzárással, vagy 1500 dinárig terjedhető pénzbüntetéssel sújtják. A büntetést az első fokú közigazgatási hatóság szabja ki.

19. A rendelet a hivatalos lapban való megjelenését követően lép életbe.

Szimonovics Milán igazságügyminiszter

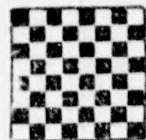
ZEISS

PUNKTAL



Iso Mandić

BEOGRAD, Pašićeva 8.



SAKK

Tanulságos megnyitási hibák. A svájci bajnoki versenyen (Villingen 1937) az **Eisinger-Profli Naegeli** játszmában, amely magyar megnyitás volt, a sötét tanulságos hibába esett. 1. e4. e5. 2. Hf3. He6. 3. Fe4. Fe7. 4. d4. d6. 5. dxe5. Hxe5? (a helyes folytatás 5... dxe5 volt.) 6. Hxe5. dxe5. 7. Vh5! és sötét mindkét gyalogost nem védheti. A játszma így folyt tovább: 7... g6. 8. Vxe5. Hf6. 9. Fh6! Bg8. 10. Vb5+. Vd7. 11. He3. c6. 12. Vb3. Fe5. 13. Bd1. Ve7. 14. Fg5. Ve7. 15. Fxf7+. Vxf7. 16. Bd8+. Ke7. 17. Bxg8. Vxb3. 18. exb3. Kf7. 19. Bb8 feladta.

Érdekes, hasonló hiba történt a **Schlage-K.** (Berlin 1933) Philidor-védelem megnyitása játszmában is. 1. e4. e5. 2. Hf3. d6. 3. d4. Hd7. 4. Fe4. Fe7? (teljesen hasonló a fenti játszmához, csak a huszár d7-en áll c6 helyett.) 5. dxe5. dxe5? (5... Hxe5. 6. Hxe5. dxe5. 7. Vh5! után „csak” (mint az Eisinger-Prof. Naegeli partiban) egy gyalogost vesztené sötét.) 6. Vd5! és világos nyer.

Tanulságos, hogy az első esetben, amikor a huszár c6-on áll, gyaloggal kellett volna ütni, amikor pedig d7-en húszárral.

LEVELEZÉSI VERSENYÜNK:

- I. csoport:**
 1-6. 11...? 2-5. 15. Bfe1 3-4. 17. Hd2.
 1-2. 11... a5. 2-6. 13...? 3-1. 13. Vh5.
 1-4. 12... dxe5. 2-3. 15... 0-0. 3-6. 13. c8.
 4-5. 14... c6. 5-3. 13... Hxb3. 6-4. 15?
 4-2. 14... He7. 5-1. 11. Hxg5. 6-5. 13.7
- II. csoport:**
 1-2. 11... Hb6 2-3. 13. Vd2. 3-1. 15. Bd1.
 1-4. 14... 0-0. 3-4. 15... f6. 4-2. 13. Vxd5.
- III. csoport:**
 1-6. 14...? 2-6. 13...? 3-6. 15...?
 1-2. 15. Fg5. 2-3. 14... e6. 5-3. 15... exd4.
 2-5. 15? 3-1. 15. exd4. 5-1. 15. Bfe1.
 6-5. 14?

UZENETEK:

Pavlakovics J. A 87. számú feladványban 1. Fxg7!-es megjelölés igen is létezik, mert fő-ra 2. Ff8 matt.

Finlan J. „Tanulságos megnyitási hibák” című rovatunk ezentúl havonta megjelenik.

191. SZÁMÚ JÁTSZMA

Francia játszma
 Játszóta: a bécsi klubversenyek 3. fordulóján, 1938 január 15-én.
 Világos: R. Wögerer.
 Sötét: N. Fröhlich.

1. e4. e6. 2. d4. d5. 3. He3. dxe4 (gyakoribb folytatás 3... Hf6. 4. Fg5 stb.) 4. Hxe4. Hb7. 5. Hf3. Hf6. 6. Fd3. b6. 7. Ve2. Fb7. 8. He5. Fe7? (ez a hiba gyors veszteséhez vezet. Sötétnek 8... Hxe4. 9. Fxe4. Fxe4. 10. Hxe5 kellett volna játszania) 9. Hxf7! (nagyyszerű áldozati kombináció. A Najdorf-N. N. (Varsó 1925) játszmában hasonló állásban ez ott játéka: 7. Ve2 helyett 7. 0-0 volt játszva.) 9. Hxf6+. gxf6. 10. Hxf7. Kxf7. 11. Vh+. Kg8. 12. Be1. Hf8. 13. Bxe6! Hxe6. 14. Fe4. Vd6. 15. Fh6. Ff8. 16. Be1. Fe8. 17. Ve8. Fd7. 18. Bxe6. Bxe8. 19. Bxe8+. Fe6. 20. Fxe6+. Vxe6. 21. Bxf8 matt. Ez Najdorf egyik legszebb játszmája.) Kxf7. 10. Hg5+. Ke8. 11. Hxe6. Ve8. 12. Hxe7+. Kf7 (ha 12... Kf8, akkor 13. Fh6, ha pedig 12... Kd8 akkor 13. He6+. Ke8. 14. Ff4 jött volna.) 13. Ve6+! Kxg7. 14. Vxe7+ (világos a lépés megtételénél öt lépéses mattot jelentett.) Kg8. 15. Fe4+! Fd5. 16. Fxd5+. Hxd5. 17. Ve6+. Kg7. 18. Fh6 matt.

Ez a szép teljesítmény annál is inkább értékes, mert a világos bábok vezetője mindössze 16 éves.

SAKK-HIREK:

Most kezdődött Leningrádban a döntője annak a grandiózus versenynek, melyben 100.000 orosz sakkozó vett részt. A döntőbe a következő 21 játékos jutott: Lisicin, Csehover, Alatorzev, Ragozin, Judovics, Panov, Mazel, Kópajev, Csizstakov, Kamise, Budo, Grecskin, Góthilf, Zagorjanskij, Vasziljev, Szokolovszkij, Basztrikov, Trojickij, Rovner, Kotov, Levitas és mint vendég Lillienthal.

A bácskatonolai Sakk-kör március 6-án kezdett sakkversenyt rendez a bácskatonolai járás 1938. évi bajnokáért. A versenyen minden korszék 3 játékos indulhat. A versenyt vasárnaponként játszik a járás mindazon községekben, ahonnan résztvevő lesz. A verseny díjai 250, 150, 100 dinár és egy sakkkönyv. Nevezések március 2-ig költendő a bácskatonolai Sakk-kör titkárához (Herbatin Kálmán, Bácskatonolai).

Sao Paoloban a délamerikai mesterek versenyének eredménye: Flores (Chile) 12. Letelier (Chile) 11 és fél. Fenójló 11. Romó (Chile) 10 stb.

A „Schevovs'ki Gí-sznik” III. és VI. évfolyama számokként elad. Számunkénti ára 3 dinár. Megrendelhető rovatvezetőnk címén.

BÁLI NAPTÁR

- Február 27. vasárnap: A szuboticei Magyar Olvasókör műkedvelői előadják az Urilány szobát keres operettet.
- Február 27. vasárnap: A novibecsei Olvasókör műkedvelői Grzdistin előadják a Csavargólány operettet.
- Február 27. vasárnap: A bacsopetrovszeli Katolikus Legényegylet műkedvelői Csurgon a keresztiesk farsangi bálján előadják a Vén bakancsos és fia a huszár népszínművet.
- Február 27. vasárnap: A moravici Önkéntes Tűoltó Testület műkedvelői előadják a Szakits helyettem vigjátékot.
- Február 27. vasárnap: Az adai Iparos Olvasóegylet műkedvelői előadják a János vigjátékot.
- Február 27. vasárnap: A vrhósi magyar kereszties ifjak kabarésije.
- Február 27. vasárnap: A Bezdáni Sport Egyesület műkedvelői előadják a Pusztai szél drámai népszínművet.
- Február 27. vasárnap: A noviknereváci Kereszties Egyelet műkedvelői előadják a Zsindelyezik a k-szárnya tetejét vigoperettet.
- Február 27. vasárnap: A szentri Gazdákör műkedvelői előadják a Sárka csikó népszínművet.
- Február 27. vasárnap: A kulai Cecilia pöttyös bálja, délután jelmezes gyermek-délután.
- Február 27. vasárnap: A kupuszini Önkéntes Tűoltó Testület műkedvelői előadják a Tépelt rózsá népszínművet.
- Február 27. vasárnap: A noviszádi Danubius evezőegylet tennéutánja a Kraljica Marija kávéház külsőterében.
- Február 27. vasárnap: A topolai JAK álarcos bálja.
- Február 27. vasárnap: A sztribecsei Polgári Magyar Dalkör hangversenye.
- Február 27. vasárnap: A psicsevői Kereszties Egyelet műkedvelői előadják a Vén bakancsos és fia a huszár népszínművet.
- Február 28. hétfő: B tyubál a noviszádi Beléri Katolikus Körben.
- Február 28. hétfő: A temerini Iparos Dalárda nagy álarcos bálja.
- Március 1. kedd: A noviszádi Danubius evezőegylet álarcosbálja a Lloyd kávéházban.
- Március 1. kedd: A Temerini SC me nyoccs e bálja a Koczinban.
- Március 1. kedd: A bezdáni Katolikus Legényegylet álarcos bálja.
- Március 1: Cigánybál Bácskogradistén.

Lépésről-lépésre

REGÉNY
 Imre Péczely József

Copyright by Reggeli Újság and Publicitas Press Service — Utá nyomás tilos

XI.

Otthon nagy örömmel fogadták Imrét a kartársak. Még a méltóságos is sokáig szorongatta a kezét. Tapogatták, meg-megforgatták. A kitüntetését nézegették s csodálkoztak rajta, hogy olyan sok van.

— Hol szerezted? Miért kaptad?

S addig nem hagytak neki békét, míg el nem mondta: Ezt ekkor és ezért... ezt meg azért...

— De ne higgyétek — tette hozzá —, hogy valami nagy dolog volt! Semmi! Megy az ember, ahova parancsolják... Ha szerencséje van, visszajön s amit látott, tapasztalt, azt elmondja... Ennyi az egész!

Már az uton, amint hazafelé dőcögött vele a vonat, azt forgatta Imre a fejében, hogy fölkeresi Marikát s megmondja neki, hogy együtt, egy században vannak a bátyjával, aki üdvözletét küldi. Jól van, semmi baja... Összeüti előtte a sarkantyuját, kifeszíti mellén a főhadnagyi uniformist... Nem! Azt nem teszi. Még azt hihetné, hogy most meg ezzel a külsővel akar... koldulni.

De hiába intette le magamagát, első útja a rendőrségre vezetett. A bejelentőhivatalba. Tudakozódott azzal a nessel, hogy hirt, izenetet hozott a harctérről a Vértesvölgyi kontesznek... s úgy tudja, hogy ezidőszent Pesten tartózkodik. Rokonoknál.

Utána néztek... Keresték... Nem találták semmi nyomát. Még talán jobb is így, — gondolta Imre. — Az a seb, melyet nem szaggatnak fel, csak könnyebben heged!

Imre, ki egyfolytában közel három esztendő telt a fronton, tekintélyes summát takarított meg a fizetéséből. Több ezer koronát Amig kinn volt a fergegben, nem igen törődött vele. Rakta egymás mellé a nagy bankókat. Nem is tudta, hogy mennyi. Csak annyit, hogy sok. Az uton olvasta föl. Közel ötezer korona. Hát ezzel most mit kezdjen? Vissza nem viszi. Eleinte úgy határozott, hogy amint hazaér, beteszi valamelyik takarékbba s amikor vége lesz a viharoknak, vesz rajta egy kis házat a főváros közelében. Majd onnan jár be. A magából. Két, három szoba... A ház előtt kert. A kert tele gyümölcsfákkal.

Csakhogy a takarékbba nem biztos. Az ilyen föltörtült világban sohase lehet tudni, hogy mit hoz a holnap? Csak a föld... Az nem válik kámforrá! A föld mindig föld marad! Ekkor gondolt először arra, hogy visszaszerzi az ő nyolc holdjukat. A nagy nyárfákkal a mesgyén. Vajjon megvan-e még? Száraz András vette meg annakidején. Hogy is csak? Ötszáz koronáért holdját. Ha most visszaválthatná?... Négyezer ko-

rona. Csakhogy azóta irgalmatlanul megnőtt a föld becsülete! Tudja mindenki, hogy a föld az egyedüli, aki sohase csalja meg az embert! S így nem válnék meg tőle. Vagy ha igen, hát csak drága pénzért! Vajjon Száraz András megválna-e tőle! Talán két, három árért... Annyi pénze meg nincs. De hátha tekintetbe venné, hogy az a föld az övéké volt?... Csak meg kellene próbálni! Előre semmit se lehet tudni! Hatha még örömmel is adná? Származzon vissza a régi gazdához! Akkor aztán a nyári szabadságát mindig ott töltené. Arra az időre visszaálmodná magát parasztnak. Nem is kellene neki álmodni. Ugy élne. Kapa, kasza... Már a hajnali harmaton megkerülné a kis táblákat: buza, tengeri, árpa. Odaadna felesbe valamelyik jóra való szegény embernek...

Első útja a temetőbe vezetett. Megállt a behorpadt sir előtt. Két kezefejét összefogta s a szájaszéle meg-megrándult.

Emlékezett. A temetőcsősz gyanusan pislogott Imrére. Mit keres ott az az idegen urforma? De aztán hamarosan eszébe ütődött, hogy talán a fiuk, akit urnak neveltek...

Odasomfordált. Kalapja karimáját megbökte. Köszönt:

— Aggy Isten!
 Aztán mondta, hogy ő a csősz, ő tartja rendben a temető-kertet, a sírokat...

— Ezt a sirt is, ha úgy gondolná...

Imre egy huszkoronást adott az öreg csősznek:

— Gondozza ezt is!

A föld visszavásárlása nem sikerült. Nem, mert Száraz András csakugyan három árát kérte a nyolc holdnak. S nem engedett belőle. De azért Imre nem járt hiába a falujában. Megvette a kis házukat. Igaz, példátlan nagy árat adott érte, de mivel volt anynyi pénze, hát megvette. S mindjárt át is adta az öreg Győri Jánosnak ingyenes használatra, aki úgy szegről-végről rokonságot is tartott vele s akinek a nyolcvan esztendején kívül nem volt a faluban semmije.

Azaz, hogy volt neki egy nagy kincse: egészsége s még mindig olyan ereje, ami után élhetett. Eljárogatott az öreg afféle lassu munkára. Oda, ahol nem hajtja az embert a tatar. Kertészs kvadrátra, favágás öltre...

Hát az öregeknek jól jött az ingyenlakás. A kert még jobban! Mondta is nagy önézettel:

— Majd mögmutatom én!

Hogy mit mutat meg, azt csak a szemöldöke rángatásával s feje fölvetetetésével értelmezte ki.

(Folytatjuk.)

TUNDÉRORSZAG NYEREMÉNYEI:

Egy pár gyermekharisnya vagy kesztyű az

„olcsó Percapatics“

kötött és szövött áru üzletéből
Futoski put 27 sz.

Fényképfelvétel

Studio Heringnél

Apollo udvar! Amatőr kének kidolgozása

Egy tábla csokoládé

Mojsovics és Társa

Kralja Petra II. 39. sz. fióküzletéből.
Allandóan mindennemű friss cukorka

Kétszer öt-öt darab mignon-sütemény a

MIGNON cukrászdából

tulajdonos Horváth Károly, Kralja Petra II. 13. — Allandóan friss sütemény raktáron

Egy pár gyermekharisnya vagy kötött kesztyű a

„Gala“ Klopka Aleksandar

divat- és rövidáru cégtől, a Futaki és Postanszka uccák sarkán.

Eredeti HÖPNER szájharmonika

Truppel Béla

hangszerüzletéből
a Hohner vezérképviselőjétől

Egy pár tartós, meleg gyermekharisnya az

Amerikanski Magazinból

Noviszád, Kralja Petra II. 94. Dusan felszerelt raktár. Olcsó árak.

Egy darab finom pipere szappan
DROGERIA

„HIGIEA“ Koszta K. Zsivojnovics

szertárából, Trg Oszlobogjenya 2. Matica épület.

Ujnonnan megnyílt

Győry-lele cukrászda

ajándéka, Kralja Petra II. 75. ahol allandóan mindenféle friss sütemény kapható

Fényképfelvétel

Osznovics fotóműterméből

Bármilyen időben garantált tiszta, pontos felvétel. Noviszád, Zselyeznicska 5

Egy elmés szép játéktárgy Noviszád legnagyobb és legdusabban felszerelt játékaru üzletéből, a

„GOLYA“ BAZARBOL

Noviszád, Kralja Petra II. 7.

Egy szájharmonika vagy okarina

Šade Adam

hangszerüzletéből, Noviszád, Kralja Petra II. 52. Nagy választék, olcsó árak, szolid kiszolgálás.

Reklámok és mindennemű körpírtomunkát garanciával készít. Ugyanott egy szalóngarnitúra eladó

Müller kárpitos

SZUBOTICA, Csezska ul. 25

Chabezo és limonádés

üvegek

nagyban és kicsinyben kaphatók



JUTRAG“

Beograd
Kraljice Natalije 10.

Azt hitte,
hogy fehér az inge...



mig barátjának
Radionnal mosott
ingét nem látta!

Honnan ez a különbség fehér és fehér között? Amíg a ruhából a szennyet maradéktalanul ki nem mossák, addig a csunya szürke árnyalat mindig megmarad. Ezért sohasem szabadna a ruhát közönséges háziszapppal, hanem mindig csak Radionnal mosni, mely nemcsak a felületen lerakodott, hanem a szövetek mélyében lévő szennyet is eltávolítja. A kifőzésnél ugyanis milliárdnyi Radion oxigénbuborékok keletkeznek, ezek a szöveteket átjárják és keresztül-keszul tisztára mossák. Erre vezethető vissza a Radionnal mosott ruha ragyogó fehérsége.

Schicht

RADION
KIMÉLI A RUHÁT



Ujdonság! Szövőszék! 48.-
Törölközők, sálak, övek, tarisznyák stb. gyors és egyszerű kidolgozása

Díjtalan felvilágosítás!

S. MILLER, ZAGREB, Preradovičeva 5.
Vidéki megrendeléseket utánvét mellett gyorsan elintézzük

HOTEL ROYAL A. D., BEOGRAD

Kralja Petra 56. Telefon: 25-295

Elsőosztályú szálloda 50 jól és modernul berendezett szobával. Folyó meleg és hideg víz. Központi fűtés. Legnagyobb tisztaság, mérsékelt árak. — Étteremben kitűnő francia és hazai konyha

Látogassa meg

az I. Nemzetközi Autószalont Beogradban

1938. MÁRCIUS 5-15.-ig

EDDIG A LEGNAGYOBB AUTÓ KIÁLLÍTÁS JUGOSZLÁVIÁBAN

A világhírű gyárak legújabb modelljeinek nagy bemutatója. A kiállításon képviselve vannak azok a márkák is, melyek eddig még Jugoszláviában nincsenek bevezetve.

Felvilágosítással szolgál:

UPRAVA BEOGRADSKOG SAJMA, B E O G R A D, SAJMIŠTE
Telefon számok: 28-526 és 28-802

Magyar könyveket olvasó beográdiak szíves tudomására adjuk, hogy
Kölcshkönyvtárunkat nagy választékban, a legújabb magyar könyvekkel kibővítettük
BRUCK PAUL
könyvkereskedése BEOGRAD, Knez Mihajlova 28

BÉCSI MINTAVÁSÁR

1938 március 13-19-ig

Jelentékeny utazási kedvezmények!

Nem kell vízum! Vásárgazolvánnyal és utlevéllel szabad határátlépés Ausztriába. — A magyar vízumot a vásárgazolvány felmutatói a határon kapták meg — Jelentékeny utazási kedvezmények a jugoszláv, magyar és osztrák vasúton, a Dunán és az Adrián, valamint a légi forgalomban. — Mindennemű felvilágosítás és vásárgazolvány 150 dinárért beszerezhető!

Wiener Messe A.-G. WIEN VII.

és a tiszteletbeli képviselőknél. Noviszádon: „Putnik“, Središnji Putnički Biro Društva „Fruška Gora“, Mr. Aleksandra ulica 21 és fiókjainál.

TELEN IS szárazzá teheti lakását 3 nap alatt falicétes nélkül „Trokin” masszával. Maurer József, Noviszád Mornarszka 19/a. Bejelentéseket elfogad: Freud Marcel vaskereskedés Kralja Petra II. 34. 2567

HAZASSÁG

Szeszgyár, 860 kat. hold birtok, 600.000 dinár készpénzhozománnyal be-nősülési lehetőséggel férjhez menne csinos 20 éves hajadon. Érdeklődőnek arcképét megküldi Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája, Timisoara, Romania. 1059

Tekintélyes magán-gyógyonai, jólme-nő rendeléssel bíró fiatal orvos melletti házasságot kötne. Nősülni szándékos ügyvéd, gyáros, mérnök, földbirtokos kereskedő, tisztviselő, iparos, vagyono-s és vagyonatlan hölgynek azonnali diszkrét lehetőséget nyújt Bizony Ferenc házasságközvetítő irodája, Timisoara, Románia. 1060

MIÁST KERES

közepkorú özvegy asszony, aki három nyelvet beszél és a gazdaság kül-ső és belső munkáihoz ért háztartás vezetőjét vállalja. Ajánlatokat: „Gazd-asszony” jellegére a kiadóba kér. 1057

Bejáró főzőnő állást keres. Cim: Fehér, Bratya Ribnikara 48. Noviszád 1063

Szabósegéd, jó nadrágvarró, üzletben állást keres. Cim a kiadóban. 1068

Jómunkás szabósegéd uriszabóságban munkát keres. Cim: Mezei Dávid Kula, Vuka Karadzicsa trg 3. 1064

Házvezetőni állást keres magános uriembernél fiatal nyugdíjas özvegy asszony, aki a háztartás minden ágában jártas. Cim Schmolka hirdetőbe. 1108

Nős fiatalember állást keres, mint kocsis. Szállásra, vagy vidékre is elmegy. Cim a kiadóban. 1099

Erős terméű 16 éves fiú géplaka-tosnak, vagy kovács tanoncnak elmenne. Cim: Varga János, Csurog, Cara Lazara ul. 51. 1112

Nagyobb kaucióval, garanciával rendelkező tisztamultu fiatal, nős ember utazói, vagy pénzeszedői esetleg rak-tárnoki állást vállal. Szíves megkéréséket a kiadó továbbítja. 1128

ELADÓ

Családi ház eladó. Noviszád, Ciril i Metod u. 92/a. 977

Több házhely eladó. Érdeklődni Primorszka 45 szám alatt Noviszádon. 986

Ház, gyümölcsös, talu központjában, alkalmas kocsmának, fűzer- és rőfös-üzletnek, kovács- vagy bogárn-műhelynek. Iparosnak biztos megél-letési forrás. Érdeklődni Gulácsy Mátyásnál. Majdan, Bánát. 995

Jóforgalmu fűszerüzlet és büffé for-galmas helyen betegség miatt azonnal eladó. Cim a kiadóh.vatalban. 1032

Irógép használt, de kitűnő állapotban olcsón eladó. Kolar Matija, Mali-Idoš 1042

Eladó kis új családi ház. Noviszád Rumencska 74. Orosz temető. 1056

Eladó a temerini Fernbach új ma-jorban 100 darab 10 hónapos mango-lica süldő. Érdeklődők forduljanak Petrő János gazdához, Temerin. 1081

Eladó lézagy sodrony-matracal, jó-karban lévő karikahajós varrógép és egyéb butoridarabok. Bratya Ribnikara 2. Noviszád. 1085

Noviszádon jól bevezetett szesz-ital kereskedés kocsmával betegség miatt eladó. Cim a kiadóban. 1055

Apróhirdetések

Néhai Szász tanár ur háza, Novi-z don, a telepen, Koterszka 56 eladó. Érdeklődni Dietrich tanítónál, Novi-zád, Szirelyacska 9. 1087

75 HP Locomobil, félstabil, lépcsős ostélyu Wolf-gyártmányu, jó állapot-ban olcsón eladó. „Domus”, Bernát Pe-ting. Noviszád. 1088

Családi ház eladó, Noviszád, Alek-szander Adamovics 48. 1105

Jókarban lévő fodrászüzlet berende-zés olcsón eladó. Érdeklődni: Novi-zád, Njegoseva 2 szám alatt a fodrász-üzletben. 1092

Kelmefestők figyelmébe! Eladok ju-gányos áron használt, de jókarban lévő kisebbmértetű gépeket ugymint: centri-fugal benzinmosógépet kézi és erő-meghajtásra, gőzölőt, vasalókályhát, desztillátort, 3 HP villanymotort, gőz-ökombólt 8-as, kéthengeres keményi-tő és szárítógépet, égáruinak, centrifu-gál-pumpát villanymotorttal 1 1/2 colos és különféle apróbb szerzőmokat Fürstner Lajos, kelmefestő, Kula. 1079

Csaplógarnitúra MAV 1928 évi, ma-gánjáró, alig használt, teljes felsze-rezéssel, valamint kukorica és naprafor-gó morzsoló azonnal eladó. Ugyan-ott fehér köles vetőmag kapható Schweitzer Adám, Hetin, Bánát. 1053

Eladó új ház negyed hold telekkel a Futaki utj villamos vég Homásthól 10 perenyire, Noviszád, Paunova ul. 4. 1095

Új ház 400 négyszögöl telekkel el-adó. Noviszád, Ciril i Metod 35. Telep 1096

Eladó Hoffer szisztém 4 lyukas pri-ma morzsoló motorral és egy mo-or-kerékpár. Érdeklődni: Kolar Matyás-nál Mali-Idjosen 1110

Teljesen új diófa háló-zoba butor-nagyon jutányos áron eladó. Megte-kinthető: Temerinszki drum 126 szám alatt. 1098

Alkalmi vétel! Gazdasági felszerelés radonat új eke 5 számú R. B. „Ser-vus” vad-észnő védjeggel, egy szecs-kavágó, répvágó, azonkívül két vas-gy sodronnyal, két éjjeli szekrény eladó. Minden időben megtekinthető Noviszádon, a Park-szálloda portásá-nál. 1100

Olcsón eladó két körülbelül negyed holdas házhely (gyümölcsös) előnyös-fizetési feltételek mellett a Bácska uc-ca végén 180—182 sz. alatt. 1103

Jókarban lévő „SAKS” motorkerék-pár 75 cm. eladó. Menza, Boulevard, Noviszád. 1118

SZJLLÖK 3 szőlő Tekija és Szr Karloveci között, 1 hold, 1/2 hold és 1 1/2 hold nagyságban, közvetlen Te-kija mögött elköltözés miatt olcsón el-adó. 995

SZANTÓFÖLD. Négy és fél hold a petrovaradini állomás mellett, építke-zési célokra is alkalmas, sürgősen és olcsón eladó. 995

MORE” ingatlanforgalmi iroda, Novi-zád, Mileticseva u. 7. Telefon 34—40 1145

Zongora 161 hosszú, süllyesztő varró-gép, ebédlőkredenc olcsón eladó. Novi-zád, Safarikova u. 27. 1132

4—5 éves jókarban lévő 4 ütemű benzinmotor eladó. Kuszi, Mite Ruzsi-csa u. 4. Katolikus porta. 1133

Jó forgalmu borulvüzlet eladó. Cim kiadóban 1140

Fehér kecske, szarvak nélkül két gödöllyel eladó. Noviszád, Grozdova 24. Telep. 1094

Családi ház eladó. Noviszád, Pavle Bakicsa u. 14. 1126

Eladó új ház, szoba, konyha, speiz és nyári-konyha, 3 kvadrát telekkel a Bácska uca 24 szám alatt. Érdeklőd-ni Nagy Istvánnál a Karagyorgye fut-ball-pályán. 1130

5 éve fennálló ételmiszerüzlet más-foglaltság miatt eladó. Cim a kiadó-ban 1128

KIADÓ

Komfortos lakást, lehetőleg magá-nyos házat (villát) 3—4 szobával és az-összes mellékkeliségekkel bérbe vesz házaspár április hó 1-től vagy előbb. Ajánlatok a lap kiadóhivatalába kéret-nek. 662

Modern lakás, 2 uccal, 1 udvari szo-bával, az összes mellékkeliségekkel külön bejáratú április 1-től kiadó a Kralja Petra II. u. 7 számú házban 1030

Május 1-re kiadó négyszobás, fürdő-zobás, parkettás lakás az összes mel-lékkeliségekkel. Sztreljacska 7. Novi-zád. 1093

Cukorzáda teljes felszereléssel más-falkozás miatt kiadó. Bővebb fel-jelöléssel szolgál „FIX” fele bódé Novivrbáson. 1051

Garconlakás 2 nagy szoba, elő-zoba, fürdőszoba, kiadó. Petra Zrinyszkog u 47. Noviszád. 1098

Külföldi járatu butorozott szobák für-dőszoba használatul kiadók. Kitűnő házikozott kapható. Vilsonov trg 7. II. emelet, jobbra. 1119

Az Adamovics telepen, a templom zomszóságában tiszta butorozott szo-ba előszobával, magányos szolid nő-nek vagy urnak, esetleg teljes ellátás-sal kiadó. Cim a kiadóban. 1135

A református templommal szemben évv sarkházban 1 kisebb ujonnan-ké-zült üzlethelyiség b'rmilyen szakmá-nak alkalmas olcsón kiadó. Ugyanott használt ablakok eladók. Ha ker-cukorzáda, Kralja Alekszandra 7. Novi-zád. 1141

Négy szobás, összkomfortos lakás zonnalra kiadó. Noviszád, Branovacs-og u. 1. szám. 1127

VEZETÉK

Keresek 15—20.000 dinárral rendel-kező finanszírozó társat. Ajánlatokat a kiadóba kérek. 1043

Műtrágyaszóró gépet használt, jó állapotban levőt megvetelre ke-res Haas Aleksandar, Szombor. 1069

Bácskai nagyközségben jólmenő ta-üzlethez csendestársat keresek 60-80.000 dinárral. Ajánlatokat „Mégleg” eljégére a kiadóba kérek. 1066

Minuenes szoga népkönyvébe már-tius 1-ére felvétetik. Noviszád, Cara Lazara 8. 1105

Keresek megvetelre egy használt nagy lyuku kukorica morzsolót motor-al együtt. Érdekeltek írjanak. Elge z Branja, Bački Monoštor. 1081

15—20.000 dinár kaucióval olyan, le-hetőleg nőilen egyént keresek, aki fa-olcpen inkasszáción kívül minden munkát végezne. Leveleket fizetési igé-nyek megjelölésével „HAVIDIJ” jel-lyel a kiadóhivatal továbbítja. 1067

Keresek ügyes lányt, aki gyorsan tud varrni és nyakkendő varrásban jártas. Jelenkezni: Szlovaeska 39 az crosznál. 1046

Keresünk elsőrangú szakembereket, vas- és fémestergályosokat, lakato-akat, öntőket valamint egy olvasztó-zakombert állandó munkára vidéken. Csak elsőrendű munkaerők jönnek szá-nításba. Kottász, Noviszád, Luja Bar-ua (Magyar) ucca 63. 1071

TRAKTOR. Keresek megvetelre 10-8 lóerős traktort, nafta, benz.n vagy petróleum meghajtására. Ajánlatokat kér: Tehničko preduzeće Ing. P. Stan-koivić i D. Djordjević, Novi Sad, Sker-liceva 21. sz.n. 1086

Használt szűdás és krachedlis üve-geket keresek megvetelre. Szoczek Jó-zsef, Noviszád, Dudarszka ul. 60 szám. 1104

Gyermektelen kőműves házimestert keresek. Cim a kiadóban. 1120

Cépezsegéd, aki a Junker- és Ruh-zeigépen önállóan tud dolgozni, felvé-tetik. Cim a kiadóban. 1121

Gabonaszakmában jártas rakárnok-átvevőt keres malomváhaat. Részletes ajánlatot „Atvevő 1938” jellegére a lap kiadóh.vatala továbbítja. 1116

Jól főző mindenes jó bizonyítvány-nyal keresek: Keller Safarikova ul. 6. szám. 1117

Gyermektelen házaspár keres szoba-konyha, speizos akást. Ajánlatot Besz József, Ljubljanska 25. 1118

Noviszád legforgalmasabb központ-ban 30 éve fennálló jólmenő „kres-na”, italmérés, óvadékképes, megbiz-iató előrusított keres. Esetleg ugyan-zen üzlet átadó vagy eladó. Cim a kiadóhivatalban. 1146

Jóforgalmu büffé és trafikhoz az ál-más közlemben elszámolt, vagy tár-at keresek azonnali belépésre. Némi öke szükséges. Cim: Mészáros Szte-ván, kod Kamenieski pro'az büffé, Novi-zád. 1122

Egy béres felvétetik azonnal Daniel Pálnál Atanasije Gereskog 5 (a zsidó temetőnél). 1123

Mechanikust, aki a rádiójavításban periekt, felveszek azonnali belépésre. Fizetési igények megjelölésével kérek ajánlatot Windpassinger, St. Becej. 1124

Keresünk begyakorolt munkásnól asztalterítő az-urozógépén való az-uro-zásra. Noviszád, Zseljeznicska 71. sz. 1131

Kis szobából és konyhaból álló la-kást és fizetést kaphat házaspár. Az asszonynak takarítást kell végeznie. Braća Ribnikara 16. Noviszád. 1139

Mindenes, aki jól főz, felvétetik „Rukavica”, Noviszád, Kralja Alek-zandra 13. 1143

Vennék használt jókarban lévő női biciklit. Cim a szubotica kiadóban. 91

Minuenes, ki önállóan főz, azonnal-ra felvétetik. Kralja Petra II. 88. No-viszád. 1144

KÜLFÖLÉ

HAU OZASNAL fontos a gép rüde-er működése. Szak-zeru javításokat várt-al: „Radiolon” Gauss, Noviszád, Kra-ja Petra II. 41. 5920

SÜLYÖK fest, tisztul. Bah ruhák festese minta szerint. Szaraz és vegyi tisztítás. Olcsó árak. — Noviszád, Pos-anszka 14. 4624

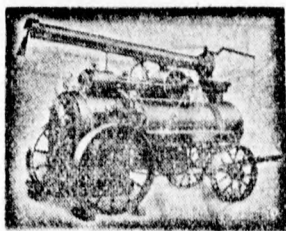
PEŊZI, idő, tár. dságot takarít meg, a h. zat, földet, szót valamint gé-pek, üzletek, iparüzemek vételével vagy eladásával Létmányi László ügy-ököt bizza meg. Szubotica, Paralelni ut 89. Válaszhollyeg kéretik. 88

Még nem késő, hogy az Ön gyerme-ke bekerüljön a felvételi viz-gára és javítsa a rossz osztályzatát, ha meg-izható instruktort fogad. Cim a ki-adóban. 1126

Figyelem! Gazdák, malmosok, iparosok, gyárosok részére!

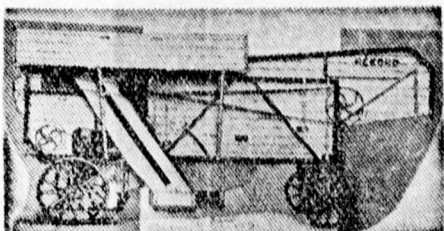
Mezőgazdasági gépek - Motorok - Fa- és pléhmegmunkáló gépek - Szerszámgyártó gépek

Gőzgép



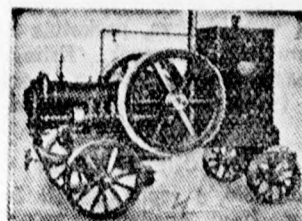
„GÜTLER“ világmárka gőzturbinja kiválóan gazdaságos, száma és felületes, rándíteres és tengelyregulátoros

„Galus“ cséplőgép, cseh gyártmány, világpattent

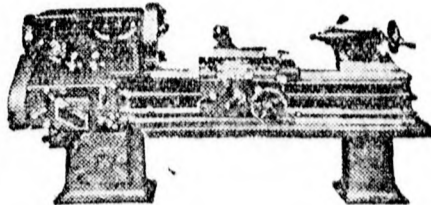


Ezen learmazottabb cséplő acéltráma hettős golyóscsapággal, egészben 2000 kg. súlyú és óránt 2100 kilit csépel, mert hettős tisztítószerszeggel van felszerelve.

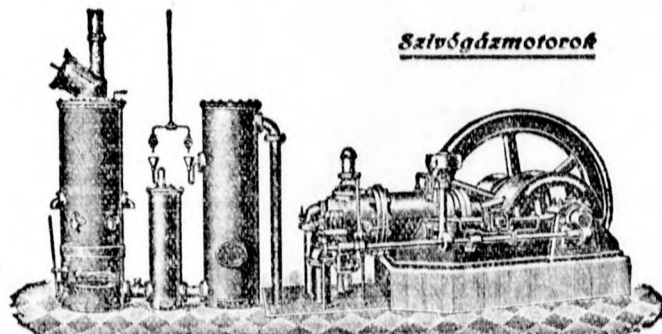
Szűrgáz-lokomobil



„Lorenz“, Jugoszláviában teljesen új, rendkívül praktikus és gazdaságos, napi költés 100 kg. szójagyazás.

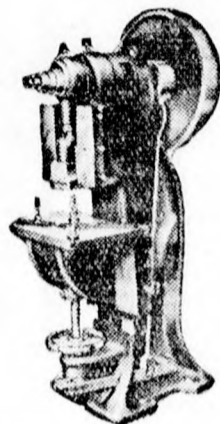


A legújabbban gyártott 500-5000 mm-es esztarpapadok, fűrész minden nagyságban, cilindertűrésű autométeiknek, horizontális Shapping-gépek, egyetemes Universal-Frészes csiszológépek minden nagyságban és mindenféle szerszámok bármely gyár vagy iparág részére.

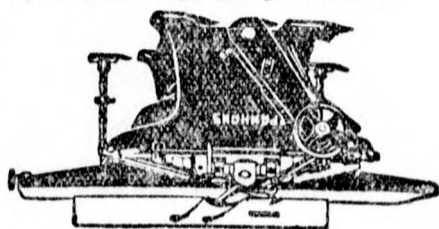


Szőrgázmotorok

Felfűtéses, generátorral ellátott 30-400 lóerős nagyságu SZŐRGÁZ-MOTORUNK van az Önök részére. - A lassújárati jező-motorok L. LANG legelső, legöregebb gépgyárból valók.



EXZENTR. FRIKTIONS és SPINDEL-PRÉSEK minden nagyságban. - Öllőr, fűrész, Abkantmaschinen, Rundmaschinen, szintügy e számmához tartozó összes szerszámok.



Abrecht-Dickten-Hobel-gépek 550-600 mm. szélességig, csuklós, szalagfűrészek, Lapaloch-Pfahmaschinen, egyetemes asztalorgona, minden gép fűtődűs, beépített motorra fombindit, szintügy a fűrészek, szerszámok, alkatrészek.

Az összes fentemlített dolgokat a legolcsóbban, legmegfelelőbb fizetési feltételek mellett

»TIMAG« cégnél szerezhető be, BEOGRAD, Topličin Venac 4 - Telefon 30-657

Az árak és fizetési feltételek hihetetlenül kedvezőek. Bővebb felvilágosításért és ajánlatokért, levélben vagy személyesen, forduljanak közvetlenül hozzánk.

FELVILÁGOSÍTÁSOKAT DIJTALANUL ÉS KÖTELEZETTSÉGMENTESEN ADUNK

Műszemeket
természetesen készitünk pácienseinknek. F. Ad. Müller Söhne, Wiesbaden, - Noviszád: Ziegler August, orvosi műszerek kereskedése Miliceva uca 21.
1938 márc. 7-9-ig

Már. 1-én, kedden, farsang utolsó napján **aggle-ény-bál** Délután gyermekbál
Koff Viktor vendéglőjében, Noviszád Tolszkojeva 21. A három legkedélyesebb aggle-ény díjat kap. - Tamerini tamburazene

Ki óhajt venni **BUTORT!** vagy rendelni
Elsőrendű kidolgozásban, jutányos áron

Szántó István ujonnan berendezett bátorüzletében
SZUBOTICA
Kumanovska 5. (Szerb templomnál) 81

„JUGOKOMPAS“
kereskedelmi egyeztetés újra működtet BEOGRADBAN, a Vuča Karadzicsa uca 5 szám alatt az I. emeleten. Keressetek elintézésben kívül elintézi az összes beográdi hatóságoknál levő ügyeket gyorsan és teljességgel - képviseléseket vállal.

Harmonikák
és mindenféle hangszerek eladása és javítása legolcsóbban
MACHNITZ
speciális hangszerjavító műhelyében
Szubotica, Antunovicseva u. 3

Leszállítottuk árainkat 30%-al! A közismert és legjobb „Nu Enamel“ email-lakk árát leszállítottuk. Nu Enamel lakkal, mindenki, szakember nélkül akkozhatja autóját, fióker-kocsiját, fürdőkádját, kutyát, butorát, cipőt, bőröndjét stb. Nu-Enamel állandó és szép fényt ad, ütésektől nem pattog le és nem kopik. Amit akar, hogy szép és elegáns legyen, fesse be Nu-Enamel lakkal. Kérjen prospektust! Beograd, Knez Mihajlova 3. 773

Figyelem! Harmonikumok templom- és énekkarok részére 2000 dinártól, elsőrendű pianók 9000 dinártól, valamint pneumatikus, mehanikus rendszerű orgonák és a hozzávaló anyagok beszerezhetőek: Iv. Kacin cég által - Domžale-Ljubljana. - Kérjen prospektust! 777

Használt butorokat, varrógépeket, Wertheim-kasszát állandóan vesz-elad, hívásra házhoz megy: Keller, Carinska 15. Noviszád.

Kendermag, szelektált, kiváló minőségű, harmad olasz utántermésű. Kapható Singer Lajos kendertelepén, Novivrbász. 803

Fajtszta gyümölcsfák, díszfák, fenyőfélék kiültetés végett olcsón kaphatók. Árjegyzéket ingyen küld Bednárz fajscola, Szlara Kanizsa. 933

Az oszjeki vasöntőde, valamint a Titan Kamniki gyárak képviselője Knézy Péter irodáját a Braesa Ribnikara ul. 11 szám alá helyezte át. Telefon 21-49. 1115

SZENES kerékpár-szolgálat
Szubotican
B. Topolán
Kulán
Pontos, jó és olcsó kiszolgálás!

Hajas Stevan ml. angol uriszabó, Zemun, Kralja Petra 4. Ajánlja a legkiválóbb divatos férföltöny fazonokat, legolcsóbb árak mellett.

Bádogos műnelyemet Ustjavska 5 alól áthelyeztem Turgenjeva uca 5 alá. Blesz Vendelin. 800

Ócskavasat, használt gépeket, használt fémet vesz-elad Jeremić Branimir Kuzska uca 37. Noviszád.

Bucszunk Carneval hercegétől, utolsó farsang napján meghitt családias batyu-bállal, elsőrendű zene Tóth Péter részvételével, hideg és meleg ételek elsőrangú italokról gondoskodik. Tisztelettel Botos Stefánia vendéglős, Kralja Petra II. ul. 110. szám. 1083

Női szemüveg (Lorgnon) a Kralja Petra II. uton elveszett. A megtaláló köretik, hogy jutalom ellenében adja át Kralja Petra II. 32. II. emelet. 1101

Paplanokat és matracokat készítek, ujjakat és öreg paplanok átdolgozását vállalom. Milicev Misa, Noviszád, Kralja Petra II. 78. 1113

Aki házat, telket, földet venni vagy eladni akar, forduljon bizalommal az Ingatlanforgalmi irodához, Noviszád, Kralja Petra II. ul. 26. 1138

Ne hanyagolja el az arebőrt. Friss fiatalos arebőrt nyerhet a Daruvári érme rövid használatával. Zsiros bőrnék száraz, száraz arebőrnek félsziros matt erém. Minden szaküzletben doboza 15 dinár.

Uj festéküzlet nyílt meg Szubotican
Vidéri iparosok olcsó bevásárlási forrása
ML. HICSIK ANDRIJA, Jelašičeva 4

Gyárilerakat az összes „ZDENKA“ árukban, kicsinyben és nagyban
HAJNAL sajtóüzlet
SZUBOTICA, Krupčevića ul.

A VILÁG LEGJÓBB HARMONIKÁJA KERJEN DUMENTER ANGEZTET
HÖHNER VEZÉRKÉPVISELET
F. SCHNEIDER ZÁGRÉB NIKOLICEVA 10

SAKSONIA
mozl-vetítógépek
motorok, lágy és természetes hang
telefongyári hangos TON berendezéseket elad, felszerel és becsere
Nagy Sándor
Szubotica - Bácska-Topola

**MODERN PALOTA BEOGRADBAN
A HARTVIGOVA UCCABAN**

Eddig a legfényűzőbb palota Beogradban. Új, földszint és 3 emelet 1 üzlethelyiséggel, 9 legelegánsabb lakással, az első emeleten gála lakással a vevő részére. Ara 1.000.000 dinár és egy nagyon kis adósság. Evi jövedelme 125.000 dinár. Az egész épület lemezekkel van kirakva, parkettás lakások, gipszmunkák, teraszok. Eslinger rolók, nagy szobák, modern homlokzat. Uccai front 18 m., mély 370 m. Ritka alkalmi vétel.

UJ MODERN VILLA

Egyedül álló, 4 szoba, 2 hall és teljes komfort. Havi jövedelme 3200 dinár. 1000 méter a telekből a Miloša Velikog uccai parkban fekszik. Ara: 350.000 dinár készpénz és 200.000 din. adósság.

**MAGAS FÖLDSZINT
AZ UJ KÉPVISELŐHAZNAL**

4 szoba, előszoba, fürdőszoba, konyha, ebédlő és mellékhelyiségek. Parketta, gipszmunkák, napos oldalon, szép kert. Adósság 100.000 dinár átvehető és 210.000 dinár készpénzben fizetendő.

VILLA DEDINYEN 210.000 D'NAR

800 m. telek, két uccai fronttal, új épület, 3 szobás lakással, előszobával, teraszokkal, fürdőszobával és lemezekkel kirakott konyhával. Eslinger-féle rolóval, gyümölcsös kert. Autóbusz és villamos megálló.

TELEK A TISZTI AKADEMIA/NAL,
a Miloša Velikog ucca sarkán, 250.000 dinár.

TELEK A „ZVEZDA“-NÁL
a gimnázium és az elemi iskola mellett, 716 méter mély, uccai front 19.50 m., napos oldalon 115.000 dinár.

VILLA A TOPCSIDERI DOMBON,
új 7 szobás, hallos, legmodernebb lüksussal épült, központi fűtéssel, márvány bejárattal. Parkett, balkon, terasz ezenkívül még egy lakás 2 nagy szobával, előszoba, konyha, fürdőszoba és az összes mellékhelyiségekkel. 200.000 dinár adóssággal és 250.000 dinár készpénzzel átvehető. Szép kert. Villamos és autóbusz járat.

KISEBB PALOTA

a „Palilulási iskolá“-nál, új parter és 2 emelettel, 5 elegáns lakással. Az első emeleten 3 szobás lakás a tulajdonosnak. Teljes komforttal beépített fürdőkád, gyönyörű kert. Külön lakás a házmesternek. 300.000 dinár készpénz és 100.000 dinár adóssággal azonnal átvehető. Jövedelme 45.000 dinár.

SENZACIO 150.000 DINARÉRT!

Teljes új épület a Karadjordjev-parknál, három 1 szobás, fürdőszobás, konyha és egy 3 szobás összkomfortos lakással, kerttel, eladó. Adósság 50.000 dinár.

KÜLÖNLLŐ HAZ a „L'POV LAD“-NÁL
100.000 dinárért és 20.000 dinár adósság. Három szoba összes mellékhelyiséggel.

HAZHELY a Ljutice Bogdana uccában
1000 m² — 24 m. uccai fronttal 145.000 dinárért eladó.

„Triglav“ - Slovenac

BEOGRAD, Hartvigova u. 3/I.
Telefon 26—728

Parfiárút minden nemű és mennyiségűt vezek készpénzért. Hívásra azonnali házhoz is megyek.
LJUBA JELICS, Beograd, Jug Bogdana 11.

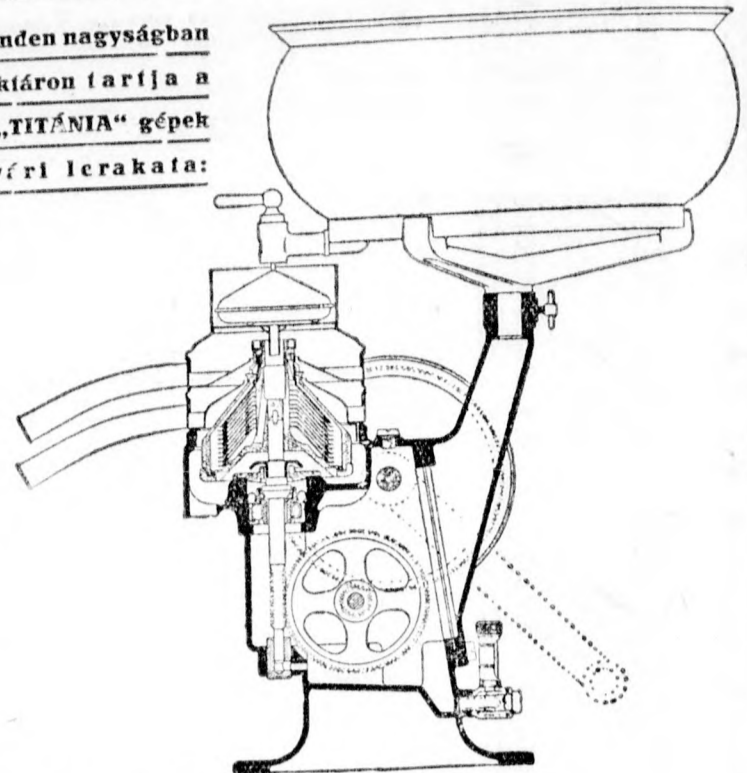
PRIVREDNA ZADRUGA

Beograd, Kolarčeva 5-I
Vesz 7257

értéktárgyakat, iró- és varrógépeket, rúd készleteket, szőőket, ruhát, betetkönyvet
legmagasabb áron készpénzzel



Minden nagyságban
raktáron tartja a
a „TITANIA“ gépek
gyári lerakata:



JUGO-AGRAR K.D. Noviszád, Zseleznička ul. 96. — Telefon: 30-47

Fordításokat, másolásokat

minden nyelvről az állami nyelvekre
vagy amint az állami nyelvről górsan
és jut nyosan v. j. e. z. 7256

Privredna Zadruga
Beograd, Kolarčeva 5 I. em. I. lépcsőház

„SVETEHNIKI“

Ingatlanforgalmi iroda. Allandóan nagy értékű bérpalotákban és jól jövedelmező házakban szak-szerű felvilágosítás díjtalanul. Minden palota jövedelméről és tényleges leltáriismeretes kimutatást adok

Tulajdonos:
Popović M. Viada, építész-tervező
Iroda saját házában, Beograd, Jovana Ristića 37
Cvetni trg. — Telefon: 21-278 1092

Noviszád és környéke BUTORT

legjobban vásárol az újonnan megnyílt butorüzletben:
ZANATSKA STOLARSKA PRERADJIVAČKA ZADRUGA U NO. 0M SADU
Centrala: Djordja Rajkovića 14. Filijala: Toplice Milana (Petefijeva) 14.
Stovarište: Sadržikova 10. Kancelarija: Kralja Petra I. 3.

Soldner vendéglős pullok

Alapítva 1906

BRAĆA GOLDNER
SUBOTICA

KÉRJEN ÁRAJÁNLATOT

BUTOR
BENZINE

Elsőrendű száraz anyag
Szolid és izléses tervezés
Gondos és lelkiismeretes
munka, pontos kiszolgálás
Rendkívül olcsó árak

Gyár és főüzlet: **PETROVGRAD**

Fiókok:

NOVISZAD Pasiceva uica 21.
BEOGRAD Knez Mihailova uica 44

Ingatlan adás-vételi iroda

„GRADJEVINA“

Beograd, Vazina ul. 5/II. Telefon 24-726
elad Beograd minden részében

bérpalotákat,
villákat,

építésre alkalmas telkeket

Vevőknek technikai szaktanácsokat adunk, tervrajzokat és árvevéseket legjövendelműzőbb házak építésére, mert az iroda **MÉRNÜK-SZAKEMBER** vezetésével áll.

Mérsékelt díjazás mellett megállapítom az ingatlan legpontosabb forgalmi értékét. 486

HAZ

Vadonutaj a szerb gimnázium mellett, három gyönyörű szép lakással, nagy udvarral 140.000 dinárért eladó.

CSALADI HAZ

3 perenyire a katolikus templomtól 4 szobás komfortos lakással eladó. Ara 130.000 dinár készpénz és 20.000 dinár adóttartozás átvehető.

BÉRHAZ

eladó. Tiszta jövedelme 12%. Ara 100.000 dinár készpénz és 60.000 dinár alacsony kamat mellett rajta maradhat.

KETTŐEMELETES BÉRHAZ

vadonutaj, adómentes, a város szívében, forgalmas helyen eladó. All egy nagy üzlethelyiségből és hat lakásból. Ara 550.000 dinár készpénz és 180.000 dinár átvehető 15 évi törlesztésre.

Érdeklődni lehet **BIRO** ingatlanforgalmi iroda, Noviszád, Ilije Ognjanovicsa 18. a Tanulmányos palota mögött. 1092

Reggeli Ujság

Uredništvu i administracija
Szerkesztőség és kiadóhivatal
Noviszád, Kr. Petra II. (Futoski) út: 50
Telefon: 21 37, éjtel 20 58
Felelős kiadó: **André Dezső**
Egyesületi elnöke: **Bianca Terenc**
Prezidium — Előfizetés:
Egy óra 28— dinár
(kihordó útján 30 din.)
Három óra 80— dinár
(kihordó útján 86 din.)
Félévre 160— dinár
(kihordó útján 172 din.)
Ziari svakodnevno. Megjelenik naponta
Post. čekovni račun — Postacsekkiszámla:
Zan. b. 48.632

SZUHAY FOGAD

Írta: Szalay László

Micsoda meleg volt!
Nem mondom egyebet, csak hogy a komondoraink, — mikor máhiába kaparták el a nomokot, hogy nyirkos földre fekhessenek — fölkerelkedtek, — valamennyi egy bandába — leloholtak az itató kuthoz és belefeküdtek a vályuba.

Az aratók egész nap aludtak. Csak alkonyattól hajnalig vágtak, mert napközben rapszurás járta.

Még a fákon is meglankadt a levél; s az idősárguló ácsi homokokon olyan pálmaligetes kupola tornyos, ringó, tengermenti tűndérvárost formált a délibáb, hogy az csak csoda!

Még a madarak, meg a fücskők is berekedtek és hallgattak, mint ha csak nagybőjt volna...

Szuhay, az öreg, aki mindig föl találta magát, most se állt ki hogy szerecsenné süttesse magát a napra. Sőt! Hájat kért anyámtól, aztán visszavonult a jó hűvös szerszámokkamrába és fűtőrészve, hájjal kenegette a hőséggtől megrepedezett, összeaszalódott szerszámokat, meg a szíjjakat.

Szuhay sokat tartott magáról. De mink is a Szuhayról. Mert kor, tapasztalat, huncutság, tanács, mind kéznél voltak önala. A torokgyulladás petróleummal, a fájós, szuvas fogat vitriollal, a nyakmerevédest meleg korpával a csömört kenéssel vagy tiprással a hátfájást tirpanccsal, a szagga tást kámforos golyóval kezelte ő és akit csak kezelésbe vett, mindenki meggyógyult, — ha csak arra való volt.

A baromhoz is értett Szuhay: csak úgy, mint az emberhez. A felfújódott marhába trokárt döfött, ami által az a gáztól megszabadult. A mételyes marha nyelvgyökerét megdörzsölte pemete-csutakkal, amitől főként a növénykijószág, — ha akart — meggyógyult. A bányászó sertés keserűsöt kapott, s ha kellett, eret vágott rajta vagy elvágta a nyelve csikját Szuhay. A kehes lónak — leginkább vásárkor, hogy ne köhögjön, táblaolajat, máskor meg saját gyártású kehpört rendelt.

Szóval mondhatni, — ami szórványos, — hogy egyetemes vala az ő tudása.

★

Lajos öcsém észrevette, hogy Szuhay a szerszámokkamrában fungál. Nosza rohant, — csak úgy ahogy volt — uszónadrágban, de lélekszakadva az itatókuthoz, ahol én meg az unokaöcsém lábvizet vettünk a pocsolyában.

— Mihály bácsi a szerszámokkamrában van; gyertek hamar hátha mesél!

Nekünk se kellett több, szaladtunk ész nélkül a szerszámokkamrába.

— Mihály bácsi, — kezdem én — jaj de jó lenne, ha mesélne...

— Elmenjetez innét, mordídom adta, — adta a haragost a megvenhedt szittva.

— Még ha egy Guba szivarom volna... De nincs. Es hegyeset köpött a sarokba.

Elszaladtam, kicsentem a szivaros ládából egy Kubát és dugtam az öreg szájába.

— Ez a gyerek a legtöbbet érő az egész családjába, — mondta Szuhay rám mutatva, aztán nagy élvezettel rágyújtott a szivarra.

— Hát oszti mit meséljek, — fordult aztán hozzám.

— Hát, hát, azt, Mihály bácsi, hogy hogyan nyerte meg Baranyai a borjut!

— A borjut, — nevetett Szuhay — hát könnyen. Italoztunk a »Szöke számár«-ba, mer' hogy bucsu volt, oszti Pál, a Baranyai Bujdosó azt mondja:

— Nincs az a pásztor, aki az én Rima tehenemből a tejet kifejje.

Hát mink csak hallgatjuk.

— Mer' az olyan tehen, — aszongya —, akit én neveltem, — aszongya. — Csak az ő felesége a Borsca tudja, azt kifejni, oszti vége. Más senki.

Oszti csak níz ránk, azzal a két nagy bögőj szömivel.

Mondom én:

— Az csak csuda, Pál Tisztára csuda. — A többiek meg nevettek.

— Mit hogy csuda? — mondja Baranyai háborogva, — hun van ebben a csuda? Ha én mondom, hát elhíheti kend. Egy: az én feleségem, oszti nincs tovább...

— Hát kend maga? — mondom én.

— Én se. Egyszer próbáltam, de úgy rugott farba, hogy két hétig kódotam utána.

— Hát a Miska fia?

— Annak kirugta két első fogát!

— Ne mondja!

— De igón is mondom!

— Hát tudja mit? Baranyai szomszéd Bujdosó: én kifejtem.

— Az-é? — csattant föl Bujdosó. — szeretném látni!

— Hát mögláthati kend, mind a két bögőj szömivel. De nem ingyér.

— Hát?

— Hát fogadjunk.

— Hát fogadjunk.

— Ha én veszek, fizetek száz dinárt. Ha én nyerek, enyém lesz a tehen borja.

— Itt a kezem.

— Itt a kezem.

Rögvést fizettünk is, hogy fejlődőre hazaérjünk. Gyütt az egész kompánia. Oszti ahogy odaértünk a Bujdosókhoz, mondom én Bujdosónak:

— No csak vezessék ki a tehenet az udvarra, addig én átszaladok ide a tanyánkra borjukötélér'.

At is szaladok, oszti mondom a Julisnak: Adjál nekem hamar Julis fiam egy szoknyát, meg egy réklit, oszti kösd be egy fejkenőbe. Mire a Julis bepakolt, én is előkerestem egy borjukötelet, oszti mentem a batyúval.

Hát áll ám a Rima, a híres tehen az udvaron, körben meg a kompánia.

— No, próbáljatok fejni, — mondom én.

Hát próbálják is, de rugott csunyan, meg döfött is a híres Rima. Még bömbölt is, oszti forgott, mint a szélmalom.

— Ide azt a sajtárt, — mondam, — oszti bementem az istállóba.

Belebujtam a szoknyába, föl-huztam a réklit, fejemre kendőt — jól a szömömbe, — oszti egyik kezemből a sajtárt, másikba a fejőszéket, oszti ki az udvarra...

A Rima úgy állt, mint a bárány. Mert azt hitte, én vagyok az aszszonya. Aláültem. Kifejtem egy

csöppig. Aztán a tejet odavittem a borjához: — Igvál kiskoma, bucsuzónak. Mer' ennél se iszol többet az anyád tejéből. Hogy oszti megitta, fejére huztam a kantárt, elköszöntem, oszti hazahuztam.

— Gyerekek, — sivalkodott az udvaron Julis — gyűjjenek ebédelni. Barátfüle lesz vizizilekvárral!

Mária Terézia

(1717—1780)

Királynő szerette a magyar nemes-ség daltias fiataliságát tesőrségében látni, mint ahogy kortársa, Nagy Frigyes is az öles legényeket gyűjtötte gardájába. A magyar testőrök vígan éltek bécsben. A császári udvar nem egy hölgye érzett titkos vonzalmat egyik vagy másik gardista iránt, nem egy kaland kínálkozott. Fényes táncvígalmak, durranó pezsgő hangja mellett vígadoztak. De a gárda a bécsi udvar levögőjében is megtartotta magyar örökségét, kivált vidám kedélyét.

A külfölden gondatlan ifjak többszöri sürgető kérésük elefőre sem tudtak elerni, hogy az egvenruhához szükséges sárga szattyánosizmák árát szintén az udvar fedezze. Ezt mindig a gardistának kellett vennie, ami sok bosszúságot okozott a vidám fiuknak. Főképpen, ha oly időben kellett díszben kivonulni, mikor a pénzük fogytán volt.

Volt ugyan a testőrség céljaira néhány pár sárga csizma, de egy ünnep előestéjén kiadta a kapitány, hogy másnap tíz órakor teljes díszben kell megjelenni. Öfelségét fogják a Szent István-templomba kísérni istentiszteletre. Előbb azonban vizitálás.

— Jól van — mondták a testőrök. — Csak azt ókarnók tudni, hogy a császár ruhájában-e, vagy a saját ruhájában?

— Természetesen, hogy a császár ruhájában — felelte a kapitány.

Másnap reggel aztán nagy készülődés folyt az ünnepélyre. A fiúk fel is öltözték a feszes magyar nadrágot, libegő mentét, fejükre diszkalpagot, oldalukra az aranyveretes kardot! — Ennyiből állott a „császár ruhája” — s így jelentek meg a kapitányuk előtt — meztelen, mert már a sárga csizma a „saját ruhájuk” volt.

Amint sorba állottak előtte, délcegen, kőhegyezett bajusszal, a kapitány végignézett rajtuk: büszke volt a gardára; hanem amint a tenger meztelán szeme közé nevetett, a guta környésezte.

— Hát a csizma hol maradt? — kérdezte fogcsikorgatva. — Ez nyílt lázadás, ez felségserzés! — s olyat dobantott a padlóra, hogy rengett a palota.

— Kapitány ur — felelték neki —, mi a parancsot szigorúan megtartottuk. Minthogy a császár ruhájában kellett megjelennünk, nem huztuk fel a saját csizmánkat...

— Így hát a díszőrségről szó sem lehet — vágott közbe a kapitány. — Önök miatt állsom, öfelsége kegye van kockáztatva. De hogy az ünnepélyről mégse maradjanak el, jöjjenek vissza „saját ruhájukban” s jelenjenek meg ismét előttem egy órán belül.

Egy óra múlva azután megint ott állt a gárda szép sárga szattyánosizmában, kesztyűs kezekkel — és ingben, gatyában.

— No, ha most meg nem íti a kapitányt a guta, mindnyájunkat agyonlövet — bíztatták egymást a cimborák.

Hanem szerencsére az történt, hogy amint a nadrágtalan hadat megpillantotta, éktelenül elkezdett habotázni. Tíz órára már kikerítette a kellő számú sárga csizmát, a gárda teljes díszben jelent meg s másnap egy legfelsőbb rendlet a testőrségi ruhátírbá a sárga csizmát is felvette, hogy ezután ne fordulhasson elő hasonló eset.

IGAZGYÖNGYÖK

Messze... Messze...

*Spanyolhon. Tarka himű rét
Tört árnyat nyujt a minarét
Bus donna barna balkonon
mereng a bibor alkonyon.*

*Olaszthon. Göndör fellegek.
Sötét ég lanyhul fületeg.
Szökőkút vize félbuzog.
Tört márvány, fáradt mirtuszok.*

*Görögthon. Szirtek, régi rom,
kődöt pipáló bus orom.
A lég sűrű, a földkopár.
Nyáj, pásztorok, fenyő, gyopár.*

*Svájc. Zerge, bércek, széüilet.
Sikló Major felhők felett.
Sötétzöld völgyek, jégmező:
harapni friss a levegő.*

*Némethon. Város, régi ház:
emeletes tető, faváz.
Cégek, kancsók, ó kutak,
hizott polgárok, szűk utak.*

*Frankhon. Vidám, könnyelmű nép.
Mennyi kirakat, mennyi kép!
Mekkora nyüzsgés, mennyi hang:
masina, csengő, kürt, harang.*

*Angolhon. Hidak és ködök.
Sok kormos kémény füstölög.
Kastélyok, parkok, labdatér,
mért legelőkön nyáj kövér.*

*Svédhon. Csipkézve hull a fjord,
sötétkék vízbe durva folt.
Nagy fák és kristálytengerek,
nagyarcu szöke emberek.*

*Ó mennyi város, mennyi nép,
Ó mennyi messze szép vidék!
Rabsorsom milyen mostoha,
hogy mind nem láthatom soha!*

BABITS MIHÁLY.

Kokain, hasis, morfium, heroin...

Russell pasa, Kairó rendőrfőnöke érdekes eseteket mond el a kábítószerkereskedelem elleni harcról

Genf, február 22.

Szakállas, komoly, barnaarcu ur ül velem szemben egyik genfi tóparti kávéházban, halkán, megfontoltan beszél s én mégis olyan izgalomban hallgatom, mintha detektívregényt olvasnék. Russell pasa, Kairó rendőrfőnöke mesél arról az irtóháborúról, amelyet évek óta folytat a kábítószeresempészek ellen. Keleten a kábítószeresempészek sokkal jobban el van terjedve, mintsem európai fantázia egyáltalán elképzelhető. Százmilliók forgalmáról van szó, óriási hasznokról, de milliókba kerül a csempészség elleni harc is. Russell pasa először szervezte meg a Szezi csatorna bejáratánál és a Földközi tenger partján a kábítószeresempészek elleni rendőrséget. Most Genfben a Népszövetség ópiumbizottságának számol be védekezésének megszervezéséről és módszereiről.

Kokain, hasis, morfium, heroin egyik legnagyobb csapása a keleti embernek. Russell pasa nemcsak azok ellen harcol, akik Egyiptomba csempészik be és árulják a kábítószeresempészeket, hanem azok ellen is, akik a Szezi-csatornán keresztül Európából Indiába, vagy Indiából Európába akarják vinni a fehér mérgeket. Így akciója az egész világ kábítószeresempészeinek dolgát nehezíti meg. Tavaly például Russell pasa külön rendőrsége 2292 csempészt és 572 megrögzött kokainistát fogott el. A csempészek 10-15 fegyvért kapnak, a kokainistákat zirt intézetbe csukják.

A NAGY ÜZLET

A nagy büntetés azonban egyáltalán nem riasztja vissza a többieket. Az üzlet ugyanis igen sokat hoz: egy kiló heroin Kínában 5000 frankba kerül, Port Saidban, a Szezi csatorna torlatában 12000-ért lehet eladni. Görögországban, Törökországban pedig a háromszorosát is megkapni érte. A kábítószeresek használatának irtózatos következményei vannak. Szétroncsolják a szervezetet. Akik kábítószerhez hozzáfértek, rabolni, sikkasztani, sőt gyilkolni is hajlandó, csak hogy a mérgehez hozzáférjen. Talán a legszörnyűbb a hasis; ez a végén mindenkit öngyilkosságra kerges. De a csempészek ebből élnek, minden eszközt felhasználnak és leleményességük nem ismer határt.

DUPLA TALP HELYETT DUPLA TÉRD

— Legutóbb — mondja Russell pasa — egyik rendőrszemélyt az alexandriai kikötőben a hajóérkezést figyelte. A lázas rohanás, kiabálás, szaladgálás egymás nyakába esés már elmúlt, a tiszt már vissza is akart fordulni, amikor feltűnt neki, hogy egy idősebb hölgy egy középkorú ur ember karjára támaszkodva sántikál le a hajóhídon. A dolgot azért találta különösnek, mert nemzetközi szokás, hogy a betegeket és gyengélkedőket a többi utas előtt tesz ki partra. Az is gyanús volt, hogy a híd nagyon nehezen járó hölgy hirtelen megoszu, de csodálatosképpen nem esett el, mert feltűnő orvosi kapaszkodott meg a korlátban.

— Kövessenek kérem a kikötői őrszobára — szólította meg őket. Méltatlankodva vele mentek. A férfit megmozdították, nem találtak nála semmit. Az öreg hölgy motozása is eredménytelen volt. Mindez nem nyugtatta meg a rendőrkapitányt. Elengedte ugyan őket, de gondoskodott, hogy utlevélüket azon címen, hogy a hajó érkezése utáni zürzavarban elkallódtak, ne adják ki azonnal. A rendőrségen feljegyezték a címet, hogy hová küldjék a passzusokat utánuk.

— Most történt a legérdekesebb — folytatta Russell pasa. — Derék rendőrszemély és emberei a két gyanúsított után mentek. Azok bementek a címet a taxisofőrnek, néhány száz méter múlva azonban kopogtatnak, új címet mondanak s a kocsi egészen más irányban halad tovább. A detektívek természetesen mindenütt a nyomukban. Panzióban szállnak meg. A detektívek lesbe állnak s egy óra múlva „esodát” láthatnak: az öreg beteg asszony kiegyenesedve, könnyedén, rugalmasan, vidáman megy el hazulról. Szája, arca jól ki van pirosva, elégén, drága holmikat visel. Közben kis csomagot tart. A kapitány tudja, hogy állásával játszik, amiért esetleg ártatlan embereket megegyeszer zaklat, de nem törődik vele. A kézzel-lábbal tiltakozó hölgyet bekíséri a rendőrségre. Néhány perc múlva emberei hozzák a férfit is. Először megvizsgálják a csomagot, legnagyobb meglepetésükre egy pár nagyon finom női harisnya van benne. Harisnyát kézben hordani egymagában nem gyanús ugyan, de vajon miért visz el valaki második pár harisnyát is hazulról? Női motozót hoznak és az megvizsgálja azt a harisnyát, amit a nő a lábán visel. Most már több eredménnyel: nem a harisnya talpa dupla, hanem a térdé téja. Heroinot találtak benne.

— Most már gyerekjáték volt megfejteni a rejtélyt. — mondja keletiesen finom mosolygással a kairói rendőrfőnök. — A kábítószeresek általában két-talpalu harisnyában szokták elrejtetni. Embereim a kikötői vizsgálatkor elkövetették azt a megbocsátható hibát, hogy a motozásor csak az öreg hölgy harisnyájának talpát vizsgálták meg.

— Eddig értem — vetem közbe. — de miért kellett magát öregnek és betegnek tettetnie?

— Egyszerű. — hangzik a válasz — Mindkét térdé annyira ki volt párnázva heroinnal, hogy nem is tudott volna kiegyenesedni. Kénytelen volt tehát rogyant térdű beteg öreg nőt játszani. A két jómódú egy nagy nemzetközi csempészszervezet tagja volt. Hogy saját bőrüket megmentsék, elárulták valamennyi ügynök nevét Európában, a közel és a távol keleten. Száztíz férfit és nőt tartóztattak le akkor egy hét alatt!

POSTASZEKRÉNY A KUTYAÓLBAN

— A legnagyobb görög kábítószergyárosokat, a Vutsinas testvéreket szintén az én adataim alapján leplezték le — mondja Russell pasa. — Megtudtam, hogy négy emeletes saját palotájában rendezkedtek be. A rendőrség kénytelen volt kibérelni a szemben lévő házat, ott helyezte el embereit, akik éjjel-nappal szakadatlanul, távesővel figyelték a csempészbanda házának kapuját és ablakait. Végül észrevették egyszer, hogy az udvari kapu mellett álló kutyaórhoz gyakran odamennek és feltűnően sokat játszógnak el a kutyaórhoz. Egy éjszaka a detektívek ellopták a kutyaórhoz. Szétfeszítették és ekkor kiderült, hogy a csempészek — postaszekrénynek használták. Az ügynökök az érkező árut elrejtették a tető egy kis nyílásában, a házbeliek azután lementek és felvitték. Hajnalra az egész házat elfoglalták és rövid tűzharc után a bandát bevitték a rendőrségre.

Egy óriási heroin-csempésztársaságot a véletlen játszott a rendőrség kezére. A postáról jelentették, hogy egy ártatlannak látszó vegyszeti csomagban a „Diacetyl” szó helyett „Diacetyl”-t írtak. A rendőrségen azonnal sejtették,

hogy hivatásos vegyész ilyen hibát nem követ el. Felbontották a csomagot és két kiló heroinot találtak benne.

REPULÓ-ELLENŐRZÉS

— Tudja, mi a legérdekesebb: még a repülőgép is szolgálatunkban áll. — mondja a pasa. — Egyiptomban a mák és a heroin-termesztés csak hatósági engedéllyel szabad. Ezt a csempészek által pénzelt földbírtokosok úgy játszózzák ki, hogy óriási táblákat magasra növény kukoricával vetnek be és a közepén mákot termelnek. Nincs ember, aki kívülről megállapítsa, hogy a kukoricatábla közepén mák van. Ezért állandó repülőgép vizsgálatot tartunk: a fehér és lila máktáblások könnyen láthatók a nagy zöld kukoricatáblák között.

Elbucusztam Russell pasától és gondolatokba mélyedve hallgattam a genfi utcán. Ekkor különös dolog történt: mellém surrant egy elegánsan öltözött ur és mintha régi ismerősöm lenne, a fülembe súgja:

— Koko monsieur, kokol... Kokainárus volt...

HOGY LETT A MAGYAR MAKOSKALACS — KIVÉTEL?

Russell pasa 292 oldalból álló terve-

VIDÁM SOROK

Írja: László Aladár

Angolul tanulok!

Elhatároztam, hogy angolul foga tanulni. Nagyszerű nyelv, kitűnő és hasznos. Állítólag négyszáz millió ember beszéli. Nos, hat hónap múlva négyszázmilliógy fogja beszélni, mert én is közöttük leszek. A barátok és ismerősök, akikkel közltem szilárd és komoly szándékomat, különböző nyelvmestereket ajánlottak. Szó van egy garantáltan született angolról, aki évekig az oxfordi egyetem mellett lakott. Ajánlanak egy amerikai, aki nagyszerű pedagógus, továbbá egy hölgyet, aki ugyan Budapesten született, de élete nagyrészt Angliában töltötte és állítólag éveken át ő szolgáltatta a tisztaít a cambridgei egyetem hallgatóinak. Ezért olyan szép a kiejtése. Hosszas megfontolás után a garantáltan angol születésűt választottam.

Január 1. Ma megkezdem a tanulást. Nyáron már folyékonyan fogok beszélni. A teacher ajánlott egy könyvet. „The Boy's Own Book”-ot, aminek előnye, hogy csak angol szöveg van benne. Illetve előfordul itt-ott francia magyarázat is, ami azért is örvéndetes, mert egy szót sem értek belőle és így teljesen az angolra vagyok utalva. Az első órán elmagyarázta a kiejtést. A nyelvet a szájpaddáshoz, a vállat az orrhoz, a balcsuklót a fülhöz, a felső nyelvet a bölcsességfoghoz kell szorítani és így már könnyen kimondhatjuk a „the” angol névelőt. Borzasztó egyszerű, egy kicsit gyakorolni kell. Mivel szorgalmas vagyok, a teacher távozása után tükröz előt próbálok. Néha összetévesztem, s a nyelvet szorítom a balvállamhoz, a bölcsességfoghoz a jobb szememhez. De azért fog ez menni! Ha négyszázmillió ember tudja, miért ne tudnám én is?

Január 3. Ma megtanultam, hogy mi a könyv, a toll, a ceruza, a tollszár, a palatábla. Palatáblával kapcsolatban

zetet nyújtott be a Népszövetség által landó ópium-bizottságában. Utána érdekes vita volt, amelynek végén a passza felszólította a Népszövetség tagállamait, hogy tiltsák meg országukban a máktermelést. Erre felelt Magyarország megbízottja, gróf Apponyi Albertné és kijelentette, hogy ez Magyarországra nem vonatkozhatik, mert nálunk a mákból nem gyártanak ópiumot, hanem eredeti formájában, legfeljebb megőrölve közkedvelt népi tápláléknak használják. Hát ezt senki sem akarta elhinni. A bizottsági tag urak fejüket csóválták és nem értették, miért kelt a közönségtelenben álló grófné a mák védelmére? A bizottság hajthatatlan maradt s már-már megszavazta a máktilalmat. Apponyi Albertné erre két napi haladékot kért, amit udvariasságból megadtak neki.

A grófné rögtön telefonált haza Budapestre a szakácsnőjének, hogy készítsen három finom mákos kalácsot. „magyarul”: mákos beigli. Ezt expressz el is küldték Genfben és két nap múlva Apponyi grófné napirend előtti felszólalásra kért engedélyt. A bizottság hozzájárult, mire Apponyiné felmutatta a mákos kalácsot, majd nagy nevetés közben írásztalan felszólalt és sajátkezűleg szétosztotta a delegátusok között. Azok csodálkozva nézték a magyar ételt, de amikor a magyar kiküldötték józuen enni kezdték, ők is beleharaptak. Meg kell állapítani, hogy a jó mazsolás, mézes, édes mákos kalácsnak óriási sikere volt, minden delegátus megegyeszer kért belőle. Ezután természetesen kijelentették, hogy Magyarországra a máktermelési tilalom nem vonatkozik.

Lippay Imre

már egészen csinos mondatokat tudok szerkeszteni. Alig várom, hogy egy angolul palatábláról beszélgessek. Ezenkívül szó volt a gázlámpáról, a kályháról és a spongyáról is. Megszerkesztettem egy mondatot is, amelynek értelmében „Péter spongyával a kezében a kályhára ül.” Fog ez menni!

Január 5. A szótárba beírom az angol szavakat, amiket tanultam. Baloldatra jönnek az angol szavak, jobboldalra, hogy mit jelentenek magyarul. Behajtom a szótárt, nézem a magyar szavakat. Kihallgatom magamat. Mindent tudok. Csodálatos nyelvtudásom vagyok. Book, pen, pencil, paper, door, floor, stove, pipe. Játszva megtanultam száz szót. Száz szót egy nap alatt! Az egy év alatt harminchatezeröttszáz. Igaz, hogy rossz nyelvek szerint hatszáz ezer szó van az angol nyelvben. De hát én nem akarok Shakespeare lenni. Az átlagos ember az anyanyelvén sem használ ötezer szónál többet. És ha elgondolom, hogy a feleségem ebből az ötezerből is milyen szép fogalmat tud csinálni. No de én harminchatezeröttszáz angol szót fogok tudni egy év alatt.

Január 7. Most már igazán szépen haladok. Tudom mi az a fogas, gomblyuk, kötény, karmantyú és szénlapát. Nagyszerű nyelv. A legjobb az, hogy nincsen grammatikája. Ma még megtanultam a kocka, a kup, a fejvesonaizó, a fűrés és a kovácsfujtató angol nevét. Már azt is tudom, hogy a teknősbékát tortoise-nak hívják. Házitádatot is kaptam. Ilyen mondatot már könnyedén fordítottam: „A teknősbéka felmászott a kup tetejére” lenyelte a szénlapátot.

Január 8. A legjobban azt szeretem az angolban, hogy nincs nyelvtana. A teacher ezt nem győzi hangsúlyozni. Most már igazán komoly dolgokat ta-

nulok. Allatneveket. Már azt is tudom, hogy mi a lópatkó, sőt egy párbeszédet is olvastam szülők és gyermekek között a karácsonyról. Megint kaptam házi feladatot, s teljesen hibátlanul fordítottam le ezt a mondatot: „A liba megette a karácsonyi pudingot.”

Január 11. A teacher becsapott. Eddig mindig azt mondta, hogy az angolban nincs nyelvtan, ma mégis feladott egy csomó rendhagyó ígét. Ez rut vizszielés a jöhiszemüségemmel. A kezdeni három alakja: begin, began, begun. Hát ez már szemtelenség! És mennyi van belőlük. Egész nap biflárom. Drink, drank, drunk. Give, gave given.

Január 13. A mai órát lemondtam. Részint dolgom volt, részint nem tudtam megtanulni a rendhagyó ígétet. Pedig a szavakat nagyon jól tudom. Ki lehet kérdezni. Ludtoll, bicikli, hidegborogatás, sírkő, horgászbot, teniszütő, szívárvány és öntözökanna. Például minden nehézség nélkül közöni tudnám egy angolul, hogy egy sírkőn állva a tenniszütőn keresztül nézem a szívárványt.

Január 15. Nem is értem a teacher-t miket akar tőlem. Már két szótár tele van szavakkal, hiszen ő is folyton mondja, hogy nyelvtelenség vagyok és most ragozásokkal, rendhagyó ígékkel akarja elvenni kedvemet a tanulástól. De engem nem lehet elriasztani!

Január 17. Kezembe veszek egy angol újságot. Olvasom a címeiket. Örömmel látom, hogy minden szót ismerek. Lefordítom a szavakat. Érdekes! Így semmi érte, me sincs. De hisz ez lehetetlen. En ismerem ezeket a szavakat. Mi az, hogyha magyarul egymás mellé rakom őket, nem tudom, hogy mit jelent az egész. Az órán elpanaszolom a teachernek, aki azt mondja, hogy ez anglicizmus. Mert az angol nyelvben nincs nyelvtan, de vannak anglicizmusok. Istenem, ezt is meg lehet tanulni.

Január 19. Ugy látom mindenre van anglicizmus. Ez a teacher rossz módszer szerint tanít. Miért bifláztatja velem a szavakat, amikor azokkal ugysem lehet semmit kifejezni. Most anglicizmusokat tanulok. Hosszu és unalmas beszélgetéseket a szünidőről, a konyhaketről és arról, hogy kis testvérkém beteg.

Január 25. Egy pár órát mulasztottam. Fájt a torkom, napokig nem tanuliam. Az se baj. Legfeljebb az év végéig csak kerek harminhatezer szót fogok tudni. A rendhagyó ígétet már bemagoltam, de nem tudom, hogy mikor és hol kell őket használni. Este moziban voltam. A teacher ajánlotta, hogy nezzek meg minél több angol filmet. A Wallace Beery és a Clark Gable játszottak a filmen. Érdekes, ezek nem tudnak angolul. Valami furcsa nyelven beszélnek. Ez lehetetlenség! Hiszen én már majdnem háromezer angol szót tudok. Hogy lehet az, hogy nem értem őket. Lehet, hogy hozzánk Budapestre kínai szinkront küldtek. Hámit gondolnak ezek, hogy mi itt Pesten nem tudunk angolul? Kimeresztet szemmel, tárgul füllel figyelek, hiába minden: egy szó nem sok, de annyit sem értek. Pedig a szünetben már az pirint is bevettem. Végre a film utolsó jelenetében mégis hasznát vettem az angol tudásomnak. Clark Gable valamit kérdezett Wallace Beerytől, mire a kedves kövér karácsony így felelt: Yes! Ezt megértettem.

Január 27. Felelősségrevontam a teacher-t. Mi az, hogy nem értettem a filmet. Azt mondja, hogy ezek amerikai „slang”-ben beszélnek. Hát mi van itt: rendhagyó ígék, anglicizmusok és még slang is. Bocsanatot kérek, nem így alkudtunk. Engem becsaptak!

Január 29. Az autóbussra felszállt egy angol házaspár. Valamit kérdeztek a kalauztól angolul, amiből két szót értettem. Ezt a kettőt: Vigadó-tér. Tehát biztos a Vigadó-térre akarnak menni és most szeretnék tudni, hogy hol

kell átszállni. Főlényesen félretoltam a kalauzt: ez csak igazán egyszerű, ezt csak meg tudom mondani. Mindenekelőtt, hogy lássák abszolút angol tudásomat, közöltem velük, hogy Péter spongyával a kezébe a kályhára állt, továbbá, hogy a teknősbéka felmászott a kup tetejére és lenyelte a zéniapátot.

Az angol ur ijedten kérdezte: — What's the matter? Semmi baj, öregem, csak az történt,

hogy a liba megette a karácsonyi pudingot és én egy sírkővön állva tenniszütőn keresztül nézem a szívárványt. Ugy látszik, remek lehet a kijelentésem, mert az angol házaspár ijedten leszállt az autóbussról.

Január 31. Megmondtam a teacher-nek, hogy elsején ne jöjjön. Jövő hónapban már kínaiul tanulok. Annak van nyelvtana, rendkívül bonyolult, mindenre akad ötszáz kifejezés. Ez való nekem! Az angol nyelv túl könnyű!

Évi ötmillióért negyvenötven kiadós eső

Az esőcsináló magántisztviselő beszél módszeréről és kilátásairól

Feltűnően sápadt és feltűnően szerény, sovány fiatalember Görög Henrik magántisztviselő. Így kezdi:

— Eljárást dolgoztunk ki a mesterséges eső előállítására.

Görög Henrik és Róvó Aladár műegyetemi tanársegéd, mint annakidején megirtuk, a Magyar Meteorológiai Társaság nyilvános ülésén ismertették szenzációs eljárásukat, tervezetüket mesterséges eső előállítására. Az ülésen megállapították, hogy ez az első komoly tudományos megalapozott lépés a mesterséges esőztetés problémájának megoldására. Meteorógus tudósok szögezték le, hogy

az eljárás elméleti alapja megcáfolhatatlan.

Bizottságot alakítottak az eljárás gyakorlati megvalósítására... Rendkívüli választmányi ülést hívtak

össze, amely ülésen szakferfiak kijelentették, hogy a Görög-Róvó-terv komoly és megalapozott, nagyhorderejű és közérdekű voltára való tekintettel szükséges lenne az előzetes kísérletek mielőbbi végrehajtása...

EGŐ NYERSOLAJJAL

— Háromévi munkánk eredménye — mondja Görög Henrik. — Eljárásunk alapján a felszálló légmozgások következtében előálló kondenzációs jelenségek megfigyelésén alapul.

Megtudjuk, hogy ilyen jelenségeket előidézhetnek: tüzhányó-kitörések, városok, petróleummezők égése.

A kievi löszertár égése alkalmaival tulajdonképpen »mesterséges« eső keletkezett.

Persze ezek az eljárások kissé

drágák és kényelmetlenek. A magyar esőcsináló tudósok hőenergiát óhajtanak alkalmazni oly módon, hogy a labil atmoszférába felhalmozott hőenergia felhasználásával nagy levegőtömegeket gyorsan nagy magasságba emelnek fel. A felemelkedő páradus levegő nagy része kondenzálódik és máris kész az eső. Az esőcsináló magántisztviselő, (akit talán néhány év múlva mint Nobel-díjas tudóst fogunk ünnepelni) kifejti, hogy nem minden időjárási helyzetbe lehet eredményesen beavatkozni. Kis energiával remény van arra, hogy esőt csikarjunk ki a légrétegekből akkor, amikor az eső köznapi nyelven szólva ugyszólván a levegőben lóg.

Magyarországon a késő tavaszi és nyári hónapokban gyakran van ilyen labilitás.

— És hogyan csinálják? Gépekkel? Készülékekkel?

— Nem gépekkel. Hőenergia felhasználásával. A hőenergia előállítására

a nyersolaj elégetése látszik a legalkalmasabbnak.

Egy nagy beavatkozási felületen legalább egy négyzetkilométeren, legalkalmasabb e célra tó, folyamok holtága, vagy mesterséges vízfelület, megfelelő módszerek szerint többmillió kilogramm nyersolajat terítünk szét. Most már nagyon fontos, hogy a nyersolajjal ellátott felületeket a legrövidebb idő alatt gyujtsuk meg. Ezer tonna petróleum három perc alatt történő elégetése esetén 316 millió lőerőeffektus keletkezik. Óriási ez az energia.

EGY PENGŐÉRT HÁROM ESŐ

Az esőcsináló szakértő figyelmeztet minket arra, hogy tízezer négyzetkilométer levegő felemelése esetén ötven millió tonna csapadékot érhetünk el. Most jön a reális számítás.

Ha ez az esőmennyiség egy 250.000 négyzetkilométernyi területen egyenletesen eloszlik, akkor közel 450.000 hold föld átlag 20 milliméter csapadékot kapna.

— És a költség?

— Egy hold föld öntözése 27 fillér. Az állandó jellegű öntöző művek évenként és holdanként 25 pengő terhet rónak a gazdára. A mi eljárásunk szerint

évi egy pengő költséggel a gazda 3—4 kiadós esőt kap,

amely bőven elegendő a gabona, gyümölcs vagy kapás növények termelésénél.

Egyelőre álmoknak is szép. De a szakferfiak véleménye szerint ezzel az álommal érdemes foglalkozni! Egy száraz év Magyarországon 500 millió pengő mezőgazdasági kárt okozhat. Róvó Aladár és Görög Henrik szerint

évi ötmillió pengővel 40—50 mesterséges esőt lehet előállítani,

pontosabban félig mesterséges esőt.

A szerény magántisztviselő magánéletéről nem hajlandó nyilatkozni. Csak egyre kér meg, közöljük azt, hogy szabadalmukat díjtalanul felajánlották a kormánynak... A kísérletezések pénzbe kerülnek és pénzük egyelőre nem éppen temérdek. Görög Henrik mindkettőjük nevében azt reméli, hogy a nagy cél érdekében a magyar társadalom is magáévá teszi ügyüket.

Sok esőt kívánunk!

(koloza)

LÉLEKÜDÍTŐ

Barátaink öszintéknek mondják magukat, ellenségeink valóban azok; ezért kellene, hogy korholásukat keserű orvosságul, önismeretünk javára fordítsuk. Schopenhauer

Ügyetlen jó barát rosszabb az ellenségnél. Közmondás

Jobb, egy darabból, háboruság, mint enyvezett, mázas barátság. Nietzsche

Nem igaz barát, ki csak annyiból az, hogy nem árt. Közmondás

Barátaim buzgalma tesz tönkre, nem ellenségeim gyűlölete. Schiller

Ments meg, uram, jó barátaimtól, ellenségeimmel majd csak elbánok magam is. Közmondás

Jó barátot szóval sem kell megántani. Közmondás

Ha ketten veszekednek, a harmadik örül (látja a hasznát). L. mondás

Kölcsonkenyér visszajár. Közmondás

Két éles kard egy hüvelyben meg nem fér. Közmondás

A szeretet hosszútűrő, kegye a szeretet, nem irigykedik a szeretet, nem cselekszik álnokul, nem fuvalkodik föl.

Nem cselekszik éktelenül, nem keresi csak a maga hasznát, nem gerjed hamar haragra, nem gondol gonoszt. Nem örül a hamisságnak, örül pedig az igazságnak. Mindeneket elfedez, mindeneket hiszen, mindeneket remél, mindeneket eltűr.

A szeretet soha el nem fogy: de a jórendőmondások is eltöröltetnek: különböző nyelvek is megszűnnek, atanulásból való ösmeret is eltöröltetik...

... Megmarad a hit, a reménység, a szeretet, ez három: ezek között pedig legnagyobb a szeretet. Biblia

Hogyan tanuljon, sportoljon, dolgozzon, öltözzön a nő, ha egészséges akar maradni

(Budapest, február)

Az »Egészség«, az Országos Közegészségügyi Egyesület folyóirata érdekes szemelvényeket közöl dr. Frigyesi József egyetemi tanár sajtó alatt lévő »Nőgyógyászat« című tan-könyvéből. A készülő könyv néhány közérdekű részletét alább közöljük:

A nők kenyérkereső foglalkozásával szemben nem lehet azzal érvelni, hogy nem volnának, főleg szellemi tekintetben, de legtöbbször még fizikai tekintetben is a pályák ellátására valók. A mindennapi tapasztalás mutatja, hogy szellemi befogadóképességük, tudományos pályán való működésük legtöbbször egyforma értékű a férfiakéval. Azonban azt is látjuk, hogy fizikailag bizonyos időszakos funkciók folytán nincs meg a teljesítőképességüknek, munkaképességüknek az a stabilitása, mellyel teljesítményük minden pályán a férfival egyenlő volna.

A nő tehát a férfit teljesen pótolni sohasem fogja

éppoly, mint ahogy a férfi sem tudja a nő hivatását betölteni. A je'n telen a mindennapi életben ismert egyes kivételek (tudományos pályán nagy hírek örvendő nők stb.) mit sem változtatnak. A nőknek a családi élettől való elvonása egyes esetekben lehet indokolt és szükséges megoldás, legtöbbször azonban ennek is csak eszköznek kell arra lennie, hogy minél rövidebb idő múlva megadja a lehetőséget, hogy eredeti hivatásukat betölthessék, tehát annak, hogy feleségek és anyák lehessenek. Erre van teremtve a nő fizikailag és az erre vonatkozólag örökölt és szerzett tulajdonságai is számtalan generáción keresztül évezredek óta ezen a téren fejlődtek.

★

Az iskolarendszernek áldásos és hasznos oldala mellett egészségügyi szempontból sok káros hatása is van. A zsufolt nagy osztályok, rosszul konstruált padokban órákon át való ülés, az ezek okozta sokszor helytelen testtartás, a szemek megerőltetése nem egyszer okai fejfájásnak, táplálkozási zavaroknak, lehangoltságnak, szóval az úgynevezett

iskolabetegségeknél.

Hátránya továbbá az is, hogy a nagy nyilvános osztályokban a tanítók nem vehetik tekintetbe az egyes gyermekek egyéniségét és fejlődésük különböző tempóját. Szerencsére azonban a modern iskolákban ezeknek a panaszoknak a legnagyobb része már lényegesen csökkent, a helyzet sokat javult.

★

Előfordulhat, de szerencsére ritkán és csak gyengébb alkatu gyermekekkel, hogy

az iskolákból a gyermekeknek évekre, vagy hónapokra való távollétartását, vagy magántanítást kell ajánlani.

Magam részéről a muló és javulásal kecsegtető bajok esetén helyesbbnek tartom a hónapokra (fél, esetleg egy évre) való távollétartást és pihenést, mint a magánaton való tanítást. Ma ugyanis inkább van szükségére már a serdülő fiatal gyermekeknek is arra, hogy ne elvonultan egyedül, mindentől óva nevelkedjék, hanem lehetőleg nyilvános iskolában,

hasonló társaival együtt. Célszerű, ha már korán megismeri és hozzá szokik a társadalomban való éléssel arra, hogy nem minden gyermek és ember egyforma. Hogy hamarosan megfigyelhesse másokban is a jó és rossz tulajdonságokat, azok következményeit és főképpen, hogy már a társaival való együttélésben és játszódásaiban megismerje a maga apró küzdelmeit, gondjait és ezután bizonyos mértékig önállóságot is tanuljon.

★

Ne rövidítsük meg a leányok gyermek- és serdülőkorát és

ne csináljunk belőlük mennél előbb »nagyleány«-okat.

Különösen a serdülés korában és az előtt lehetőleg kerülni kell a szellemi megerőltetést, a koraérettségre való törekvést, azt, hogy minden barátnőjénél ő legyen a legműveltebb, legintelligensebb. Határozottan nagyobb értéke van annak, ha a serdülő leány többet van szabadlevegőn, többet pihen és kevésbé erőlteti magát, mint annak, ha a barátnőjénél többet tud.

★

A nőknek ajánlható sportok

megválogatásában általánosságban nemcsak a nők gyengébb izomzatát, hanem testüknek különleges alkatát is figyelembe kell venni, mert a női test kerekesebb kontúrjai, a vállak keskenyebb, a csipők szélesebb volta, az ágyéki gerincoszlop lordosisa már a nők mozgásának is egészen különleges sajátosságot, puhább iveltiséget ad s ezért ugyanazon mozdulatokat egészen másképp is végzik, mint a férfiak. Bizonyos izomsportok fejlesztésével járó sport rontja a női idomok szépségét. Így nem válik előnyére például, ha szép gömbölyű karjai helyett egyes tulságosan kifejlett izomsportok miatt szögletes karjai lesznek.

Különösen nagyon alkalmas és kedvelt sportja a nőknek a

teniszezés és uszás.

Mind a kettő igen alkalmas formája a testmozgásnak és amennyiben ellenjavallatot okozó elváltozás nincs, ugyszólván minden nőnek ajánlható. Fiatalabb lányoknak nyugodtan ajánlható sport a sielés. A téli sportok általában kedvezőek minden erős és egészséges szívű egyén szervezetére. Ugyanezt mondhatjuk a ovaglásról is.

★

A női test célszerű öltözetének nehézsége, probléma,

mert a higiéné követelményeit a divattal kell összeegyeztetni. Az utóbbi azonban olyan korlátlan ur, hogy sem a higiéné, sem más észszerű követelményeknek nem hajlandó engedelményeket tenni.

A legtöbbet vitatott és ócsárolt része a női öltözéknek a — szerencsére most már alig hordot —füző, ezek közül is különösen az, amelybe a hatás fokozására acél és halcsont pálcikákat erősítettek. A füzőnek első sorban olyan rövidnek kell lennie, hogy a mellkas mozgását ne gátolja.

A női ruházatnak másik hátránya azoknál a ruháknál fordul elő, amelyek két részből, az úgynevezett derékból és szoknyából állanak. — Ugyanis, hogy a szoknyának megfe-

lelő tartása legyen, annak természetesen az epigastriumnak megfelelően kell szorosnak lennie. A szoknyák terhe tehát a medence felett nyugszik az álbordák táján vagy az ezalatti ráncban, amely mesterségesen, a szorítás folytán keletkezett. Ez természetesen hiba és ugyanolyan következménye viszont a medencebeli szervek elhelyezkedésére, mint a rossz fűző.

A cipő kövesse a láb anatómiai formáját,

a sarok ne legyen túl magas. Magas sarok okozza a láb felbillenését, a könnyű kicsuszást, különösen nagyobb teljesítményeknél okozza a bokarándulásokat, változtat a me-

dence dőlésén, aminek következménye viszont a medencebeli szervek hibás elhelyezkedése lehet.

★

Ha az iskolabájarás befejezése után ez érett leány nem vállal önálló foglalkozást, később pedig nem megy férjhez, a rendszeres felelősséggel járó napi foglalkozás akkor is kívánatos. Ez óv meg legjobban ideges lehangoltságtól, üdén tartja a testet, szellemet és végül jobban segít az élet küzdelmeinek, csalódásainak elviselésében.

★

A fenti szakaszok pontos, bár nem szószerinti közlések, kiragadott mondatok Frigyesi professzor könyvéből.

Harsányi Zsolt

Jókedvű Könyvből

TILLER

Valaki a minap, mikor a régi pesti emberekről volt szó, megemlítette Tiller Mór nevét.

Elég egy ilyen nevet hallani s az ember képzelete elé odavarázsolódik egy egész világ. Ahogy én azt a szót, hogy Tiller, meghallottam, egy szempillantás alatt visszaröppentem a békébe. Egy egész más Budapest bukkant fel emléző emlékezetem előtt. Az Andrassy-utat láttam magam előtt nyáron, nyhe kátrányszaggal, mert akkor még faburkolat fedte az Andrassy-utat, fiákkerek jártak rajta. Még ma is hallok azt a ritmikus csattogást, amelyet a lovak patái tettek a faburkolaton; a kocsi zörgése nem hallatszott, mert a kétlovas kocsi kerekeinek gumi volt a burkolata. Ugy ment az Andrassy-uton a fiákker, mint a vaj. Aki olyan fiatal, hogy ebben már nem volt része, sajnálhatja. Gumikerekével végigfutni az Andrassy-utat valami olyan kellemes érzés volt, amit semmiféle aszfalt és semmiféle autó nem adhat az embernek.

És a Kossuth Lajos-ucca jut az eszembe, az akkori Egész más üzletek. Magyar Világ kávéház. És egész más járókelők. Közöttük Tiller Mór, az egyenruhakereskedő és San Marino budapesti konzula Termetes, vörös szakállas ember. Üzlete felől ballag hazafelé a Kossuth Lajos uccán. És ahogy ez a kép emlékezetem elé ötlök, hirtelen eszembe jut a vörös szakállu Tiller és a két ifju mágnás története.

A két mágnás azóta már nem ifju, megkorosodtak és megderesedtek mind a ketten. De akkor még csak a mókán járt az eszük. Fiatalok voltak és jókedvűek, nagy volt bennük a természet. Ott leskelődtek a Nemzeti Kaszinó kapujában, hogy jön-e már Tiller. Mikor jött, hagyták egypár lépéssel elhaladni, azután utána mentek s az egyik rémesen hátbavágta a mit sem sejtő embert. Tiller megdöbbenve fordult hátra. Az egyik mágnásifju akkor roppant sajnálkozó arcot vágott.

— Oppardon, ezer bocsánat, — mondta, — azt hittem, hogy uraságod gróf Andrassy Gyula.

Tiller bosszankodott nagyon, mert alaposan hátbavágta, de mit tehetett volna: lenyelte bosszúságát. Magában dohogva, to-

vább ballagott. A két fiatalember pedig jól mulatott, hogy megtréfálták az öregot. A tréfa anynyira tetszett nekik, hogy másnap megint lesbe álltak a kaszinó kapujában. Jött Tiller. Megint azt csinálták, amit előző nap. A háta mögött kiosontak, hátbavágták s mikor Tiller Mór dühösen visszafordult, a tettes rendkívül sajnálkozó arccal restellkedett:

— Oppardon, igazán kellemetlen, ne tessék haragudni, azt hittem hátulról, hogy uraságod gróf Andrassy Gyula.

Tiller most már nagyon mérges volt. De még mindig nem szólt semmit. Hanem a következő napon élt a gyanuperral és nem a kaszinóoldalon jött végig, hanem az ucca másik oldalán. Csakhogy a két fiatalember úgy leste, mint a hiúz. Észrevették a másik oldalon. Hamar átszaladtak, mögéje kerültek s az egyik hátbavágta. Tiller most már nagyon dühösen fordult hátra.

— Oppardon, — mondta a fiatal gróf, — ez már igazán roppant kellemetlen, ünnepélyesen bocsánatot kérek, megint azt hittem, hogy gróf Andrassy Gyula méltóztatik lenni.

Tiller egy darabig habozott. Fel akarta vetni a kérdést, vajjon a tiszteletreméltó Andrassy Gyula mit csinálna, ha fiatal emberek az uccán hátbavágnák. De egyebet gondolt. Nem szólt semmit. Ment tovább.

Másnap jóval korábban jött el az üzletből, mint szokta. Nagy kerülővel más utakon jött a Semmelweis-ucca sarkáig és onnan kikkandikált a Kossuth Lajos uccára, a kaszinó felé. Csakugyan meg látta a kaszinó kapujában leselkedni a két fiatal grótot. Azok őt várták. Ő azonban nem mozdult el őrhelyéről. Várt.

Addig várt, amíg a két fiatalember megunta a várakozást. Kijöttek a kapu alól és lemondván az aznapi tréfáról, elindultak a Belváros felé. Akkor Tiller Mór gyorsan utánuk lopódzott és egy rettenetes boxolt bele az egyiknek a hátába. Abba, aki eddig őt püfölte. A fiatal gróf meghökkenve fordult hátra. Ott állt Tiller Mór, roppant sajnálkozó arccal.

— Oppardon, — mondta, — ezer bocsánat, azt hittem, hogy én vagyok gróf Andrassy Gyula.

Dezső bácsi postája



Bálint Józsika. Jucsa ne légy olyan furcsa és ne fájdítsd a szegény szívemet. A múlt vasárnap közvetittem Bozókai Katica üzenetét, amelyben közölte veled, hogy ma meglátogat. Ugyanakkor megüzentem, hogy jó uzsonnát készíts és hívj meg rá engem is.

Most válaszlás Katica üzenetére. Örömmel várod a látogatását, sőt uzsonnát is készítesz, krémes lepényt és kávé. Engem azonban nem vársz, mert mint írod, ugyesem mennék el a lányok közé. Hát ebben pedig nagyon tévedsz. Annaira szeretem én a krémes pitét, hogy érte még a lányok társaságát is vállalnám, noha tudom, hogy ha a lányok összejönnek, akkor bizony jó, ha az ember vattát tőm a fülébe. Mert ha ti elkezdtétek beszélni, legény legyen a talpán, aki győzi hallgatni.

Tavaszi versedet itt közlöm:

ITT A TAVASZ KÖZELEG

Örüljétek gyerekek,
Itt a tavasz közeleg.
Nemsokára jön a golya,
Szép tavasznak hírmondója.
Előbujik az ibolya,
Illatos kelyhét szétnyitja,
Illatos lesz az erdő tőle,
Mindnyájunknak öröme.
Örüljétek gyerekek,
Jön a tavasz integet...

Csipő Pipike. Sokan attól félnék, hogy túl öregek a Tündérországra, te pedig túl fiatalnak gondolod magadat, mert még csak ötéztendő vagy. Megnyugtatlak, hogy sokkal fiatalabb katonái is vannak a Tündérországnak. Néhány esztendővel ezelőtt egy kisleányt kétnapos korában iratott be az apukájára, másokat meg a nagyobb testvére irat be már csak azért is, hogy így talán könnyebben rájuk esik a nyeres sora. Nem baj az, hogy egyelőre anyukád segít az irásban. A festésnél, azt hiszem nem volna szükség segítségre, mert ti ötéztendő kisaszonyok úgy tudtok festeni, hogy az szinte csoda. Csupán az a baj, hogy legtöbbször megtevédték és a Tündérország helyett a falat, a tiszta ruhákat, esetleg a butorkat festitek be festékkel, esetleg paracicsom-mártással vagy cipőkenőccsel.

Jováncai Józsika és Rózsika. Feltétlenül jöjjetek fel a szerkesztőségbe, hogy elrendezzük a legutóbbi nyereménytek körül támadt félreértést. Miért nem szóltatok azonban, mindenki meg kell, hogy kapja a nyereményét. Néha kétszer, sőt háromszor is elküldünk egy-egy nyereményt, ha a nyertesek jelentik, hogy nem kapták meg.
Ti is tavaszi verset írtatok. Közlöm, mert ugyilátszik kissé nehezen jön meg a tavasz, pedig már várva-várjuk.

JÓN A TAVASZ

Eltulik a tél, de sajnáljuk,
Hogy oly keveset hólabdázunk.
De jön a tavasz, a kikelet,
Hogy futballozni kint lehet.
Szeretem is a tavaszt, mert meleg,
Sok örömet is szerez minden gyerekeknek.
Dezső bácsi is örüljön velünk,
Hogy nem kell csuszkálni a lakásától
A szerkesztőségig...

Nacsa Tibor. A nagyanyómról írt kedves versedet itt közlöm:

A JÓ NAGYANYÓ

Volt valahol egy házikó,
Benn lakott a nagyanyó
Süti, főtt egész nap,
Mert majd jön a gyerekhad.
Diós, meg mákoskalácsot,
Almát, diót, meggyorót.
Ej de jó volt az uzsonna,
Meggőköltük érte sokat,
A jószágos nagyanyót...

Dániel Rózsi. Őszintén megmondod, hogy mit akarsz mégpedig olyan őszintén, hogy szinte bizonyosra veszem, hogy a nyeres nem késhet sokáig.

DEZSŐ BÁCSI

Én még kicsi vagyok,
Sokat nem mondhatok,
Tiszta szívből annyit mondom,
Hogy én nyerni akarok...

Csauth Adám, Olga és Józsi, Jánossy Irénke, Diesti Irén (Vel. Kikinda), Pifisics Irénke (Zmajevác), Diesti Mária (Vel. Kikinda), Kosztics Sanyika és Incike, Dániel Rózsi, Kardos Lajoska, Csipő Pipike, Schumacher Edith, Salgó Imre (Petrovgrad), Kovács Magdi, Maurer Rudolf, Bartos László és Mariska, Horváth Tibor, Takács Béla, Nagy Sanyi és Boriska, Rumann Pistuka, Dudás Sándor és Bócsi, Hoffmann Imrus és Edith, Zsuljevics Katóka, Fancsevics Józsi és Janika.

Szeretettel üdvözöllek benneteket a Tündérország táborában. Aki közölte eddig elmulasztotta, írja meg pontos címét és hogy hány esztendő.

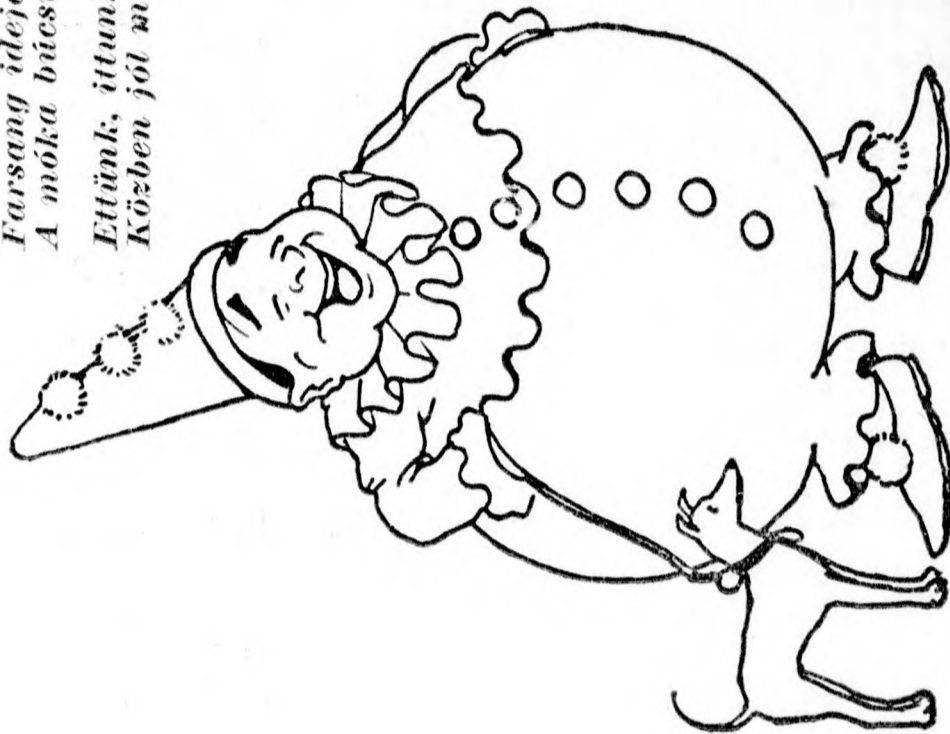


A REZSEK ÚJSÁG VASÁRNAPI KIADÁSÁNAK SZERKESZTŐJE: DEZSŐ BÁCSI

A farsang végén

*Farsang ideje lejár,
A móka búcsúzik már*

*Ettünk, ittunk, mariztunk,
Közben jól meg is híztunk...*



Fessétek ki a képet
izlésték szerint.

A testményt azután
küldétek el a Tün-
d é r s z á g szerkesz-
tőségsébe.

Aki a legszebb test-
ményt küldi be, I-
dohoz cukorkát kap
a **noviszádi Wahl**
léle „**Confiserie**” üz-
letből.

A petrovgrádi nver-
tes pedig az ottani
Ruli cukorkaüzlet
csokoládé át

A testményt és reit-
ven egyetést be-
küldők között azon-
kívül még több ur-
talmat sorsolunk ki

A beküldő neve és címe:

ronka, Maurer Ferdinánd, Milic Katika, Vékony Irénke, Zéles Úcsike, Szigmond József, Toma Jolika, Cseh Irénke és József, Palkó Márta, Tóth Irénke és Sanyika, Koszics Sanyika és Ineke, Daniél Rózsa, Klinec Mancika, Gavodi Eszti, Csauth Adam, Olga és József, Noll Katika, Gyura Erzs, Annus és Ferike, Kun Dezső és Béla, Fellegi Katika, Horváth Katika, Géci Lajos, Morvai Katika, Fodor Jani, Mocnai Irénke és Pista, Fehér Péter, Fehér Erzsike és Nándorka, Majoros János, Tóth Mariska és Jóska, Szluka Irénke és Erzsike, Tallós Gyurika és Eteika, Molnár Zorka és Ibolyka, Banka Lajoska, Almásy Ócsi, Toknay Ferike, Klinec Bözsike, Majoros Laci, Morvai Veronka, Jovancsi József és Rózsa, Koczka Veronka, Irénke, Horváth Tibor, Bartos Laci és Mariska, Réger testvérek, Fodor Bözsike és Gizike, Balaton Magda és Béla, Maurer Rudolf, Drenyák Imre, Kardos Lajoska, Bertók Judika, Lukács Erzsike, Csabridi Boriska és Kató, Ilonka, Weisz Laci és Ócsi, Németh Bucika, Nagy Gizella, Bálint Juliska, Sipos Kató, Tilká, Janika és Mariska, Katona Ilonka, Gajdos Amália, Barcal Laci és Terike, Czoczek Rudi és Anni, Krizsák Brisi és Juliska, Varga Bözsike, Fátó József, Pacsa Pista és Vera, Nánássy Liduka és Juliska, Horváth Katika, Oláh Juliska, Matievics Mariska és Katóka, Uri Janika, Sasi Imre, Fekete Pista, Laudis Tarzicus és Babi, Diósy Irénke, Varga Károly, Király Bandika, Korody Kató, Farkas Magda, Vass Karcsi és Vili, Gillich Rózi és Ilonka, Takács Katika és Teruska, Farkas György és Mária, Guncsaga József és Annuska, Fátó József, Rozália és András, Szekeres Eszti és József, Kovács Magdika, Borzókai Katika és Titike, Mészáros József, Schumacher Edit, Csipő Pipike, Diestl Mari, Diestl Irén, Salgó Imre, Pacsa Irénke, Igrácsi Ilonka, Ruman Pistuka, Knébi Bétuska, Breznik Ernő, Goldstein Mária, Nacs János, Erdélyi Katika és László, Vónik Annuska, Borkó Pistike, Németh Józsi, Lisim Világ, Schönberger Judika és Mariska, Rácz Juliska, Klier Ilonka, Hoffmann Imrus és Edit, Györi Bözsike, Dudás Sándor és Bozi.

Hadó József és Sándor, Csipő Sándor és Sári, Nagy Sanyi és Boriska, Csordás Miksa, Puliszák Janika, Aszódi Imre, Takács Béla, Borcsók Juliska, Oravec Mária, Hermina és Irén, Rácz Juliska, Balogh Dezső és Eszti, Szabó István és Feri, Kovács Etuska, Juhász Teruska, Schönberger Mária, Vastag Ilonka, Kovács Ferike, Lakner Laci és Janika, Tyeremov Szlava, Katona Aranka és Mancika, Fancsevics József és Tomá Ilonka, Kupidon Mariska és Böske, Tomá Ilonka és Janika, Zsuljevics Katóka, Hadnagy Bözsike és Imre, Body László és Emma, Dudás Kató, Schade Mariska, Mandics Dezső, Schönberger Ócsike, Schönberger Mária, Schnell Juliska, Miklós és Irénke, Siket Ella és Kató, Schönberger Milica, Miglinc Ilonka, Pál Eszti, Dezső Karcsi és Jani, Csányi Mariska és Rózsa, Pillisi Irénke, Schönner Irénke, Marschal Annuska és Jó-

lakaj? Olyan nincs. De kétszer is megdöngöltem, mert utra repülőgépre ülnek és önék is melegen ajánlom, kolléga ur, ha utra kel jól lássa el magát élelmiszertel, gyav — és ez talán a legjobb! — ne is utazók soha.

Ezzel aztán ajánlotta is magát.

De hazáig még rettenő nagy ut volt és sehol se kapott enni. Már majd megette a háztársakját, annyira éhezett. Ereje fogytán vándorolt haza és ha még egy napig tartott volna az útja, bizony se látja meg Egernyát és a fiaeszkát.

Igy is csak a puszta bőrét vitte haza.

Laci és a méz

Laci délután bevont a szobájába és elővette könyveit. Minthogy másnapra elég sok leckeje volt, még a játékról is lemondott, csak hogy elkészüljön mindennel.

Egy darabig valóban tanult, néhány leckét már el is készített, azonban később kis pihenőt tartott, hogy kissé „kifújja magát”.

— De jó lenne valami nyálankás! — jutott egyszerre az eszébe. — Ugyan mit is találhatnék a lakásomban? Kár, hogy anyuka nincs itthon, ő bizonyára megszűnt volna és hozna valamit az élőkamrából.

Sohajva hajolt ismét könyve fölé. De nem ment tovább a tanulás. Minduntalan az annyira áhított, nyálankás körül forogtak gondolatai és egyszerre csak lecsapta a ceruzát is.

— Hiba, nem megy! Keresnem kell valamit! Kiszélezte az előszobát, onnan pedig az élőkamrába. Első pillantása egy nagy üvegre tévedt, amely nemrég került ide, hiszen eddig nem látta. Szép sárga tartalma volt az üvegnek és Laci azonnal kifaltta mi van benne. Méz!

Több sem kellett a fiúnak. Hozott egy kanalat és belemerített az aranyszínű szitruhába.

— Csak megkóstolom! — fogadkozott Laci önmagának, amikor szájához emelte a kanalat. Persze izlett az illatos méz és szinte önkéntelenül mártotta be újra a kanalat.

— De most igazán elégi! — állapította meg és visszatért könyvei mellé. Újult erővel kezdett újra a tanuláshoz, de kis idő múlva gondolatai visszakalandoztak az élőkamrába.

— Még egy kanál! Csak egyet! — alkudozott lelkiismeretével, és gyu látszik sikerült az alkudozás, mert hamarosan kinn termett az élőkamrában és máris nyaldosta a mézet. De most valóban megelégedett egy kanálival, majd újra beament a szobába. Nagy buzgalommal tette maga elé a földrajz-könyvet és fellelőzve Ausztráliát, tanulni kezdett.

— Ez is kész! — sóhajtott fel megkönnyebbülten egy negyed óra múlva. — Most lássunk a latinhoz!

Igen ám, csak hogy a latin tanulásához legjobban előzőleg felerősíteni a szervezetest és erre, La-

ci tapasztalatai szerint, legalkalmasabb egy kis méz. No, nem sok, csak egy kanálnyit, de ez feltétlenül szükséges! Laci nem is sokat gondolkodott, hanem kiszaladt az élőkamrába és bevette az erősítőszert.

Valóban használt a mézadag, mert oly gyorsan még sohasem tanulta meg a latint, mint most. Persze abban reménykedett, hogy za algebra is ilyen könnyen „esszik” majd, ha megerősíti szervezetét és mielőtt tanuláshoz kezdett, ismét kiszaladt egy kanál mézért.

A találmány nagyszerűen bevált. Soha sem tudta ilyen jól a leckét, mint most. Minden irásbeli gondosan elkészítve, a magánvalókat pedig úgy bevészte az agyába, hogy talán sohasem felejtje el őket. De még a gyomrát is megnyomta a sok tanulás! Szinte visszahúzta a székre, amikor fel akart kelni. Ezt anyuka is észrevette, mert közben hazaférkezett.

— Mi az, Laci? Olyan furcsán estél vissza a székre! Csak nincs valami bajod?

— Nagyon sokat tanultam és valószínűleg a sok görnyedés közben összenyomtam a gyomromat!

— Akkor inkább állj fel és sétálj kissé! Valószínűleg rendbe jössz!

Elkövetkezett a vacsora ideje, de Laci hallani sem akart az evésről.

— Képzőm, nem vagyok éhes!

— Még mindig nyom a gyomrod?

— Borzasztóan nyom! Hiba, ma tulcsokat tanultam!

Most már lefekvést ajánlottak a szülők és Laci szívesen engedelmkedett. De a gyomromnyomás még most sem szűnt meg, sőt még fokozódott és a nyomás — fájlalomba csapott át.

— Jaj! Jaj! — hangzott Laci ágya felől és az előszobán anyuka piros arcáról hamarosan megállapította a tényállást: — Láci!

S hiba tanulta meg Laci oly buzgalommal a leckét, másnap nem mehetett az iskolába. A fajdalm nem szűnt, de még a doktor bácsit is el kellett hívni, aki kellő vizsgálat után kijelentette, hogy a laci gyomorrontástól van.

Igen ám, de mivel ronghata el Laci a gyomrát? Ó ugyan válig azt hangoztatta, hogy a tanulás ártott meg neki, de persze senki mes hitte el szavait. Csak két nap múlva derült ki a tényállás, amikor anyuka beonyult a mézes üvegbe és egy kanalat szedett ki belőle.

— Ahá! Tehát itt a hiba! Beament a szobába és azt kérdezte Lacitól: — Mond fiam, tehát valóban a tanulásnak tulajdonított a gyomorrontást?

Persze, igen! Volt a válsz.

— Valószínűleg a mézről is volt lecke! Ugy-e? Mert ha mézről tanultak a diákok, rendszerint elrontják a gyomrukat!

Laci elpirult. Akár hiszitek, akár nem, csak most jutott eszébe, hogy talán nem is a tanulás ártott meg neki, hanem — a méz.



Pintyőke szépül

Volt egyszer egy kis pintyőke — se nem barna, se nem szőke, — csak olyan kis szürke senki, — alig lehet észrevenni.

Fájt is ez a pintyőkének — sirta is a pintyő-ének: — Hej, ha én is szép lehetnék. Madárkákba elmehetnek; bábkirányó én lehetnék. Sose sirték, csak neveltek.

Addig gyűjtött a pintyőke, — összegyűlt a forgatóke: száz virágmag ötven pondró. Nagyobb nem lesz tán a kontó.

Van az erdőn egy kómikus doktor Harkály kozmetikus: fa-odvában Szépség-Szalón; — be-megy pintyő egy szép napon.

Harkály doktor kéri tőle: — Mit parancsol Miss Pintyőke? — S jön a többi kemény-esőrös manikűrös, pedikűrös. Cinke-fodrász, Kakuk-borbély, — az egész bolt csupa fortély.

Pintyőkét egy levestéren elhelyezik puhán, szépen s kezelesbe veszik nyomban, — úgy járulnak hozzá sorban.

Először jön Harkály doktor, — nézi balról, nézi jobbról, — felfedez pár szépséghibát, — egy se okoz bár galibát Kijelentti, hogy még máma szép lesz pintyő, mint egy dáma.

Kipikopi, Harkály csőre kirángatja egy-kettőre Pintyőke dus szemöldökét, — nem hagyja meg, csak a tövét. Kakuk-borbély alattomban csitog-csitolg ott, hol konty van, — kis Pintyőkét felbuzdítja, — sose nő a kontya viszsza. Cinke-fodrász ide-oda röppen, mint egy fűrészes csoda, mint egy pergő kis motolla s oldalalva már a tolla Pintyőkének. Cikkes-cak-kos, — itt is, ott is hullámcsettos.

Manikűrös mossa, mossa pintyő körmet s levagdossa Pap-maszkával ketelgeit, hadd legyen szép fényes neki.

Pintyő képet rendbehozzák, — virágporral pudereznek, — rózsaharmattal befújják nyakát, vállát, lábujját.

De még mindig van egy hiba: kövér pintyő, mint egy liba Bőgye putók, mint a labda, — ez pedigien nem divat ma. Hamar nekiesnek négyen, megmasszírozzák keményen. Kettő nyomja, kettő dagaszt, — xajaj, nem érek még egy tavaszt! — visong pintyő, de hiába, le van fogva szárnya, lába

Végre karsu, végre formás, — de gyomrában nagy a korgás, — majd elveszi a kis esztét, — megemlé a hernyókefét, — Hohó! — mondja ám a doktor, — ezt ne tegye, nagysád, sokszor. Tartson kegyed szük diétát, Világtér se egyen tézsiát Kalácsormozsát, szemlyemorzsát legyet, sovány hangyát egyét kegyed. Naponta elkerülje, akárhol lát. Fonnyadt pókot, aszalt több légitura, — ez a helyes fogyókúra.

No, hazament a Pintyőke. Carkos, lakkos, aranyszőke. Nem ismert rá a családja, hogy ily kenne-fenne látja Kicsukát a lakásából, ki-szemríték a kásától, — nem hitték a könnyel-

nek, — az anyja se ismeri meg.

Ven bagoly megszánja végül, — ad egy kukkot mendéxül s hamar mosdóvizet is ad, — mossa el a kozmetikát Kis Pintyőke visszavedlik egyszervé, mint volt eddig.

Othon mindjárt megismerik, — cirógatják, ölegetik, Völegénye örömben, nagy dongót hoz neki éppen s odasítja a fülbet: Így vagy te a szépek szépe.

Szamar a fégen

Ment egy szamar egykoron,

Ment, mendéxelt az uton,

Egyszer csak lám mit talál,

Egy régi nagy kapundó!

Hordó bor volt, ugy bizony,

No gondolhat: Most iszom, —

Ívott, ívott jóburát,

Megitta másnak a borát.

Féjbe ment az ital,

Nem bír a lába val,

Kedvével se bír szegény.

A szamar duhaj legény.

Kurjongatott nagyokat,

Lugált még nagyobakat,

Táncra kezdett, dalra egyjött,

Sok fát hosszabtra nyujtott.

Egyszer csak — mi van itt: —

Futni látott valakit,

Jégen futott, korcsolyán.

Ezt ő megpróbálja ám.

Neki is van vas a lábán

Parkó csillog a parkján,

Ő is eszik, eszhaja,

El is esk, eszhaja,

Nem az volt baj hogy elesett,

— Ilyen mással is megesett, —

De nem tudott lábra állni —

Megkellott ott feke válni

Míg valaki segítette,

Es össze is teremtette,

Róla mondják: A szamar,

Ha jó kedvű, jégre jár,

Táncolni, Mi nem megyünk

Inkább rajta nevelünk.

AZ EMBER ÉS AZ ÜVEGLADA

Volt egyszer egy ember, aki nagy melegben egy üveggel telt ládat cipelt. Közben megállt és így emelkedett:

— Ha ezt a láda üveget eladom, annyi kereshetek rajta, hogy vehetek majd két láda üveget. Ha azt eladom, négyet vehetek, a négy adá ártán nyolcat, a nyolc láda üvegből nyíthatok egy kis üveget, a kis üvegből idovel nagy üzet, és a nagy üzelebből lehet gye gyáram és ha már van egy gyáram, minek cipeljem ezt a nehéz ládat? Erre fogta a ládat és úgy a fűkhöz csapja, hogy az összes üvegek zúzó-porrá törtek.



INNEN-ONNAN

Az Eiffel-torony építése két és fél évig tartott, hat és fél millió frankba került. Építéshoz hárommilliósz zharvaankétezer kilo vasat használtak. Kétszer olyan magas, mint a gizeki piramis, vagy a köhni dóm: háromszáz méter. Alapzata hatszázhetvenhet négyzetméter. A remek építkezés az újabbkori építészeteknek valósgos csodája.

Két napzamos: kápás, vagy favágó egész nap annyi munkát végez el, amennyit egy kilógram jómódú ember szén egy mai gőzében. A holt aravagból így varázsolta elő az emberi tudomány emberi erői próbái energiát.

Egy Myrmicoides nevű förgő olyan apró kocsit faragott ki elefantcsontból, hogy egy méhcsőke számára beférde. Azonkívül olyan hajót is készített, amely nem volt nagyobb egy légynél, de hű másolata a tengervízjárműk. Kalkikrates azonban ezen is túlteit. Ő csontból, elefantszögben hangyákat mintázott meg éleiben. Mindezt csodálatos türellemre, nagyító üveg nélkül.

A kirakodó szó a német Kreuzerből származik, ami keresztet jelent. Ez pedig onnan ered, hogy bizánci papok verték az első pénzüket Németországban és minden darabja a kereszt jeget viselte.



SARIKA KESZTYŰI

A kis Sarika kesztyvesen sít. Édesanyja megkérdezi:

— Mi az, Sarika, miért sírsz?

— Mert aurt jóvők haza az iskolából, észrevettem, hogy a hal kesztyűmet elvesztettem. Erre azt gondoltam, hogyha a hal kesztyűm nincs meg, akkor a jobbot sem használhatom és eldobtam azt is. Azután hazajöttem és itthon megtaláltam a balit.

KITALALTA

Az apa sétál a kisfiával. Fúj a szél, az apa megkérdezi:

— Na, fiaocskám, találd ki, honnan fúj a szél?

— Északról vagy délről?

— Hát arról — hangzik a válasz.

AKKORA NINC

— Bácsi kérem, tegnap láttam egy akkora szamarat, mint maga.

— Már megint tuzsába estél. Akkora szamar, mint én, nincs az egész világon.

Rejtvények,

játékok, mókák és egyéb humorcsalogók

Kertelésel a Tündérország mininei szamaból

Betűrejtvények: 1. Le ja ut fel is ut, 2. Több nap mint kolbász, 3. Sátán, 4. Hétfő.

Nevegyrejtvény: Puska.

Találos kérdés: Maeska farka.

Osztorejtvény: 1. More, 2. Alma, 3. Sajó, 4. Zord, 5. Cica, 6. Hamu, 7. Miki, 8. Erdő, 9. Lion, 10. Ika, 11. Nero, 12. Géli. A vastagon rajzolt sor: Maks Schmeling.

Fogyórejtvény: 1. Mákos, 2. Akos, 3. Kos, 4. Os, 5. S.

Összekevert virágnevek: 1. Rózsa, 2. Szekfű, 3. Lilium, 4. Jacint, 5. Muskáti, 6. Viola.

Keresztrejtvény: Vízszintes sorok: 1. Karó, 4. Hint, 7. Állat, 9. Kl, 11. Tej, 12. Er, 13. Per, 15. Int, 16. Lék, 17. Ell, 18. Ha, 20. Yes, 22. Le, 23. Gém, 25. Ft, 26. Kalóz, 28. Vsz, 29. Hajó, — Függőleges sorok: 1. Kard, 2. Rá, 3. Öh, 4. Hal, 5. It, 6. Fort, 8. Lea, 10. Lép, 12. Enlet, 14. Rra, 15. H, 18. Vil, 19. Völ, 21. Síró, 23. Gaz, 24. Moh, 26. KS, 27. Za.

A HIBAKERESŐ PALYAZAT MEGFEJTÉSE

A Tündérország minnein több szöveggyűjteményre nyomatok s a gyűjtemények leírása nagy kiterjedésű a feldíva nyomatok szövegát. A legutolsó hiányzókat azután beírják a Műveltségügyi hivatalba. A gyűjtemények a Tündérország palycsúcsán állnak, vagy beletöltik a Tündérország palycsúcsán, vagy beletöltik a Tündérország palycsúcsán. A gyűjtemények a Tündérország palycsúcsán állnak, vagy beletöltik a Tündérország palycsúcsán.

A multheti »Tündérországban« a következő hibák fordultak elő: gyoh, za, men, kacs, si, ze, men, gyoh, kacs, za, si. A hibakereső pályázat nyertesé Mandics István, könyvtartalmát postán küldjük el Celjére.

A REJTVÉNYEKET

EGESZBEN, VAGY RÉSZBEN MEGFEJTETÉK. SZEP FESTIMÉNYT KÜLDTEK BE:

Pecsenka Ianka, Cseh Vreuska, Frened István, Balrik Gyuri és Józsi, Kelemen Rózsika, Boros Lajka, Kremaszki Hédi, Bezdán Józsi, Lakkatos Gizella és Rózsika, Szeged Bözöke, Margay Bözöke, Mókus Tereska, Sánta Irénke és Marduska, Sirtrey Ilonka, Sárny Pisti, Fodor Laeka, Kurilla Irén, Szauzmann Jenka, Papp Veron, Szőke Verona és Jűs, Lopati Miklós, Tóth Gz, Perher József, Gáti Lenka és Perke, Pili István, Gáth Margit, Nosztrac Erzi, Szinyákovics Jelena, Góth János Sándor, Weisz Janika, Bakos Tereska, Jákey Márta, Németh Ilona és Lail, Mázány Tereska, Mázány Perke, Dicsőe Mária és Irén, Iharik Misi és Manci, Kovács Lajos és Lidi, Oláh Rózsika és Joli, Csonci Mária, Horváth Tereska és Ver-

LANT ÉS TOLL

A MAGYAR KÖLTÉSZET REMEKEL

Vörösmarty Mihály

(1800—1855)

Szép Ilonka

I.

A vadász ül hosszú méla lesben,
Vár felajzott nyílra gyors vadat,
S mind főlebb és mindig fényesebben
A serény nap dél felé mutat;
Hasztalan vár; Vértes belsejében
Nyugszik a vad hús forrás tövében.

A vadász még lesben ül sokáig,
Alkonyattól vár szerencsejelt;
Vár feszülten a nap áldoztaig,
S im a várt szerencse megjelent;
Ah, de nem vad, könnyű kis pillangó,
S szép sugár lány, röpteként csapongó.

„Tarka lepke, szép arany pillangó!
Lepj meg engem, szállj rám kis madár;
Vagy vezess el, merre vagy szállandó,
A hol a nap nyugodóba jár.”
Szól s iramlík, s mint az őz futása,
Könnyű, játszi a lány illanása.

„Istenemre!” szóla felszökelve
A vadász: „ez már királyi vad!”
És legottan, minden mást feledve,
Hévvél a lány nyomdokán halad.
Ő a lányért, lány a pillangóért,
Versenyeznek tündér kedvtelésért.

„Megvagy!” így szól a leány örömmel,
Elfogván a szállongó lepét;
„Megvagy!” így szól a vadász gyönyörrel

A leányra nyujtva jobb kezét;
S rezzent kézből kis pillangó elszáll;
A leány rab szép szem sugaránál.

II.

All-e még az őz Peterdi háza?
Él-e még a régi harc fia?
All a ház még, bár fogy gazdasága,
S telt pohárnál ül az őz maga.
A sugár lány körben és a vendég;
Lángszemében csábító varázs ég.

S Hunyadiért, a kidölt dícsőért,
A kupák már felvillantának,
Őz vezére s a hon nagy nevéért
A vén bajnok könyei hulltanak;
Most könnyű, vére hajdanában
Bőven omlott Nándor ostromában.

„Hunyt vezérem Ifju szép sugára”
Szólt az őz most, „éljen a király!”
A vadásznak vér tolu arcára
S még kupája illetetlen áll.
„Illetetlen mért hagyod kupádat?
Fogd fel gyermek, és kövesd apádat.

Mert apád én kétszer is lehetnék
És ha ittam, az nincs cenkekért;
Talpig ember, akit én említek,
Nem gyaláz meg ő oly hősi vért!”
S illetődve s méltóság szemében,
Kél az ifju, tőlt pohár kezében:

„Éljen hát a hős vezér magzatja,
Addig éljen, míg a honnak él!
De szakadon élte pillanatja,
Melyben attól elpártolni kél;
Egy király se inkább, mint hitetlen:
Nyűg a népen a rossz s tehetetlen.”

S mind zajosban, mindig hevesebben
Vig beszéd közt a gyors óra ment.
A leányka hiven és hibeiben
Bámulá a lelkes idegent.
„Vajh ki ő, és merre van hazája?”
Gondolá, de nem mondotta szája.

„Téged is, te erdők szép virága,
Üdvözölve tisztel e pohár!
Hozzon Isten egykor fel Budába,
Őz apáddal a vadász elvár:
Fenn lakozva a magas Budában
Leltek engem Mátyás udvarában.”

Szól s bucsuzik a vadász, rivalva
Inti őt a kúrhang: menni kell.
Semmi szóra, semmi biztatásra
Nem maradhat vendéglőivel.
„Emlékezzél visszatérni hozzánk,
Jó vadász, ha meg nem látogatánk.”

Mond szerényen szép Ilonka, állván
A kis csarnok végső lépcsőjén,
S homlokán az ifju megcsókolván,
Utnak indul a hold éjjelén.
S csendes a ház, ah, de nincs nyugalma
Fölveré azt szerelem hatalma.

III.

Fél Peterdi s bájos unokája
Látogatni mentenek Budát;
Minden lépten nő az agg csodája,
Mert sok ujat meglepetve lát.
A leányka titkon édes óra
Jövetén vár szép találkozóra.

S van tolongás s új öröm Budában:
Győzelemből várják a királyt,
Aki Bécszet vivó haragjában
Vérbosszút a rossz szomszédon állt.
Vágyva néz sok hü szem ellenébe:
Nem vidul még szép Ilonka képe.

„Hol van ő, a nyájas ösmeretlen?
Mily szerencse fordult életén?
Honn-e, vagy tán messze kölföldzöten
Jár az őzek hűvös rejtékén?”
Kérdi titkon aggó gondolattal.
S arca majd ég, majd színében elhal.

S felbognak hadvész-ülte képpel
Ujlaki s a megbékült Garák.
S a király jó, főltség érzetével
Környékeztén őt a hős apák;
Őz Peterdi ösmer vendégére,
A király az: „Áldás életére!”

„Fény nevére, áldás életére!”
Fenn kiáltja minden hü ajak;
Százszorozva vissza zeng nevére
A hegy és völgy és a zárt falak.
Halványabban hóféhér szobornál
Szép Ilonka némán és merőn áll.

„A vadászhoz Mátyás udvarában,
Szép leánykám, elmenjünk-e hát?
Jobb nekünk a Vértes vadonában,
Kis tanyánk ott nyugodalmat ad.”
Szól az őz jól sejtő fájdalommal,
S a bus pár meggy gond-sujtotta nyommal.

És ha láttál szépen nőtt virágot
Elhajolni belső baj miatt;
Ugy hajolt el, félvén a világot,
Szép Ilonka titkos bu alatt.
Társasága lángzó érzemények,
Kinos emlék, és kihalt remények.

A rövid, de győtrő élet elfolyt,
Szép Ilonka hervadt sir felé;
Hervadása liliumhullás volt:
Artatlanság képe s bánaté.
A király jön s áll a pusztá házban:
Ők nyugodsznak örökös házában.

ÉRDEKES A VILÁG A TUDATLANSÁG DICSERETE

Paul Valéry mondását idézi Rovert Kemp a Temps-ban: „A tudatlanság végzetlenül értékes kincs, amit az emberek legnagyobb része eltékozol, pedig össze kellene gyűjteni a legapróbb morzsáig is”. A paradoxnak látszó állításához érdekes következtetéseket fűz a kitűnő író és kritikus: „Azt hiszem, a tudatlanság az éhség gyönyörűségét nyújtja Valérynek, a sportoló fiatalemberek jó farkaséhségének gyönyörűségét, melynek hiánya a blazirtaknak oly nagy szenvedést okoz. Ha az ember a tudatlanságát érzi, étvágyat érez édes szünetet, egy csábításokkal telt édes örvény partján. Eltérőzölmi a tudatlanságot annyi, mint azt hinni, hogy az ember már mindent tud, vagy eléget tud, így válunk szegény emberré, specialistává, aki nem lát ki a barlangjából, még a fát sem látja, mely a tető fölött ringatja koronáját. A költő tudatosítani, szervezni és megőrizni akarja tudatlanságát, vagyis gyönyörűség számára elkészíteni a jövőd szellemi lakomák étlapját.

A CSIKAGÓI ORVOSSZÖVETSÉG

Legutóbb panaszt tett a rendőrségen a tömegesen elszaporodott szélhámoskodó orvosok miatt és a feljelentés folytán a rendőrség nagyarányu razziaára határozta el magát. Virginia Gardner, a Chicago Tribuna egyes munkatőrsa a razzia előtt egyvárhány ilyen orvost látogatott meg „rendelőjében”. Mindennél betegnek mondta magát és bár kitűnő egészségi állapotnak örvend, a szélhámosok mindegyike a legkülönbözőbb betegségeket állapította meg nála s természetesen felajánlotta, hogy abból eszálhatatlan biztonsággal kivégvítia Dr. Elmora, aki esont- és bőrspecialistának adta ki magát, azzal fogadta a viruló egészségu fiatal leányt, hogy súlyos májbaja van és ezt a betegséget állítólag azonnal konstatálta, amint belépett az aiton. Dr. Romanovszky ráolvasással és masszázssal akarta kezelni: árai ócsók, egy gerincmasszázst ért mindössze két dollárt kér. Dr. Costello mélyen a beteg szemébe nézett és a következőket állapította meg: halkeze reumásabb, mint a jobb, ezt a balkezem kitűkrözésén látta: a diagnózis többi részét asztrológiai alapon igyekezett megmagyarázni. Dr. Weidenfeiler kijelentette, hogy olyan villanylámpája van, amellyel már eddig hatszáz betegséget gyógykezelt mindig sikeresen: kijelentette, hogy az egész világon nincs még egy ilyen lámpa, mint az övé — holott ilyen lámpa minden szaküzletben kapható 10—15 dollárért. Virginia Gardner körülbelül husz ilyen áldokort keresett fel és egyetlenegy sem állapította meg, hogy teljesen ép és egészséges.

A LEGISMERTEBB RÁKKUTATÓK

egyike, dr. Peller bécsi orvos, a „Zeitschrift für Krebsforschung” legutóbbi számában a rákra való hajlamosság illetőleg a rákmegelőzés egy új problémájával foglalkozik. Amerikai specialistákkal együtt folytatott kutatásai alapján arra a megállapításra jutott, hogy a bőrrák — tehát ennek a betegségnek legkönnyebben gyógyítható megjelenési formája — meglehetősen biztonságos gátolási még más szervek rákos megbetegedését az amerikai haditengerészet tagjai között végzett megfigyelései, akik között a bőrrák sokkal gyakrabban fordul elő, mint bármely más foglalkozási ágban — és statisztikájuk mégis azt mutatja, hogy a rákhalálzás arányszám náluk 39 százalékkal marad az átlag alatt. Dr. Pel-

ler a megfigyelések alapján azt a gondolatot veti fel, hogy a rákra hajlamos embereknek mesterséges uton bőrrákot kellene előidézni, hogy ezáltal őket a betegség egy súlyosabb formájától megóvják.

A LANCET

emű nagy angol orvosi lap beszámolt arról, hogy Lawrence O'Shaugnessy, a leghíresebb angol szívbész sikeres operációkat végzett olyan angina pectorisban szenvedő betegekben, akiket már teljesen menthetetleneknek tartottak. Ez a szívzavar — írja a Lancet — abból származik, hogy a szívizom nem kapnak elég oxigént, a szív véredényei összeszorulnak, a szívverés meggyengül, esetleg egészen megszűnik. A sebész vállalkozott arra, hogy amennyiben a szív nem jut elég vérhez, ő majd olyan műtetet végez, amely a szív vércirkulációját növelni képes. O'Shaugnessy operációjánál a mell falából vesz izmot és rostokat és azokat az élő szívbe oltja. Az új izom véredényei lassanként vérell és életadó oxigénnel kezdik táplálni a szívet s fokozatosan átveszik a régi összeszorított véredények munkáját. Ennek az új sebészeti technikának a tökéletesítése öt beteg életébe került, de tíz másik beteg még most is életben van, fél évvel a műtet után, sőt közülük kilenél már egyáltalán nem lehet az angina pectorist megállapítani.

HERBERT SPENCER

véleménye a házasságról: „A házasság az a ceremónia, amelynél a fiatal férfi karikagyűrűt huz a fiatal asszony ujjára, a menyecske pedig karikát fűz a férje orrába.”

ÉRDEKES KISERLETET

végeztek a napokban egy angol városban, amelyet körülbelül egyenlő arányban laknak ipari és mezőgazdasági foglalkozásu emberek. Az egyik elemi iskola huszonhat növendékének adták azt a feladatot, hogy egymástól teljesen elkülönítve írják fel a világot leg-híresebb embereinek nevét. Ilyenképpen a növendékek összesen százharminc nevet írtak le, amelyek a következőképpen oszlottak meg: a legtöbb szavazatot — számszerint huszonegyet — Hitler kapta, második helyen Mussolini következtek tízenegyet szavazattal, — de tulajdonképpen tízenötlet, mert az egyik kisfiu megpróbálta nevet leírni, de aztán ortografiai zavarokba bonyolódott, ezért áthuzta a nevet s nyilván ababn a hiszzenben, hogy ugyanarról a személyről van szó, ezt írta helyette: „Olaszország királya”. A harmadik helyet az angol király foglalta el a szavazatok alapján: rá 11 szavazatot esett, míg utána 8—8 szavazattal Sir Mleom Campbell, az autóvilágrekorder és Eyston kapitány következett. A sorban a következő Franco tábornok volt hét szavazattal, míg az utána következő helyet hat szóval Chamberlain foglalta el; a tanulók legnagyobb része azonban nem tudta a nevét és így a legtöbbben csak „a miniszterelnök”-öt írták. Tommy Farr, a boxbajnok és Joan Batten, a híres aviatikusnő 5—5, lord Nuffield és Roosevelt elnök pedig 4—4 szavazatot kapott. A lista végén 3—3 szavazattal „futottak még” Julianna holland trónörökös és Csang-Kai-Sek marsall. Az egész szavazásban a legkülönösebb, hogy egyetlen gyermek sem vőtte fel az ismert emberek közé Szialint, továbbá, hogy az összes szavazatok között egyetlen egy sem volt, amely valamelyik filmsztárra esett volna.

Vető György:

Meggyujtom a lámpát

Szegény Annám!... Hogyan szenved!

Nézem gyengéd, karcsu természetét, mi háromszori anyaság után is valami lányos, tiszta hajlékonysággal győzi le a mindennapok életfogyasztó, változatlan terhektől súlyos megpróbáltatásait.

Mennyi gond... aggodás!... A napi kenyérért, a bizonytalan holnapért! Amint kicsikénket a karjára veszi, emelő gyengéden, simogató figyelemmel, most, annyi idő után, meglep testi szépsége s arcélének — mit a mosóteknő máró reménytelensége sem tudott befelhőzni — régi napokba bájos megmaradt, tiszta emléke... s a keze... újra látom kezének napos, finom rajzát... Szerettem kezembem tartani ezt a számomra oly szép kezét, a vonalait magamba-érezni, mert szavaim nem értek el melegéig... de most, kicsikénket magához szorító erejében az egész élet volt szép.

Es csodálkozom, hogyan őrizhette meg annyi kemény munka, annyi nehéz, kíméletlen tennivaló után magát... a kezét... így... melyet mindennap számtalanszor és oly feltétlenül kellett értünk harcba vinni. De ő soha sem panaszkodott. Elvégezte körülöttünk és értünk az ezerigényű munkát. Mindennap kikerülhetetlenül. Mossott, surolt, főzött, takarított és közben három gyermeket élte-tett... Tizenöt év suhant el fölöttünk. Tizenöt év felmérhetetlen, nem szünő, virrasztó ébrenlétben. Most mindig virrasztani kellett sorsunkat!

Nézem Anna gyermektartó kezét, ami nem tévedt el ebben a tizenöt évben, amikor az ember viharainak legfélelmetesebb tüzevése világol mindenre. Valami feledés van mindenben. Gvászalan, mert örök temetés. A vihar a lelkek legmélyét rázza. Az ember tragédiája... gondolom... és én egy asszony gyermektartó kezén csodálkozom... És elkap a megsejtés szűzi érdeklensége: e kéz előtt kialszik a szenvedély és megrokkannak a komor ösztönök... amit mindent elgázoló, már semmit meg nem sajnáló, pusztító feledkezéssel száguldanak át rajtunk... Az élet mintha magátelvető vakvágányra futott volna. Hogy kiszakítsa magát a szakadó gyökerek utolsó remegéséből. Kialudt szemaforok alatt halott emlékezés: ez most az ember...

Nincs ut.

Szeretném megfogni Anna kezét. Két tenyerem közé simítani a melegét és valamit mondani neki: ki olyan nagyon szenved... De az ő fájdalma erősebb nálam és a szónál, mit körüldobogott a szívem jó igéretként neki, de amit ha kimondanék most, feléje halolva — egy szó sem volna olyan halott, mint ez: ember!...

Anna kezének víziójában sötét függönyként esik rám a mi történelmünk arca... Európát-maró fájdalom sötétjében a népem kínzó csendjét hallom: mi lesz?

De ki tudja ezt ma Európában hogy: mi lesz?!

Es mi történelmünk mélypontján vagyunk. Gazdasági szegénységünk s kulturális életünk halálos szakadéka roppannak elem... és mindennek szemtődjője: a teljes tájékozatlanság a világtörténelem felől... Mert az én gyermek-népem halálos magányában nem tudja és nem is tudhatja hogy a világ-történelem egyik legmélyebb nyomu örvényében vergődik ma az emberiség. Hogy ma az emberiség sorsa minden ember személyes én-jében dől el...

Most mindenki maga dönt... s amit tesz, abban az egész emberiség sorsa van kockán...

Még látomásnak is megdöbentő. Pedig úgy van. Az ember nem magáé most. Ez egy régi világ volt. Egyéni boldogság nincs többé. Csak emberi boldogság... És fel kell érni ehhez az emberi boldogsághoz... Fel, mert ezentúl ott kezdődik az élet!...

Nézem Anna szenvedését és szegény magamra gondolok, hogy én, népemnek gyenge öre, nyelvünk gyökerének kis vigyázója, minden személyes szenvedés ellenére — személytelenül állok a világban. Nekem nem szabad hogy fájjon bármi is! Nincs az a tátongon elvérző, vagy gennybe fulladt üszkös seb, ami nekem fájhat... Én csak úgy virraszthatok, ha magam könnytelen maradok... Vakon állok az örvényben, süketen a viharban és nyomorék kezeim nem nyújthatom egyetlen seb felé sem... pedig senkinek jobban látni a maga helyén nem adatott meg... hiszen a gyermekek sebtét látom, meg nem szünő, egyre számonkérőbb látással... már látom a legfinomabb érszácláskák vergődését... ahol kezdődik és elvégződik minden: a gyermeki lélek hidegen elülő kiábrándulásait a bölcsőben kapott szökből...

Megállani az örvényben, van-e még értartalékunk?

Szenvedek. Anna ezerszeresebben szenved. Mert ő: anya. Nála minden veszteség: testi is. Ez az anyaság. Az élet misztériumainak vérré válása. Minden lelki nála egyttal testi is. Az anya ezért nem vesztí el soha a valóság: az élet varázsát. Ő a mindenkori élet... a folytonosság... az örök alap... én a férfi: bizom és küzdök, de ő az, aki megtart... Anna nagyon szenved. Mély, barna szemei lázas fájdalommal, nyugtalansággal teltek. Nem néz ránk a szem, a legszebben miénk szem... engem kímél, mirket véd... anyaságának egész súlyos emberi kulturájával, mindig boldogságba emelő, mert senkit se bántó anyai önértetével...

Ez az önértet ma a legkínzóbb sebet kapta...

A csodálatosan szép, koratavasz felmelegedésben kicsikénket kocsikáztatta Anna. A talu téli komorságát engesztelő sejtelem napsütése rázta fel. Melengető

szellő jött a téli szél fagyos nyomán és beteregette a sáros utakat új termés pihés porával. Anna ajkán boldog szavak rügyei pattogtak. Behallatszottak a dupla ablaküveg érdeklenségen is hozzám.

A nagy feledkezés hullámverése most megtört apró kis kacajok ébredő korálljain...

Anna játszott a gyermekünkkel. Ekkor jött Olga néni. Olga néni gyanakszik Annára. És mint mindig, ha csak teheti, arról beszélt, hogy milyen végtelen sok idő mult el a nagy változás óta... és hogy nem beszél a kicsikénkel úgy, hogy ő is megértse...

Ezt nagyobbik kislányom mondotta el nekem, mikor észrevettem anya szomorúságát. Ő már Olga néniel is tud beszélni.

Anyá nem hagyta ott a nénit, nehogy megharagudjon rá! — mondta. Anya tehát kitarított az őrtállásban. Őrkedött felettünk. Nehogy Olga néni megharagudjon rá!...

Es Anna emésztő, vad fájással szenved. A gyanu szörnyű, nehéz feketéje árad ránk miatta — mert oly sok idő után se tud Olga néniel beszélni! De nem szólhatok semmit. Ismerem Annát. Egyszer már így szólt: én nem érdemlem hogy a feleséged legyek. Csak bait hozok rátok...

Hallgatok becsukott szájjal és szenvedek vele. A vihar elől mi sem menekülhetünk. Tenni meg csak egyet lehetne: elhagyni mindent... És akkor? Megrázkódom. Nem Nem lehet. Megfutni?!

Este árad már a szobába. A mezőkről, az alig felengedett mezőkről, nehéz, fáradt meneteléssel kopog el ablakunk előtt népem nincstelen hada. Ruháuk folt hátán folt. Lárukon sártól mart, rongyokba mázó bocskor. Árva nép. Minden tavasszal így kezd és minden őszön így hagyja abba. És most megint elkezdte. megint neki indult... Apa, gyujt lámpát!

Iskolás lánykám könnyű kis kezei fonódtak rám.

Tanulni akarok, mondja.

Meggyujtom a lámpát. És mig kioltom a gyufa parazsat, ő már megnyitott könyve előtt ül és tanulja a leckét, amit anyja nem ért meg. Néha hangosabban koppan egy-egy szava. A csendben úgy hallatszik ez, mint a mezőkről hazatérők nehéz és megis boldog nekiindulása. Igen, ő az, aki itt, közlünk, most elindult... Amint megtanulta a leckét, szépen, figyelmesen összehajította a könyvet és a fénybe nézve. mondani kezdte könyv nélkül... Anyjától örökölt határozott vonalú arcocskájában messze néz tengerzöld szeme s bronzba játszó gesztenyebarna dus haján aranyász tákban patakzik a lámpáscsók gyöngye fénye... a mi induló gyermekünk...

Nemcsak értelmesen mondja a leckét, hanem érzéssel is, nemcsak

hangsúlyozza, hanem izleli is a szöveget...

Anna dermedten figyel. Lélegzetviesszafogva. Néha meginog. Mint a gyermeket vesztő anya. Érti, sejtí, hogy mi történik. Hogy azok mögött a más szöveg mögött — az anyasága — odaadott szavainak értelme fordul el abban az új izben, ami leánykánk megértésében erőt ad az új szövegnek...

Anna magabátépő sikollva lép a gyermek felé, mintha örvény széléről akarná visszarántani... Hangtalan, vihartölcső csend szakad ránk. Hallani az óra egészen valószínűtlen ketyegését, majd teljesen elsüllyed az is, mintha kialudt, megszűnt volna az idő. Kiszakadt alólunk minden talaj... és mintha nem is kis petróleumlámpánk világítana, hanem halott arcunk távoli, elmúlt sápadtsága... mely fölött kis leányunk új leckét mond...

Egészen különös lecke... idegen... és... mégis olyan, mint mikor rohanó ár fölött egyetlen, bár bizonytalan ág vezet át... valahova, ahol még soha se voltunk, amiről semmit se tudunk... ahova csak a sejtés víz benünk, ahova csak érdek nélkül lehet eljutni... és érteni se lehet az egészet: átérni az ár fölött azon az ágacsán?...

De kis lánykánk lámpába néző szemében ott lobog az, amit nem lehet érteni: a szívünkben gyuladt fájdalom tisztasága... valami nagy-nagy emberi rálatás gyermeki szépsége... kitapinthatatlanul egyszerű szava... ami nehéz, mint a mi egész tragédiánk, de erős, mint a gyermek: aki ki nem térhet az utból...

Kis lányunk, a mi gyermekünk életet ad az új szöveg és az a más szó valahonnan visszafel... valahol elérik egymást...

A szöveg igazságában van az életük... gondolom... és amíg félelem nélkül megsimítom a gyermek fejét, az ő csendes, roppant egyszerűsége öl magához:

Már tudom a leckét...

Annára nézek, mellénkhívó bizalommal.

Sir...

Szeméből sűrűn feltörő könnyeinek kiapadhatatlan gyászával nézi a leánykát. Szép anyai arcán egészen valószínűtlen messzeség hideg ül. Öbéli kicsikénk két kis angyalkarja is szinte hiába tapad most fehér márvánnyá dermedő vállaira... a gyerek gügyög... érthetetlen gvenge kis hangok most... a régi, megrázó öröm nem felel rájuk...

Mintha az anya nem értené a gyermekét...

Lehajtom a fejem. Nincs szavam ennyi fájdalomra. És ekkor felcsillan valami... valami, ami fölénk emelkedőn tisztán világít vissza...

Olga néniel nincs gyermeke, mondom.

Nincs... suttogja Anna. És a kibíthatatlan csenden úgy fonódik át hangja, mint egy megrügyező ölelés...

Akkor... akkor hát csak tanul kedvesem... s mint az előbb én, ő is megsimítja drága, értünk érdes kezével leánykánk fénybe csillanó fejét...

Nincs gyermeke... Ő, a szegény!...

ILUSKA ÉS JULISKA

Elbeszélés

Irta: Hunyadi Sándor

Iluska és Juliska együtt kezdték a színpályát. Nagyon jó barátok voltak, egyszerre irakoztak be az iskolába. Egyforma koruk, egyforma magasak voltak, kiló számra is egyformák. Egyformán fészülködtek. A ruhájuk is hasonlított. Iluska volt a szabályosabb, Juliska a pikánsabb szépség.

Két hélig pontosan megvárták egymást a kapuban, kicserélték gondolataikat. Aztán lassanként különváltak utjaik. Juliska rajongani kezdett a tanárjáért. Egy híres színészért, aki nem volt már fiatal. De remekül volt konzerválva, délelőtt sem látszott többnek ötvenévesnél. Iluska viszont szerelembe esett egy kollégájával. Egy szőke fiúval, aki pápaszemet viselt, pedig jó szeme volt, de röstellte, hogy még este is csak huszonháromszendős.

Igy aztán nem csodálatos, hogy az első iskolai év végén, az ambiciózus Juliska nagy tehetség gyanánt szerepelt a növendékek között. A fehérmájú Iluska pedig lent maradt a névtelen csillagok sűrűjében. A vizsgaelőadáson háromszavas statisztaszerepet játszott barátjánéhoz, aki végigcsicseregte az egész darabot.

★

Elmult ötven év. E félszázad alatt egyetlenegyszer sem találkozott a két barát. Most látták először egymást ily hosszú idő után, a Színészek Szövetségének jótékonyági karácsonyfája alatt, karácsony napján, délután, egy bohém jellegű kávéház szuterénjében.

Közepén állt a szép, nagy fenő. Angyalokkal, gyertyákkal, csillagokkal és ezüsthajakkal. A fa alatt szeretetsomagok voltak, koldusoknak való ajándékok, kötöttkesztyűk, pamutharisnyák, érmelegítők, egy kis zsák lencse, egy doboz tea, egy skatulya kapadohány, ócska muff, füles sapka, használt fehérnemű, rongyok, amilyeneket a jószívű emberek szoktak öszeadni.

Juliska a csillagfényes, viaszlatu délután legfőbb nemtője volt. Ott állt a fa alatt, osztogatta a csomagokat a szegény kollégáknak, akik sorban eléje járultak.

A bundáját le sem vetette, szeregett volna tul lenni az egész dolgon, amelyetől irtózott, mert a nyomor az orrát facsarta. Nem is a szive hozta el, hanem az esze. Tudta, hogy milyen hatásos dolog angyalt játszani. Édesen mosolygott a fényképezés kereszttüzeiben. Sovány volt, a szemén óriási ragasztott pillá, a lelkében keserűség, mert néhány nappal előbb elbukott egy szerepért való csatában, amelyet nagyon szeretett volna eljátszani.

Ugyanis még mindig játszott. A siker és a reklám kinyújtotta a karrierjét. Kétségbeesetten viaskodott a pozíciójáért, amelyet már ezer felől ostromolt a konkurencia és allg védett az igazi benső önbizalom. Haja éppen vörös volt, azelőtt barna, régebben fekete, szőke, platina, megint barna és ujra vörös. Ha hirtelen meg-

interjuolták, nem is tudta volna megmondani, hogy milyen volt eredetileg a haja.

Iluska a megajándékozandó szegények közt ácsorgott, kopott, de meleg vatelines télikabátban. Nagyon jól érezte magát. Gyönyörködött a fában, amelynek fénye visszatükröződött, az öregségtől egészen apróvá zsugorodott szemében. Nem volt végső nyomorban. A kíváncsiság, a mulatság vágya hozta el a szegények fájához. Esetleg találkozik valakivel, akit még aktív korából ismer. Elfecségek a fa alatt, megkávézik. Tevékeny, boldog, kis öreg nő lett a hosszú évek alatt Iluska.

Amikor az abécében a betűjéhez értek, hegyezni kezdte a fülét. Végre felolvasták a nevét. Iluska előrecsoszogott és Juliska kezéből átvette az ajándéksomagot, amely egy kis zacskó másodosztályu, pörkölt kávé volt.

A két nő szeme összevillant. Megismerték egymást és fölsóhajtottak. Iluska a hódolattól rajongva, Juliska szánakozólag, szinte ijedten.

— Szervusz! Te vagy az? Jól nézel ki! — mondta Juliska.

— Hála Istennek, semmi bajom! — kopogott a fenőfa törzsén kabbalásan Iluska. — Hanem te se panaszkodj. Egészen fiatal maradtál! Nem látszol többnek hatvan évesnél!

Ez nagy bókiszámba ment Iluskánál, aki jól tudta, hogy mind a ketten betöltötték már a hetvenet. Viszont tört döfött Juliska szívébe, aki még az utlevelében is csak ötvennégyet vallott be az éveiből.

— Igazán? Na, szervusz! — mondta hidegen Juliska és elbocsátotta színe elől Iluskát, aki tovább topogott, hóna alatt a szeretetsomaggal.

Az öreg színészek, akik megfigyelték a találkozást, elkomorodva hasonlították össze a két sorsot. »Az egyiknek semmi! A másiknak minden!« — gondolták a vedlett nyomor forradalmiságával és a lelkükben egészen Iluska pártjára álltak, miközben lapos, irigy, gonosz pillantásokkal méregették végig a kegyadakozó Juliskát.

Holott a vén színészeknek nem volt igazuk. A tudós angyal, aki az élők kartotékjait rendezi, megmondhatta volna, hogy a két sors közül az volt a jobbik, amelyik alul maradt.

Iluskának egész életében voltaképpen csak két igazán rossz, sőt, reménytelenül boldogtalan hete volt. Az a két hét, amikor pályájának kezdetén rájött és belenyugodott, hogy nincs tehetsége, számára a színészet nem jelent dícsőséget, csak kenyeret. A kenye-

ret pedig kiravaszkozta magának. Csinos, gömbölyű kis nő volt, mindig akadt szerződése. Kényelmes szerződés, kevés munkával és sok intrikával. Olyan gyönyörű dolog alulról furni azokat, akik fent vannak. Nem kellett féltennie sem a renoméját, sem az alakját. Tobzódhatott a szénhidrátokban, ami azt jelenti, hogy szabadon ehetett káposztás cvekkedlit és mártogathatta ki köménymagos kenyérral a pörköltzöszöt. Ha a szive megszólalt, követhette természetes hajlamait. Háromszor ment férjhez, tizenhat nösszabb viszonya és számtalan futó babája volt. Mind csupa, derék fiatalember. Iluska számára a párválasztásnál nem volt más szempont, mint hogy akit közel enged magához, »legény legyen a talpán«. A sikertelenség szerénységre nevelte. Aki szerény, az örvendezni tud minden apróságnak. Aki mindig örül, azt szeretik az emberek. Akit az emberek szeretnek, az már ezen a földön beköltözött a Paradicsom elővárosába. Gyerekei is voltak Iluskának, meg unokái. Egyik vejenél lakott, egy ácsnál. Szöglete a kicsikkel közös szobában olyan volt, mint egy öreg kanári fészke.

Ezzel szemben Juliskának nem volt soha ideje szülni. Kopár maradt, meddő, porlepett, plörözös kalap. Imádtá volna az édességeket, de lisztes dologhoz, cukorhoz nem nyulhatott soha. Toasztot élt keserű teán, vízben főtt főzelékeken. Nyelveket tanult, a bőrét ápolta. A szerelemre szánt szabadidejét a karrierje miatt oda kellett adnia öreg prominenseknek, akik segíthettek a dolgaiban. Juliska azt sem tudta tán, milyen egy fiatal férfi csókja. Kufároknak hizelt, a színházi lét befolyásos kereskedőinek. És szakadatlanul sorvasztotta a nehéz versenyézés. Ha egy új név merült föl a színpadokon, kitörte a frász, hogy talán ez lesz az, aki kinyomja a divatból. Mindig úgy érezte, mintha kötélen járna, szakadékok fölött. Egyetlen bukás elsöpörte tizdiadal biztonságérzetét. Nem volt soha megállás e taposómalomban, egyetlen oázis sem a gonosz és irigy munkasivatagon. Juliska monomániás volt, nem érdekelte a világon semmi, csak saját maga, még a tájra sem nézett ki a vonat ablakán, ha utazott valahová. Szíve hideg lett, hóhérnak lehetett volna alkalmazni a művésznőt, aki e pillanatban is gyűlölködve nézett az eltotyogó Iluska után. A korát emlegette ez a vén bolond! Eltaszította magától Iluskát az ifjúság emlékeivel együtt. Süllyedjenek el, pusztuljanak el, csak ő maradjon meg a leborotvált földön öltöztetőnőjével és festékeivel.

Iluska azonban semmit sem érezett a rázuduló haragból. Oriában a viasz és a pörkölt fenő kellemes illatával, megelégedetten lépett tovább. »Megismert és tegezett!« — gondolta rajongva és hozzáfűzte büszkén: »mellettem ült a padban!«



A magyar anekdótakincséből

A szegény ángilusok

Gróf Széchenyi Istvánnal történt, hogy utazás közben, míg lovait váltották egy faluban, a sok paraszt ember pedig oda gyülekezett kocsija körül, meglátandó azt a derék hazafit, aki annyi jól és nagyszerűt hozott már létre a hazában; Széchenyi beszédbe ereszkedett velük; azaz ő beszél nekik, azok pedig hallgatták csendesen.

Elmondá a nagy gróf, mennyi földet utazott ő már be, járt Angol-, Német-, Franciaországban, milyen szorgalmasak ott az emberek, mily roppant munkásságot fejtenek ki, mennyit dolgoznak!

Célja volt a nagy hazafinak az elmondottakkal a munka és dolgoosság nagy becsét megismertetni az öt hallgató néppel s egy percig félbeszakasztá beszédét, remélvén, hogy valamelyik a parasztok közül fel fog szólalni s oly valamit mondani, ami oda mutat, hogy ők a dolog és fáradságtalan munkásság értékét és szükséges voltát átlátják; de mennyire volt kellemetlenül meglepve, amidőn a halgató parasztok közül egyik, vonatkozólag a külföldiekre, akik oly sokat dolgoznak, sajnálkozó hangot csak e szót mondá:

— Szegények!

Bolyai Farkas koporsója

Bolyai Farkas halála előtt husz évvel megcsináltatta egyszerű fenyőfakoporsóját. Közben-közben, ha egy-egy szegényebb sorsu ember meghalt, a halott rokonsága vagy valamelyik barátja elment a tudóshoz és elkérte a koporsót, hogy a szegény embert eltemethessék. Bolyai odaadta koporsóját és mást csináltatott magának. Később úgy reá szoktak az emberek, hogy ha valamelyiknek halottja volt, csak Bolyaihoz ment koporsót kérni s ő mindig jó szívvvel adta oda a rendesen ágya mellett álló koporsót s a jó isten a megmondhatója, hányadik koporsó volt az, amelyikben végre elnyugodott a sokat küzdött férfit.

EGYESÜLETI KÖZLÖNY

MŰKEDVELÉS

NÉPNEVELÉS

KÖNYVTÁRELET

A Kultúregyesületek ügyvezetése és fejlesztése

(Befejező közlemény)

A kultúregyesület otthona igen fontos kérdés, hiszen a legtöbb egyesület nem rendelkezik a szükséges anyagi eszközökkel, hogy mindjárt saját otthonát építsen. A működés első idejében elegendő egy nagyobb és egy vagy két kisebb helyiség, társalgó, olvasószoba és a szükséges választmányi és bizottsági ülések megtartására. A nagyobb helyiségben meg lehet tartani a kulturelaódásokat, szavaló délutánokat meg esteket, a női tagok varró délutánjait, melyeken felolvasással, szavatokkal és énekkel szórakoztatjuk a tagokat. Mikor a nagyobb nyilvánosság elé megyünk, rendszeresen valamelyik helyi vendéglő nagyszobáját kell igénybe venni. Ha ennek szinpadberendezése van, akkor egyszersmind a műkedvelő előadások helyéül is szolgálhat. Minden kultúregyesületnek természetesen kívánsága az, hogy saját otthona legyen. Ennek felépítésénél nagy körültekintéssel kell eljárni. Ennél a kérdésnél sohasem szabad az egyesület anyagi teherbíróképességét elhanyagolni. Mert bizonyára lesznek áldozatkész tagok és jóakarók, kik pénzübeli segítséget, acémányt és kölcsönt felajánlanak, sőt lesznek olyanok, kiknek jóállásával esetleg bankkölcsönt is lehet kapni, de nem szabad elfelejteni, hogy ezeket a kölcsönöket egyszer vissza is kell fizetni. Sohasem szabad azzal számolni, amit tagok vagy jóakarók megajánlanak, hiszen igen sokszor előfordulhat, hogy ezeknek anyagi helyzete megváltozik és ígéretüknek eleget nem tehetnek. Számolni csak azzal szabad, ami tényleg megvan és amit az egyesület rendezéseivel megkereshet. Nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy nemcsak épület, hanem igen sok berendezés is kell, világítás, szellőzés, fűtés, padlók, asztalok, ruhatár, konyha, padlás, fűszek, szobák, rakár, a díszletek és berendezési tárgyak számára, esetleg szinpad minden megfelelő berendezéssel és mindezt nemcsak megvenni, de karbantartani is kell. Nem lehet eléggé a szükséges elővigyázatosságot ezen a téren hangsúlyozni, mert a túlnagy adósság igen gyakran olyan megterhelés, mely könnyen anyagi romlásba és ezzel szegényteljes megszűnésbe viheti az egyesületet. Ha az anyagi alap megvan, akkor megfelelő felület kell keresni, mely nyáron melegen, télen a szabadban való tartózkodást, ez igen fontos, nehogy a tagok a meleg idő alatt az egyesületi helyiség látogatásától elszakítsanak. Ha az épületet meg akarjuk építeni, gondolni kell arra, hogy nagyobbítási lehetőségek legyenek esetleges hozzáépítéssel. A helyiségek könnyen szellőztethetők és jól fűthetők legyenek és

mindenképpen kellemessé és kívánatosá tegyék látogatásukat. Ne akarjunk többet mutatni, mint amennyit adni tudunk a magunk erejéből, inkább kezdjünk szerényen, de adjuk meg a fejlődési lehetőségeket. Igen fontos és hasznos a nők bevonása a kulturális munkába nemcsak azért, mert műkedvelő előadásokban szükség van rájuk, de mert igen hasznos, sebszor a férfiaknál buzgóbb tagjai az egyesületnek és az egyesületbe szint visznek. A már fent említett varró délutánokon karácsonyi felhúzásra vagy egyéb játékokra célokra lehet ruhát, vagy kisorsolható himzéseket készíteni és ezzel a kultúregylet szociális téren is ki leheteti a maga részét a munkában. A társas érintkezést fejlesztik a teadélutánok, természetesen táncokkal egybekötve és az időnkénti társasvacsorák is. Ezt a célt, valamint a propaganda célját is szolgálják a nagyobb mulatságok, népviseleti bálók, gyöngyösbokrék és hasonlóak. Minden rendezésnél első szempont az, hogy a résztvevő közönség jól érezze magát, legyen megelégedve és szívesen jöjjön megint el az egyesület rendezéseire. A második igen fontos szempont, hogy minden rendezés olyan legyen, hogy ne ingathassa meg az egyesület anyagi helyzetét. Az operettelőadások meglehetősen nagy befektetéseket igényelnek, de ezeket is mindig erre a fontos körülményre való tekintettel kell megállapítani és be is tartani. Nem szabad annak előfordulnia, hogy valamely szerző vagy rendező, ki darabjával szemben természetesen elfogult, belevigye az egyesületet olyan kockázatos kiadásokba, melyek komoly anyagi bajokat okozhatnak. A kiadások nagyságának megítélését mindig hideg megfontolással, személyekre való tekintet nélkül tegyük meg. Ebben se szerzőre, se szereplőre, se rendezőre tekintettel lenni nem szabad, mert a cél a kultúra, a kulturális munka és nem szabad egy egyesülettel olyan áldozatokat követelni, amely az egyesület munkáját akár csak időlegesen is megbénítja, vagy ami még sokkal rosszabb lehetné teszi. Arra kell mindig beállni, amit a meglévő eszközökkel meg lehet csinálni. De ezt a megfontolást tulságba vinni nem szabad, kell áldozatokat is hozni saját kulturánk érdekében, de azt mindig megfelelő mértékben. A mi kulturális munkánk szempontjából fontos minden kulturális alakulat fennmaradása és ezt a célt szem előtt tévesztani nem szabad. Sajnos, vannak igen sokszor esetek, mikor az egyesület érdekeit egvének vagy csoportok érdekeinek alárendelik. Ez természetesen káros és elítélendő. At kell hahason bennünket a célnak nagysága és szentsége, mely nem tűr meg semminemű egyéni érdeket, hiúságot, hiszen nem fontos az egyetemesség szempontjából az, hogy ki csinálja a kulturális munkát, hanem az, hogy az a kulturális munka meg legyen és a lehetőség szerint a legelőkeltebben folyjon és fejlődjék. Nincsenek pótolhatatlan emberek és mindig van fejlődés és utánpótlás. Az öregek kötelessége, hogy az utánuk következőknek tapasztalataikat átadják és az utódokat bevezessék abba a munkába, melyet ők végeztek. Ebből a szempontból igen fontos, hogy a vezetőség, tisztikar és választmány tagjai közé fiatal tagokat is bevegünk, mert csak ezáltal biztosíthatjuk az egészséges életét az egyesületnek.

tesen káros és elítélendő. At kell hahason bennünket a célnak nagysága és szentsége, mely nem tűr meg semminemű egyéni érdeket, hiúságot, hiszen nem fontos az egyetemesség szempontjából az, hogy ki csinálja a kulturális munkát, hanem az, hogy az a kulturális munka meg legyen és a lehetőség szerint a legelőkeltebben folyjon és fejlődjék. Nincsenek pótolhatatlan emberek és mindig van fejlődés és utánpótlás. Az öregek kötelessége, hogy az utánuk következőknek tapasztalataikat átadják és az utódokat bevezessék abba a munkába, melyet ők végeztek. Ebből a szempontból igen fontos, hogy a vezetőség, tisztikar és választmány tagjai közé fiatal tagokat is bevegünk, mert csak ezáltal biztosíthatjuk az egészséges életét az egyesületnek.

Ahogy az éltebb nem tudja pótolni a fiatal erő munkabírását, éppen annyira hiányzik a fiataloknak az idősebbek élettapasztalata, mindkettő együttesen, önzetlenül az egyetemes cél szolgálatába állítva adja majd a legszebb eredményeket.

Szeressük kulturánkat, önzetlenül, áldozatosan, kis nép vagyunk és a magunk munkájával, a magunk kulturális kincseinek tiszteletével és megbecsülésével, az önzetlen munkássággal tudjuk megalapozni népünknek kulturális fejlődését.

Testvér, munkása vagy-e már néped kulturájának? Ha nem, állj rögtön munkába, ne habozz, ne gondoikozz, szeresd, szolgálj ezt a szent, ezt a magas célt, mellyel élsz vagy elbukhatsz. Munkása vagy-e már kulturának, szerzettél-e már kulturának munkást néki? Ne habozz, ne várj, nyujts kezét és gyere velünk. Munkára fel!

Dr. Szili Jenő

A Közművelődési Tanács

Által előadásra ajánlott bohózatok, drámák, népszínművek, színjátékok, vigjátékok, gyermekszindarabok, gyermekbábok, ifjúsági színjátékok, monológok jegyzéke

A színművek stb. címeit vasárnaponként folytatásokban adjuk közre. Külön jegyzéket azokról nem nyomunk, tehát

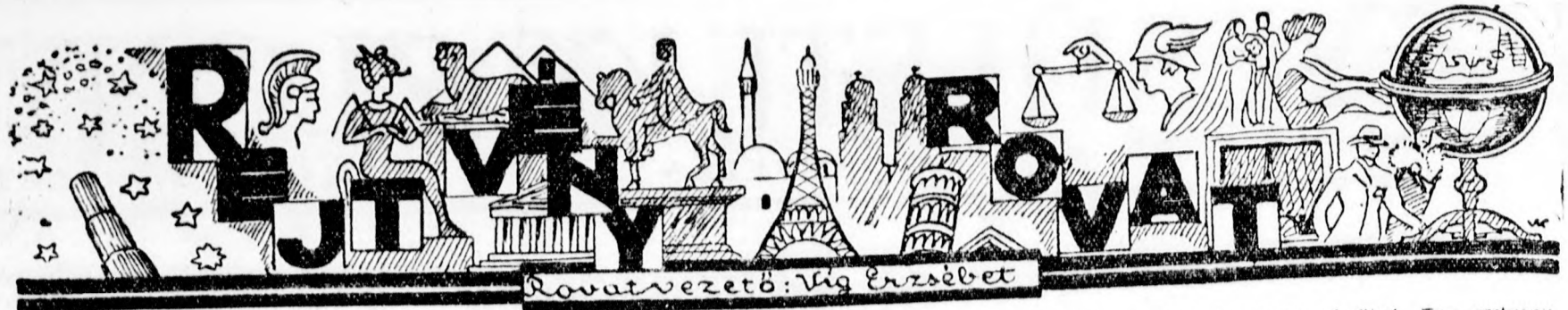
gyűjtse össze közleményeinket

Valamennyi megrendelhető: Schmolka könyvkereskedés, Noviszád, Trg Oslobođenja 6

Rövidítések magyarázata: felv. = felvonás; f. = férfi; n. = nő; gy. = gyermek; sz. = szereplő

4. közlemény

VIGJATEKOK		A tyukleves. Vigj. 1 felv. Irta: Hajtay E. 15.—	
A híres ebéd. Diákvigj. 1 felv. Irta Szilgyi D. (9 f. 1 n.) 15.—		A vásárfia. Vigj. 3 felv. Irta: Sas E. 30.—	
A huszmillió ekek. Vigjáték 3 felv. (20 f.) 18.—		Anikó. Vigj. 1 felv. Irta: Körmeny V. (8 f. 2 n.) 15.—	
A katedrakules. Vigj. 1 felv. (15 f. 2 n.) 4.50		Aranyszívek. Vigj. 3 felv. (3 f. 1 fiú) 22.50	
A kártyás. Vig párjelenet. Irta: Simon J. (1 f. 1 n.) 15.—		Az anarchisták. Vigj. 1 felv. Irta: Darvas Ö. (18 férfi) 12.—	
A legszebb dal. Zenes vigj. 3 felv. Irta: Alföldi G. (15 f. 5 nő szereplő) 30.—		Bírók meglakják Pestet. Népies vigj. 2 felv. Irta: Péczely József (6 f. 2 n.) 15.—	
A liba. Énekes vigjáték 2 felv. (14 férfi) 15.—		Csalakodatom. Vigj. 2 felv. Irta: Kozák Jolán 18.—	
A módi. Énekes vigj. 1 felv. Irta Kasza V. (5 f. 2 n.) 24.—		Csak azért is. Énekes vigj. 2 képben. Irta: Koltai Imre (8 f. 3 n. sz.) 24.—	
A művész esérép. Vigj. 1 felv. Irta: Erdődi Mária (6 f. és n.) 15.—		Cserkészinpad. Vigj. 3 felv. Irta: Kines I. (11 fiú 3 f. 4 n.) 22.50	
A pátki diák. Vigj. 1 felv. Irta Somlay K. (4 f. 1 n.) 15.—		Déry nem eszik többet. Vigj. 1 felv. Irta: Bartunek J. 15.—	
A peches piktor. Vigj. 1 felv. Irta Darvas Ö. 15.—		Élő szobor. Vigj. 1 felv. 4.50	
A póruljárt kísértet. Vigj. 1 felv. (5 f.) 12.—		Fogadásból. Vigj. 1 felv. 9.—	
A potyautas. Vigj. 3 felv. (10 f.) 18.—		Fogják meg. Vigj. 1 felv. (10 f.) 15.—	
A Rozi nem akar kisasszony lenni. Monológ leányoknak. Irta: Tschy Eda 9.—		Földvásár. Falusi komédia 1 felv. (3 f. 2 n.) 12.—	
A sifonér. Paraszt vigj. 1 felv. (1 f. 2 n.) 12.—		Gyerünk a spájzba. Vigj. 1 felv. Irta: Bodhaniczky 15.—	
A szalámi. Vigj. 1 felv. Irta: Bartunek I. (4 f.) 15.—		Husvétii ajándék. Vigj. 1 felv. Irta: Bodhaniczky A. 15.—	
A szerenád. Vigj. 1 felv. Irta: Pásztor J. 15.—		Lajoska párbajozik. Vigj. Irta: Pásztor J. 15.—	
A tanító. Vigj. 1 felv. (7 f. 2 n. sz.) 18.—		Leánybuzsu. Kis szindarabok. Irta: Fejér J. 5.—	
A tiszavári cigányok. Vigj. 1 felv. (6 f. 2 n.) 7.50		Margit királyleány. Szj. 3 felv. Irta: Torday A. 6.—	



A megfejtéseket a rejtvénytáblával együtt, legkésőbb csütörtök estig kell beküldeni. A beküldők közlik nevüket és pontos címüket. Egy rejtvény megfejtése is elegendő. Akinek rejtvénye megjelenik, részvesz a sorsolásban.

KERESZTREJTVÉNY

Közl: Grieser Géza, Szubotica

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	11		12	13		14			
15	16		17	18		19		20	
21		22	23		24			25	
26	27	28		29	30			31	
	32	33	34			35			
36	37		38	39		40		41	
42		43	44		45			46	
47	48					49			
50		51		52				53	54
	55		56	57	58	59			
60	61		62		63	64	65		
		66			67		68	69	
70		71			72	73		74	
					75				
					76				

Vízszintes sorok:

- Huszárezredes I. Napoleon ellen tolytatott háboruk egyik kimagasló egyéne
- Ez énekek éneke egyik alakja
- Köztünk van
- Nemzet
- Női név (becé) Á-val
- Rejtelmek országa
- Mélyített zenei hang
- Az övé a szerencse
- Betű, fon.
- Tól
- Lakoma
- Álló víz
- Nem fényes, fon.
- Sziget
- Villamosági cég
- Betű, fon.
- Nemzet
- Régi
- Orosz nép (vissza)
- Mozi kutya egyik része
- Előállat
- Y. L. E.
- J. T.
- Családtag
- Akart (államnyelven)
- A helyezethez alkalmazkodás, megalkuvás
- Betű, fon.
- Becé név, női (ék. hib.)
- I. Ö. I.
- Fes. magánhangzó nélkül
- R-el és E-vel növény
- O. A. T.
- Régi súlymérték
- Templomban van, R-el
- Ábrázatot
- Sport
- G. I. A.
- Látszerész
- Int

- Főzelék, betűhiány
- Sertés igéje
- Dunabánsági község
- Út, betűhiány
- Latin bölcsész
- Gyermek cledel.

Függőleges sorok:

- Édesség
- Vissza: izraelita név
- Karol (ék. hiba)
- J. A.
- Ruhadarab
- Vészjel
- Nem áll (ék. hiba)
- Kutyafaj
- Kérdőszó
- Szép hangszer
- Taglejtés
- Fohász
- Vetemény (főzelék)
- Nyakbavető
- Magyar futball klub (vissza)
- Évszázadok
- T. K. N.
- Van ilyen lovaglás
- Csunya
- Európai város (W-vel)
- Szerszám, névelővel (ék. hiba)
- L. K.
- Ö. Y.
- Estéinkint az embert gyötíri
- Regruta
- Pázol
- Lusta
- Számnév (államnyelven)
- Jókedvű
- Papi fejedelem
- Azért, betűhiány
- Nobeldíjas hindu költő (vissza)
- Kuton fontos
- Nőinév (becé)
- Id. szóval falu (fon.)

- Etui
 - Ital
 - Hái szárnyas
 - Kicsi népiesen
 - Virág... pán-al
 - Aratásnál van (ék. hiba)
 - O. U. T.
 - Disznóvágásnál csinálja hentes
 - Személyes névmás
 - Méh lakás, magánhangzó nélkül
- Megfejtésül beküldendő a vizsz. 1, 6, 23, 47, 67, 75, 76 és a függőleges 1, 10, 13, 50, 54 szavak.

BETÜREJTVÉNY

Közl: Haasz Ottó, Vrsac

b Petőfi Sándor

**REJTVÉNYMEGFEJTÉS
A MULTVASARNAPI SZAMBÓL**

Keresztrejtvény: Vízszintes sorok:
1. Délibáb; 6. Bánatos; 47. A sivatag lakói; 75. Terve; 76. Odahaza.

Függőleges sorok: 1. Darakása; 10. Sirakusa; 13. Balaton — Almádi; 50. Idomit; 54. Korona.

Betűrejtvények: 1. Riadalom.

Jutalomban részesülnek: Adányi Irén, finom levélpapírt. Gazsa Bözsike, egy doboz sajtót. Kovács Matild, két fényképet. Ambrózy Géza, férfiöltöny vasalást. Csizmár Margitka, delikatest. Pelikán Veronka, ondolást. Fekete M. divatos ékszer darabot. Fabrik Katarina, hajmosás vagy ondolás. Eiler Katarina, bőrvet. Erdélyi Mancika, Beocsin bluzvarratást. Deutsch Oszkárné, Mol, levél papírost. Loch Ernő, Szecsány, könyvet. Tripolszky István, nyakkendő Xenia Jagodics, Boka könyvet.

JUTALMAINK

Egy férfi öltöny vasalás

Fehér Pál

uriszabó szalonjából
Kralja Petra I. 30. I. emelet.

Ertékes könyv

MENAHEM PAPO

antikváriumából.
Vesz és elad mindennyelvű könyvet és egész könyvtárakat.

Finom levélpapír

Braća Mišić

könyv, papír és irodai cikkek, legjobban felszerelt üzletéből.
Noviszád, Kralja Petra I. 14.

Egy bluzvarratás

Röszner Szalónból

Noviszád, Kralja Petra I. 13

1938 febr. 27

rejtvénytáblával

Egy doboz ementhall sajt

RICHTER

speciális sajt, vaj és tejtermék üzletéből
Kralja Petra II. 5. Telefon 28—72

Egy férfiöltöny vasalás

Brezsán Gyula

férfidivat szalonjából
Kralja Alekszandra 19

Divatos ezüst nyaklánc

HAVRÁN JÁNOS

órás és ékszerész-től.
Noviszád, Trg Knyeginye Zorke 14.

3 darab művészi kidolgozású fénykép az ujjonnan megnyitott és legmodernebb felszerelt

fotó stúdió „ROYAL”-tól

Noviszádi, Trg Osz.obogyanya 2.
Matica épület.

Egy öltöny vasalás

Scherer Jakob

uriszabótól, Kralja Petra II. 4

Egy elegáns zsabó

BUN

„ZSENSZKA KONFEKCIJA”

plisszé, aszúr, endi és diszműaru üzletéből, Noviszád, Kralja Petra II. 7

A legfinomabb delikates dolgokat

Fleischman-tól

Noviszád, Kralja Petra II. ul. 15. — azelőtt Piliser — Kizárólag csak állandóan friss árut tartok.

Két fénykép

STUDIO MERIA

KRALYA PETRA I. 27
az udvarban.

Ondolálás, hajmosás vagy egyszeri borotválkozás

JURIK JOVAN

Noviszád legelső női és férfi divat fodrászati műterméből
Kr. Petra II. Telefon 24—32

Egy divatos ékszerdarab

Tausch János

órás és ékszerüzletéből
Kr. Petra utca

Két darab finom pipere szappan

PARFUMERIA „ZORA”

cégtől
Tanurdzsics palota

Szappan, puder, ruzs, vagy egyéb más kozmetikai cikk, az új

Uri Fekete Annuska „Egzotik”

illatszertárból. Kralja Petra II 14.

Egy elegáns, divatos nyakkendő az »ing matadortól»

Kleiner Alfred

divatáruházából
Kr. Petra II. és a Posta ucca sarok

11.10: Nemzetközi vízjelző-zoologát. • 12: Déli hangszó az Egyetem-tombolá, időjárásjelentés. • 12.05: Vakokát Gyámoltó Országos Egyesület „Homérosz” énekere. Vezényel Schützli Gusztáv • 12.30: Hírek. • 1.30: Pontos időjezés, időjárás és vízjelző-élelmény. • 1.30: Hangemezek. • 2.40: Hírek. • 2.55: A rádió műsorának ismertetése. • 3: Arfolyamhírek, piaci árák, élelmiszerek. • 4.15: 1. „A sütemények harca”. 2. „Vasútsók”. 3. „A mai órerődőben”. Majthényi György meséje. • 4.45: Pontos időjezés, időjárás-élelmény, hírek. • 5: „A helyi hírtáji természetrajza és a kalmarás- és a rádiótechnikákban”. Zakariás János posztalómérnök előadása. • 5.30: Az Operaház lagyjából alakult zenekar. Vezényel Rajter Lajos. • 6.45: A esodlatos kis kakaó. Komor András elbeszélése. • 7.10: Karácsonyi Margit magyar nőiaktat énekel, k-séri Vidák József és cigányzenekara. — Dalok: Dankó Pista: Most van a nap lemenőlen. Sándor Jenő: Nem tudom az életemet (Keller szöveg). Kórus György: Csengő pengő. Huszka: Darumadár fejjel az égen (Marios szöveg). Szávózd Richard: Őrök egy imakönyvet (Károlyi Jenő szöveg). Szabados Béla: Késő ősz... Récsy Gyula: Illatoznak a virágok. Kamár Tibor: Nem hiszem, hogy még egyszer is... Drey József: Szerelem, keress... Szőlőgömb-Holly: Igaz: Szép a babám fekete szem. Kárpáth Zoltán: Levél a katonának. Járóssy Jenő: Csuka-polyka-kecske. Várady Adorján: Csali el édes. • 8.10: „Deszkától” — deszkáig. Hangjáték hat képből, az „első magyar színháztársaság” életéből. Irta Jóna Jolán. Rendező Németh Antal dr. — Szereplők: Kelemen László, az első magyar színháztársaság direktora — Fülöp Jenő, a színháztársaság tagja — Fülöp Jenő, a színháztársaság tagja — Tóka Anna, a színháztársaság tagja — Lukács Margit, Sény Fülöp, a színháztársaság tagja — Uray Tivadár. Nyéki István, a színháztársaság tagja — Csorós Gyula, Rehácz János, pítai esküvő — Ujlaky László, Fenesey Marika — Szűcs Éva, Unwebr Ottó gróf, a pest-budai német teátrumok fődirektora — Molnár László, Ba-eh Eugen — Szóka Kálmán, Herdt Albert, színművész a német teátrumoknál — Somló István, Híri vendégfőnök — Bánhidé József, Anna-Náni, a felesége — Páros Erzi, Péter — Sz. Kowácz Ernő, Rozi gazdasszony — Dinnyésy Rézsi, Kálmán — Szabó Károly. • 9.15: Hírek. • 9.40: A rádió szalonzenekara. — Strauss János: Denevér — nyitány. 2. Jacobi: Sybil — egyveleg. 3. Pácsi József: a) Fatimá szerelmi dala; b) A csepürög. 4. Richard-Derkson: A madárka esti dala. 5. Nevin: Egy nap Velencében — romantikus szvit. 6. Ganne: Parade galamb. 7. Kívósi Árpád: Polonaise. 8. Mya Tamás: Román. 9. Grünfeld: Polka. 10. Lehar: Részletek a Vig őzvegy című operetből. • 10: Időjárásjelentés. • 11: Virány László és jazzzenekara játszik. Géthy László énekel. • 0.05: Hírek külföldi magyarok számára.

BUDAPEST II. 5: Hangemezek. • 5.45: Szociális Missziós Társulat előadása Farkas Edit a vezető főnökasszony: „Missziós üzenetek.” • 6.15: A Földművelésügyi Minisztérium mezőgazdasági felőrlője. • 6.45: Hangemezek. • 7.40: „Nyitott já-

ték.” G. Réthy Pál sakkelőadása. • 8.10: Az Al-lásztalan Zene-szek Szimfónikus Zenekara Vezényel Máltes Béla. — 1. Suppá: Költő és paraszti — nyitány. 2. Lehar: Részletek a Mo-oy országra című operetből. 3. Zehrer: Az idegenvezető — kerengő. 4. Knessy Jenő: Pilotás a „Ciszna Jankó” c. baleriján. 5. Friml—Stoithard: Rose Marie — egyveleg.

BUKAREST 5.30: Reggeli műsor • 12: Hírek • 12.15: Lemezek. Közben • 13.20: Hírek • 14: idő-zerű anyag • 16: A Románia őrsége szerve-zet órlja • 17: Katonazene • 18: Felőlvásás • 18.15: Lemezek • 18.45: Felőlvásás • 20: Üzenetek • 20.45: Táncezen • 21.30: Hírek • 21.45: Vendégfői zene • 23: Lemezek.

DEUTSCHLANDSENDER 6.30: Fuvós zene • 11.30: Lemezek • 12: Déli zene • 14: Tarka óra • 15.15: Szóközvetítő zene • 16: Tarka zenés előadása • 18: Ének, hegedű, esellő- és zongora-szólo • 19.10: A hausz: Apró fejezetek a nőkről. Játék lemezekkel • 20: Dalos, zenés hévíregi est • 22: Hírek • 22.30: Hírfelolvasás • 23: Frankfuri.

HAMBURG 6.30: Könyvzene. • 16: Köln. • 18.30: Népdalmezek. • 19.10: Dalos zenés egy-beállítás. • 20.10: Nagy tarkaest. • 22: Hírek. • 22.30: Berlin.

LONDON 19: Vigjáték. • 20.30: Részfuvós zenekarok. • 21: Heina életéről Schumann zenéje-vel. • 21.30: Rádiózenekar. Leigh: Agincourt, nyitány. Honnegger: Pacific 241. Mossolow: Gyár. — Ruchmaninov: II. zongora és zenekari versetey • 22.30: Táncest. • 0.30: Orgona.

MÜNCHEN 6.30: Könyv zene • 16: Deutsch landsender • 17.50: Dalok és táncok • 19.10: Ke-ringők • 20: Nagy kivánságverseny.

PARIS 19: Mozart lemezek. • 20.30: Tánce-helyekről. • 21.15: Samson énekesné. • 21.30: A belga rádió hangversenye. • 22.10: Szinnü. • 22.50: Keltős éneknégyes. • 23.35: Lemezek. • 24: Táncezen.

VARSÓ 6.40: Lemezek. • 11.40: Zecchi zongoralemezei • 12.38: Déli műsor. • 16.15: Hollo-man: Lányka az ablakban, szopránadók. • 18.15: Daltlemezek. • 20: Kis rádiózenekar. Manólin-hármas. Rádiózenekar. Dalos, zenés tarka est. • 22: Rádiózenekar Jagmin mezzoszopránnal. Schu-berli: Rosamunda, nyitány; A hál és a lányka; Szülőföldem. Schubert—Berté: Hírom a kislány, tészfetek. Grieg: Francia szerená; A hatyru. Ru-binstein: Daltam; Démon, balett. — Varsó II. 22.15: Könyv és táncélemez.

REGGELI RÁDIO

A REGGELI ÚJSÁG RÁDIO-MELLEKLETE

1938. február 27-161 március 5-19

BEOGRAD. RÖVIDHULLAMU ADÓALLOMAS
(Hullámhossz 49.18 m. 0.25 kw. 6 100 kc.)

VASARNAP: 7: Himnusz, pontos idő, hírtáras, napiár, első hírek, műsorbeállítás • 7.15 Hangverseny lemezek • 8: Napi sport és társalgalmi hírek • 8.15: Hangemezek, himnusz • 12.45: Himnusz, pontos idő, jugoszláv lap-szemelvények francia nyelven • 12.55: Rádiónap • 13.10: Hangverseny • 13.40: Közművelődési előadás • 13.55: Hangemezek • 14.10: Hírek himnusz • 18: Himnusz, pontos idő, rövid hírek • 18.05: Könyv- és folyóirat-szemle • 18.15: Füge zené • 18.30: Hírek magyar nyelven • 18.45: Hírek orosz nyelven • 19 és 19.15: A 13.40 óra: e.6 aítás műsor-műsése idegen nyelven • 19.30: Aktuális óra • 19.50: Hangl. • 10: Pravoszlav isztent Hírek negyedórás időközökben görög, török, albán és francia nyelven • 21: Hírek • 21.15 Hírek német nyelven • 21.30: Hangverseny • 22: Táncezen • 22.15: Népies zene hangemze-ken • 23: Utolsó hírek, a másnapi műsor felőlvásása, himnusz.

KÖZNAPOKON: 7: Himnusz, pontos idő, napiár, hírtáras, első hírek, műsorbeállítás • 7.15 Hangverseny • 8: Napi sport és társalgalmi hírek • 8.15: Hangemezek • 8.30: Jugoszláv apszemelvények francia nyelven, himnusz • 12.55: Himnusz, pontos idő, rádiónap • 13.10: Hangver-seny • 13.40: Közművelődési előadás • 13.55: Tözsde • 14: Hangemezek • 14.10: Hírek, himnusz • 18: Himnusz, hírek • 18.05: Könyv- és folyóirat-szemle • 18.15: Táncezen • 18.30 Hírek magyar nyelven • 18.45: Hírek orosz nyelven • 19 és 19.15: A 13.40 óra: előadás megismétlése idegen nyelven • 19.30: Aktuális óra • 19.50: Hangemezek • Pravoszlav isztent • 20: Hírek negyedórás időközökben görög, török, albán és francia nyelven • 21: Hírek • 21.15: Hírek német nyelven • 21.30: Hangverseny • 22: Hírek angol nyelven • 22.15: Hangemezek • 23: Utolsó hírek, a másnapi műsor felőlvásása, himnusz.

Minden csütörtökön és szombaton 14.25: órakor dr. Sztojkov Mózes szerb-horvát nyelvleckeje magyar hallgatóknak.

Vasárnap

február 27

BEOGRAD 7-7.55: Induló, hírek, torna hangemezek, étend • 9.25: Pontos idő, műsorbeállítás • 9.40: Pravoszlav isztentisztelet • 11: Dr. Zsika Markovics egészségügyi felőlvásása: Gyakorlati tanácsok az első segélynyújtásról • 11.50: Vízillásjelentés • 11.59: Pontos idő • 12: Operai barangzó, szimfónikus hangemezek — 1. Berlioz: Róma: farsang, 2. Chausson: Poema, 3. Dindy: Iszár 4. Chabriet: a) Espagna, b) Vindám induló, c) Szláv tánc — Közben • 12.35: Itoklamok • 13: Rádiónap • 13.10: Jelica Nikolics tamburakísérettel népdalokat énekel • 13.40: Pontos idő, hírek • 16.40: Pontos idő, mű-

sorolvasás • 16.45: A királyi gróda fuvós zenekorának hangversenye, vezényel Franja Szolc-esek — 1. Pokorni: Jugoszláv ezredinduló, 2. Kesz-tos Kostana, részletek 3. Tijardovics: „Mala Uo-rami”, 4. Szedjacek: Seta Beogradon át, 5. Vag-nesz: Boszna szelamk, 6. Pahor: Szlovenszki szvet, 7. Baranovics: Horvát kőb, 8. Brodli: Szna-ce jarko, 9. Buzin: Turszki mekam, 10. Szolc-esek: Kreni, kreni, induló. • 17.15: Donka Vaz-iyevics népdalok énekel, kíséri a rádió népes zenekara • 18.15: Szóközvetítő hangemezek — 1. Millicker: Koldusdiák, 2. Keltibey: Pezsa visá-ron, 3. Hírom tánc a „VIII. Henrik”-bő, 4. Dobos: Ulazis Sautlagóha, 5. Pribisla: Unnepég a há-remben, 6. Berlin Irving: Megbeküve a világal, 7. Conrad: Magány és bánat, 7. Engel: Suflogis • 19.20: Reklámok • 19.30: Jugoszláv nemzeti óra — Dusan Nikolaevics író felőlvásása: Mián Pi-rotynac mint hírtápiró • 19.50: Sporteredmények napi riport • 20: Szkadarliszko vocse • 21.30:

Hétfő

február 28

A REGGELI ÚJSÁG HETI RÁDIÓMŰSORA

(Cseltényi József), 5. Kertész Zsigmond: a) Szép a hangemezek, 6. Váradi: A Művészi kocsmájában (Kalmár Pál), 7. a) Házunk előtt, b) Esik eső, c) Réten, réten (Cseltényi József), 8. a) Megüzen-tem a sarkányzenekarnak; b) Susztortlegény (Farkas Jenő és sarkányzenekara).

BUKAREST 6:30: Reggeli műsor • 8:55: Is-tentis-zelet • 12: Hírek • 12:15: Dinicu-zenekar. Közben • 13:10: Hírek • 14: Gazdáknak • 17: Katonazene • 18: Időszóró anyag • 18:15: Tán-czene • 18:45: Nemzeti óra • 19: Táncczene • 19:30: Hangjáték • 20: Lemezek • 21: Hírek • 21:10: Rádiózenekar. Operettekéből. Közben • 21:30: Sport • 23-24: Lemezek.

DEUTSCHLANDSENDER 6: Katonazene • 8: Lemezek • 9: Könnyű zene szűzistakkal • 10: Reggeli újság • 10:35: A filharmonikusok Pilsner hangversenye • 11:30: Mozorgona • 12: Déli ze-ne • 13:10: Könyv zenekar • 14:30: Portugál je-mezek • 15: Délutáni zene • 16:30: Balti dalok és balladák • 17: Nagy kivánság hangverseny • 22: Hírek • 22:30: Könnyű és táncczene, közben mozorgona.

HAMBURG 6: Zene a Hanza görzsről. • 16: Dalos, zenés délután. • 19:10: Új tánclemezek. • 20: Rádiózenekar Anders tónórral. • Rezuisek: Donna Diana, nyitány. Verdi: Rigoleto, ária. Smé-tana. Az eladott mennyiszony, táncszvit. Scher-venwa: I. lengyel tánc. Millocker: A koldus diák, részletek. Glazunov: G-dur mazurka. Glinka: Cap-riccio. Suppé: Szép Galatea, nyitány. Keller: A bá-nyameser. részlet. Strauss János: Bor, dal, asz-nyon, keringő. Cagliostro: Nyitány. Egy éj Velen-cében, részletek. Indigo, részletek. Utána polka. • 22: Hírek • 23: Táncczene.

LONDON 18: Katonazene. • 19:05: Orgona. • 19:30: Mozart: Fuvós szerenád. Malpiero: II. szimf. Csajkovszkij: Romeo és Júlia, nyitányábránd. • 22:05: Szalonhatos. • 22:30: Szonáták hegedűre és zongorára.

MÜNCHEN 6: Homburg. • 16: Königsberg. • 18: Könnyű zene. • 19:30: Strauss János: Deu-vét, háromfelvonásos operett. • 22: Hírek. • 22:30: Kőn.

PARIS 17: Hangjáték. • 18: Pasdeloup hang-verseny. Beethoven: VIII. szimfónia, zongora és zenekari versenye. V. szimfónia. • 20: Bábjáték. • 20:30: Táncczene. • 21:15: Dalok. • 21:30: Rá-diózenekar. Brahms: I. szimfónia. Regner: Mozart-változatok. Spitzmüller: Kis szimfónia. Ravel: Daphnis és Cloe. • 23:45: Lemezek. • 24: Tán-czene.

VARSÓ 12:08: Szimfonikus hangverseny. • 13:45: Részletek a Gótsák, Luxemburg grófia, A fehér lóban és Marica grófnő operettekéből. • 16:03: Szimpka zongoraművész. Schubert, Cho-pin, Liszt- és Wagner-lemezek. • 16:25: Dalla-piccola: Divertimento szopránra és öt hang-zerre. — Brugnot: Négy kis darab. • 18: Vigjáték. • 19:25: Táncclemezek. • 21:15: Lupeynski: A mese-herceg, farsangi játék Harald zenéjével. • 22: Táncczene. — Varsó II. 22: Könnyű lemezek. • 24: Táncclemezek.

HAMBURG 6:30: Könnyűzene. • 16: Dalos, zenés délután. • 18:10: Neuss Mária hegedűl. Suk:

A REGGELI ÚJSÁG HETI RÁDIÓMŰSORA

Erzsi. Erda — Németh Anna. • 9:10: Hírek. • 10:40: Időjárásjelentés. • 10:45: Hangemezek. — (A műsor azonos Budapest II. műsorával. • 11: Hírek angol nyelven. • 11:05: Garay György és jazzzenekara játszik, Sebő Miklós énekel. • 0:05: Hírek külföldi magyarok számára.

BUDAPEST II. 6:20: Az Operaház előadásá-nak ismertetése. • 6:30: Az Operaház előadásának közvetítése. „Siegfried.” (I. felvonás). Zenedráma 3 felvonásban. Zenéjét és szövegét írta Wagner Richard. Fordította Lányi Viktor. Vezényli Falloni Sergio. Rendezte Márkus László. • 8:25: A rádió szalonzenekara. • 9:40: Időjárásjelentés. • 9:45: Hanglemezek. — 1. Hajdú Imre: Add kölesön a piros szálát — foxtroit (Kalmár Pál). 2. Zerinváry Aladár: Várom magát — slowfox (Szán/6—Szé-csén szöveg. — Sebő Miklós). 3. Pór Ernő: a) Kon-doros! esáda mellett; b) Jaj de magas; c) Píros bort ittam az este (népdalgyűjtés — Lóránd Edit és zenekara). 4. Abraham Pál: Newyorkban • 5. humoros dal (Harmath szöveg. — Dónes Oszkár). 5. Polgár Tibor: Vrt, vární — angol keringő (Wel-gand Tibor). 6. Eugen Slepát: Marusia (Szécsén szöveg. — Kalmár Pál). 7. Gyöngy Pál: Foxtroit-egyveleg (szaxofonszólo: Vig György). 8. Kiss-Angyal Ernő: Ne tudja meg — dal (Sebő Miklós). 9. Márkus Alfréd: Falevél, falevél (Nófi szöveg. — Nagykovácsi Ilona). 10. Kovács Károly: Összel at-ra ébredünk (Kalmár Tibor szöveg. — Kalmár Pál). 11. Losonczy Dező: Egy szőlő, csak egy szőlő — tangó (Szécsén szöveg. — Sebő Miklós). 12. Abra-hám Pál: Négy éjjel, hat éjjel — vidám fox (Haar-math szöveg. — Weygand Tibor). 13. Nagypál Béla: mat szöveg. — Weygand Tibor). 14. Nagypál Béla: Aranykálászós rónaság (Kulinnyi Ernő szöveg. — Kalmár Pál). 15. Abraham: Dzsambo (Harmath szöveg. — Tisza-Kostály János). 16. Di Capua: O sole mio — tangó (ének: Szedő Miklós dr.) 16. Ze-rinváry Aladár: Százszaszas tempó — foxtroit (Szán/6—Szécsén szöveg. — Sebő Miklós). 17. Die-ering: Örögeen (orgona, kórus és zenekar). 18. Bár-czi Tibor: Cosa na hai fatto del mio onore — fan-go (ének: Daniele Serra). 19. Meyer-Helmund: Bálí autógis — dal (Richard Tauber). 20. Kete-l-bev: Haváji kék vizeknél (Walter Fenske és ze-nekara).

BUKAREST 5:30: Reggeli műsor • 12: Hi-rek • 12:10: Kis rádiózenekar. Közben • 13:10: Hírek • 17: Sibiceanu zenekar. Szünetben • 18: Időszóró anyag • 18:50: Felolvasás • 19:05: Le-febure zongoraművész • 19:35: Operaközveti-tés — A szünetekben hírek.

DEUTSCHLANDSENDER 6:30: Katonazene • 11:30: Lemezek • 12: Fuvószene • 13:15: Brémái városi muzsikuskok baritonnal • 14: Tarka óra • 15:15: Gyermekkar • 16: Könnyű zene • 18: So-banski: Södnyla városi muzsikuskai, szvit • 18:25: Traufonium szólo • 19:20: Táncczene • 20:10: Fuvós katonazene • 21: Gherardi: Segítség karri-ert csinálók! zenésjáték • 22: Hírek • 22:20: Mi-lengyel rádióművészek hangversenye. Varsói fel-vétel.

HAMBURG 6:30: Könnyűzene. • 16: Dalos, zenés délután. • 18:10: Neuss Mária hegedűl. Suk:

rek, Putnik-közlemények • 22:20: Modern zene hangemezek — 1. Dohnányi Ernő: Változatok, 25 mű (zongorán játssza Dohnányi, kíséri a lot-tóni Szimfonikusok zenekara, vezényel Colling-wood), 2. Debussy: Nocturno (vezényel Gaubert).

LYUBLYANA 18: Nőknek • 18:20: Lemezek • 18:40: Francia lecke • 19: Hírek • 19:35: Bécs • 22: Hírek • 22:30: Angol lemezek.

ZAGREB 17:15: Rádióművészek • 18:15: Hírek • 19:30: Bécs • 22: Hírek • 22:20: Táncczene.

BÉCS 6:45: Ebresztő, torna, jelmondat, hírek • 7:10-8: Lemezek • 9:10: Hírek • 10:10: We-berről • 10:50: Nőknek • 11:25: Fagóhármás • 12: Harangszó. Könnyű zene • 14: Mozart: G-dur vonósnyegyese • 14:30: Hírek • 15: Arak • 15:15: Kornauth: Klarinét és zongora-sonáta • 15:40: Körnendi: Váratlan látogatás • 16: Hírek. Szó-lakoztató lemezek • 17: Gyermekközimunka • 17:20: A motorkerékpárkiállítás a bécsi mintavá-sáron • 17:30: Kertészlekedés • 17:40: Utazások cseppművész • 18:10: Sport • 18:20: Utazások Ausztriában • 18:35: A korszerű rádióvevőkészí-ték • 19: Hírek. A nap hangjai • 19:35: Bach: Máté passió. A szünetben ismertetés. Utána • 22:10: Hírek • 22:20-23:30: Szórakoztató zene.

BERLIN 6:30: Könnyű zene • 17: Zongora-verseny • 18: Szórakoztató zene • 19:10: Film-keringők • 20: Rádiózenekar — Carena: Az Etsch-títka! Fibich: Poéma. Tartanac: Falusi jelenetek. Steiner: Epizód. Richard: Keringő. Jones: Gótsák, részletek • 21: A milánói Senla művésziemezei • 22: Hírek • 22:35: Könnyű zene.

BUDAPEST I. 6:45: Torna, utána hangleme-zek. • 7:20: Étrend, közlemények. • 10: Hírek. • 10:20: „A kés az orvos kezében.” Irtá Wiesinger Frigyes dr. (Felolvasás) • 10:45: „Az egyiptomi hieroglifák.” Irtá Mihálovics Sándor. (Felolva-sás) • 11:10: Nemezközi vízjelzőszárat. • 12: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárás-jelentés. • 12:05: Fenyves László hegedűl zongorakísérettel. • 12:45: Hírek. • 1: Or-záras postás-zenekar. Vezényel Erdőgh János. • 1:20: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. • 2:40: Hi-rek. • 2:55: A rádió műsorának ismertetése. • 3: Arfolyamhírek, piaci árak, életmúszorák. • 4:15: A rádió diákféltörője. „Öd meg a frázist.” Ker-esényi Dezső dr. előadása. • 4:45: Pontos időjel-zés, időjárásjelentés, hírek. • 5: „Ausztrália a vi-lágpólitikában.” Moravec Endre dr. előadása. • 5:20: Toll Janesi és cigányzenekara. • 6:40: Sport-közlemények. • 6:50: Hanglemezek. • 7:30: Kül-ügyi nyegedra. • 7:50: Az Operaház előadásá-nak ismertetése. (Az I. és II. felv.) • 8:10: Az Operaház előadásának közvetítése. „Siegfried.” (II. felvonás) Zenedráma három felvonásban. Ze-néjét és szövegét írta Wagner Richard. Fordította Lányi Viktor. Vezényli Falloni Sergio. Rendezte Márkus László. • Szeretpók: Siegfried — Zál-vodszky Zoltán. Mime — Somló József. A vándor (Wotan) — Losonczy György. Alberich — Maleo-ky Oszkár. Fafner — Székely Mihály. Brünhildé — Némethy Ella. Erdei madár hangja — Sándor

BEograd 6:45-7:35: Induló, torna, hírek, hangemezek, érend • 11:50: Vizállásjelentés, műsorolvasás • 11:59: Pontos idő • 12: Ha-rangszó a pravoszláv székesegyházból, Zsvivota Priyos népdalokat énekel, kíséri a rádió népies zenekara • 12:35: Reklámok, a nagy rádiózene-kar szórakoztató hangversenye, vezényel Szelin-szki — 1. Sca-sola: Pásztor-je-enetek, 2. Kreuzer: Éjjeli szállás Granadában, 3. Chilea: Adrienne Lecouvreur, ábránd • 13:40: Pontos idő, hírek, tőzde • 16:40: Pontos idő, műsorolvasás • 16:45 Enekhangverseny lemezek — 1. Elena Gerhard énekel, 2. Ellen Celice énekel • 16:55: Dr. Vin-ko Vitezica könyvszemléje • 17:15: Jován Mok-ranyac gondonka-hangversenye — 1. Snding: Ro-manc, 2. Davidov: Melódia, 3. Grieg: Melódia, 4. Van Goens: Scherzo • 17:45: A rádiózenekar hangversenye — 1. Hervé: Kis Faust, nyitány, 2. Offenbach: Orfeus az alvilágban, ábránd, 3. Mos-kovszki: Szerenád, 4. Czibulka: Neked, keringő • 18:15: Iván Dmitrijevics professzor szerb nyelv-leckéje • 18:45: Jacques Thibaud hegedűl (hang-temez), Cézár Franck: A-dur szonáta, e) Allegret-to ben moderato, b) Allegro, c) Recitativo, d) Allegretto poco mosso • 19:15: Rádiónapló és reklámok • 19:30: Jugoszláv nemzeti óra — Dr. Miloszlav Stojadinovics felolvasása: Jugoszlávia szociális viszonyai • 19:50: A következő műsor-szám ismertetése • 20: Közvetítés a begrádi Nemzeti Színházból — Az első szünetben napi ri-port — A második szünetben pontos idő, hírek.

LYUBLYANA 18:20: Lemezek • 18:40: Mű-vészeti hírek • 19: Hírek • 19:30: Nemzeti óra • 20: Operett-részletek • 22: Hírek • 22:15: Ci-terahármás.

ZAGREB 17:45: Szopránadalok • 18:15: Hírek • 19: A zenei hét • 19:18: Hírek • 19: A zenei hét • 19:18: Hírek • 19:30: Nemzeti óra • 20: Hangjáték • 20:30: Boccherini: VI. vonósnyegyese • 22: Hírek • 22:20: Táncczene.

BÉCS 6:45: Ebresztő, torna, jelmondat, hírek • 7:10-8: Lemezek • 9:10: Hírek • 10:10: Vidám népdalok • 10:50: Alkalmasság és képesség • 11:25: Paraszteno lemezekben • 12: Harangszó, Tájsszó-költészet • 12:20: Könnyű zene • 13: Hírek • 13:10: Könnyű lemezek • 14: Schubert-dalok • 14:30: Hírek • 15: Arak • 15:15: Haupt-mann Károly író • 15:40: Nőknek • 16: Hírek. Film- és tánclemezek • 16:50: Híres oktató zené-darabok alkotóiról • 17:10: Az ázsiai csuak nép-ről • 17:30: Chopin: B-moll szonáta és Asz-dur Angyalke • 18: Burgenlandi tréfák. Csak Linz és Grác: Szerelm durban és moiban, dalos-zenés est • 18:25: Angol lecke • 18:45: A hazafias frontőr • 19: Hírek. A nap hangjai • 19:25: Farka farsangi est • 20:40: Elbeszélés • 21:

PARIS 17: Hangjáték. • 18: Pasdeloup hang-verseny. Beethoven: VIII. szimfónia, zongora és zenekari versenye. V. szimfónia. • 20: Bábjáték. • 20:30: Táncczene. • 21:15: Dalok. • 21:30: Rá-diózenekar. Brahms: I. szimfónia. Regner: Mozart-változatok. Spitzmüller: Kis szimfónia. Ravel: Daphnis és Cloe. • 23:45: Lemezek. • 24: Tán-czene.

VARSÓ 12:08: Szimfonikus hangverseny. • 13:45: Részletek a Gótsák, Luxemburg grófia, A fehér lóban és Marica grófnő operettekéből. • 16:03: Szimpka zongoraművész. Schubert, Cho-pin, Liszt- és Wagner-lemezek. • 16:25: Dalla-piccola: Divertimento szopránra és öt hang-zerre. — Brugnot: Négy kis darab. • 18: Vigjáték. • 19:25: Táncclemezek. • 21:15: Lupeynski: A mese-herceg, farsangi játék Harald zenéjével. • 22: Táncczene. — Varsó II. 22: Könnyű lemezek. • 24: Táncclemezek.

HAMBURG 6:30: Könnyűzene. • 16: Dalos, zenés délután. • 18:10: Neuss Mária hegedűl. Suk:

HAMBURG 6:30: Könnyűzene. • 16: Dalos, zenés délután. • 18:10: Neuss Mária hegedűl. Suk:

Csütörtök

március 3

BEOGRAD 6.45—7.35: Induló, torna, hírek, hanglemek, étvend • 11.50: Vizálásijelentés, műsorolvasás • 11.59: Pontos idő • 12: Hangrangszó a görögkelti székesegyházból. Majd Verdi: Othello, III. felvonás a milánói Scala előadásában, vezényel Sabajno (hanglemes) • 12.35: Reklámok. Couperin-szerzemények zongorán, Fjász Wanda Landovska (hanglemes) • 13: Rádiószó a Wanda Landovska (hanglemes) • 13: Felvonás a milánói Scala előadásában, vezényel Sabajno • 13.40: Pontos idő, hírek, tőzsde • 16.40: Pontos idő, műsorolvasás • 16.45: Diákóra — A Vojiszláv Iliés elemiskola növendjeinek hangversenye, előkészítette Boskó Katanios tanító • 17.30: Tamburazene • 18: Hegedűművészek lemezei — 1. Bach: Aria a G-hurron. 2. Brahms: VI. magvatársasé: Habanera • 18.15: Táncezené. A Jovanovics-jazz és a rádió népies zenekara • 19.15: Rádiónapló és reklámok • 19.30: Jugoszláv nemzeti óra. Dr. Alfred Pichler felolvasása: A tesztgyakorlás tudományos megalapozása • 19.50: Napi riport • 20: A nagy rádiózenekar szimfonikus hangversenye, vezényel Mihályi Vukdragovics — 1. Dvorzsák: Szóló fűcsök, 2. Liszt: Orsz. táncok • 21: Jelena Vujanovics népdalokat énekel, kíséri a rádió népies zenekara • 21.30: A beográdi Szlovén-társaság dallamainak hangversenye — 1. Ipavec: O mraku, 2. Nedved: Lyubzen in no mlad, 3. Korun: Portkali na okno, 4. Hudovernik: A mi esillagunk, 5. Sachs: Leszlovki v szlovo, 6. Népballadák: a) Dobar veser, b) Csej szo tisze szjezice, c) Se lipsa zsviyenya • 22: Pontos idő, hírek, tánclemezek 22.45 óráig.

LYUBLYANA 18: Rádiózenekar — Mark: Menüet, Gregor: Szlovén dal, Manfred: Cigányélet, keringő, Romberg: A kedves dal, Strauss János: Déli rózsák, keringő, Leopold: Lepkejétek • 18.40: Helyes szlovénység • 19: Hírek • 19.50: Vidám percek • 20: Baletzene. Csajkovszkij: Dübörög, Delibes: Lakmé, Coppélia • 20.50: Lemezek • 21: Francia zongoradarabok • 22: Hírek • 22.15: Paraszt hármas.

ZAGREB 17.15: Rádióénekes • 18.15: Hírek. Divat, Felolvasás • 19: Felolvasás. Hírek • 19.30: Nemzeti óra • 20: Szimfonikus hangverseny • 22: Hírek • 22.20: Táncezené.

BÉCS 6.45: Ébresztő, torna, jelmondat, hírek • 7.10—8: Lemezek • 9.10: Hírek • 10.50: Repülőkaland • 11.05: Az 1894-i hadjáratról • 11.25: Parasztzene • 12: Könyvü zene • 13.45: Rimszki Korszakov: Az arany kakas, részletek. Lalo: Néma, balélszvit • 14.15: Hírek • 14.30: Nép-képzés • 15: Arak, Mesék • 15.40: Ifjúsági óra • 16: Hírek • 16.05: Bruch- és Csajkovszkij-lemezek • 17: Értékesességek könyvekről • 17.20: Holland dalok • 17.30: Művészeti hírek • 18.05: Ifjúsági siverseny • 18.50: Tudományos hírek

A REGGELI ÚJSAG HETI RADIÓMŰSORA

19: Hírek • 19.25: Tárca • 19.50: Új bécsi dalok • 20.20: Ballada • 20.25: Pfitzer: Paradies kisasszony, háromfelvonásos színmű • 22.10: Hírek • 22.20—23.20: Táncezené.

BERLIN 6.30: Könyvü zene • 17: Alt-, kiarit- és zongoraszóló • 18: Könyvü zene • 19.10: Lemezek a Hans Heiling. A búvós vadász, Undine és a Granadai éji szállás operákból • 20: Tánó zene • 22.30: Tarka zene.

BUDAPEST 1. 6.45: Torna, utána hanglemek. • 7.20: Étvend, közlemények. • 10: Hírek. • 10.20: "Történetek a vidéki színészet életéből." Irta: Aksonyi Pál. (Felolvasás). • 10.45: "Fehérneműviselet a XVI. században." Irta Papp Julia (Felolvasás). • 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. • 12: Déli harangszó az Egyetem-téplomból. Időjárásjelentés. • 1.30: A rádió szalonzenekara. • 12.30: Hírek. • 1.20: Pontos időjelzés, időjárás- és vizálásijelentés. • 1.30: A rádió szalonzenekara. • 1.40: Hírek. • 1.50: A rádió szalonzenekara. • 2: Zeller: A bátyamester — egyveleg. • 3: Szapary Géza gróf: Szlav-szvit. • 4: Strauss Oszkár: Tiriala — kettő. • 5: Fiml: Egyiptomi tánc. • 6: Farkas Ferenc: Tempo di minuetto; b) Tarantella. • 7: Künneke: Keringő. • 2.40: Hírek. • 2.55: A rádió műsorát ismertetések. • 3: Arfolyambírek, piaci árak, élelmiszertárak. • 4.15: "Közlekedik a tavasz." Saccsary Györgyné háziartási előadása. • 4.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. • 5: "Alatogéségügyi tanfolyam IV. része." (A szarvasmarhák gümőkórja elleni védekezés). Fritriehovszky László dr. m. kir. főállatorvos előadása. (A Földművelésügyi Minisztérium rádióelőadás-sorozat). • 5.30: A Jászsef nádor 2. honvédelmi táborozásának emlékeztetője. • 6.25: Szlovén-társaság dallamainak hangversenye — 1. Ipavec: O mraku, 2. Nedved: Lyubzen in no mlad, 3. Korun: Portkali na okno, 4. Hudovernik: A mi esillagunk, 5. Sachs: Leszlovki v szlovo, 6. Népballadák: a) Dobar veser, b) Csej szo tisze szjezice, c) Se lipsa zsviyenya • 22: Pontos idő, hírek, tánclemezek 22.45 óráig.

LYUBLYANA 18: Rádiózenekar — Mark: Menüet, Gregor: Szlovén dal, Manfred: Cigányélet, keringő, Romberg: A kedves dal, Strauss János: Déli rózsák, keringő, Leopold: Lepkejétek • 18.40: Helyes szlovénység • 19: Hírek • 19.50: Vidám percek • 20: Baletzene. Csajkovszkij: Dübörög, Delibes: Lakmé, Coppélia • 20.50: Lemezek • 21: Francia zongoradarabok • 22: Hírek • 22.15: Paraszt hármas.

ZAGREB 17.15: Rádióénekes • 18.15: Hírek. Divat, Felolvasás • 19: Felolvasás. Hírek • 19.30: Nemzeti óra • 20: Szimfonikus hangverseny • 22: Hírek • 22.20: Táncezené.

BÉCS 6.45: Ébresztő, torna, jelmondat, hírek • 7.10—8: Lemezek • 9.10: Hírek • 10.50: Szop-rán és zongoraszóló • 11.25: Olasz lecke • 12: A bécsi női szimfonikus zenekar hangversenye • 13: Hírek. Könyvü lemezek • 14: Przsíhoda-lemesek • 14.30: Hírek • 15: Arak • 15.15: Gyermekfarsang • 15.40: Sültés-fűzés • 16: Hírek • 16.05: Farsangi takaróvő lemezek • 17: Bar-kácsolás • 17.25: A divat a tavaszi vásáron. — Csak Linz és Grác: Renner—Pammer: A vonaton, vigjáték harmonikával • 17.35: Albert Ferenc heggedül • 18.05: Művészeti hírek • 18.15: Francia lecke • 18.30: 50 éves a grafikai intézet • 18.50: A esillagos ég • 19: Hírek • 19.10: Rádióport a rádió farsangi felvonásról • 19.25: Bú az éjterben, nagy farsangi est éjfélig. Közben • 22.10: Hírek.

BERLIN 6.30: Könyvü fuvőzene • 16.30: Königsberg • 18: Szókratész zene • 19.10: Pier ke zenekar. Adam: Nürnbergi baba, nyílány. Fetras: Keringő, Rust: Egy kis alkalom. Mabur: Ug-rások a hurron. Börschel: Kis tánc. Diederich: Induló • 20: Tarka farsangi est • 22: Hírek • 22.30: Táncezené.

BUDAPEST 1. 6.45: Torna. — Utána: Hang-lemek. • 7.20: Étvend, közlemények. • 10: Hírek. • 10.20: "Leánykérés fogadásból." Irta Szirmay-a-lós Margit. (Felolvasás). • 10.45: "A tavaszi kosztűm". (Felolvasás). • 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. • 12: Déli harangszó az Egyetem-téplomból. Időjárásjelentés. • 12.05: Racz Béla és cigányzenekara. • 12.30: Hírek. • 1.20: Pontos cigányzenekara. • 12.30: Hírek. • 1.20: Pontos cigányzenekara.

BUDAPEST II. 5: "Az első magyar pénzék" Dr. Huszár Lajos előadása. • 6.25: Sári Elemér

A REGGELI ÚJSAG HETI RADIÓMŰSORA

zenekara • 13.40: Pontos idő, hírek, tőzsde • 16.40: Pontos idő, műsorolvasás • 16.45: Népdalok harmonikán • 17: Vladimir Velimír-Jankovics felolvasása: Iszkusziva i iszkuszenya • 17.20: Mirosláv Sumata heggedühangversenye — 1. Chopin: A-dur szonáta, 2. Tarungi: Romanza appassionata • 17.50: Tamburazene • 18.15: Beethoven: B-dur zongorahármas (Jítsza Kurilova, Zsely és Gvermanovics) • 18.45: Táncelemek • 19.15: Reklámok és rádiónapló • 19.30: Jugoszláv nemzeti óra. Havi kultúr-zemle • 19.50: Napi ri-répdalokat énekel • 20.30: Kamarazene — 1. Mordom szlovén műdalok, 2. Szlovén szerzők művei (Oszter, Skerjanc, Lajovic, Sirtóf, Adamics, Zsivc és Leszkovic). Közreműködnek Zsala Gyun-gyena szoprán, Alekszije Butakov és Szifanojlo Rajics zongorán • 21.30: Massenet: Werther előadásában (hanglemes) • 22: Pontos idő, hírek, a nagy rádiózenekar szimfonikus hangversenye, vezényel Szefinszki 1. Fuesik: Sanct Hubertus, nyílány, 2. Lehár: A vig özveg, operett-egyveleg.

LYUBLYANA 18: Parasztzene • 18.40: Bál-eselet • 19: Hírek • 19.30: Nemzeti óra. V dóm percek • 20: Tarka est • 22: Hírek • 22.15: Rádiózenekar — Siede: Keringő, Halvay: A zsidónó, ábránd. Sehirmann: Dubinuszka, egyveleg.

ZAGREB 17.15: Rádiózenekar • 18.15: Hírek • Felolvasás. Könyvek • 19.05: Hírek • 19.30: Nemzeti óra • 19.50: Operett a Nemzeti Színházról.

BÉCS 6.45: Ébresztő, torna, jelmondat, hírek • 7.10—8: Lemezek • 9.10: Hírek • 10.50: Szop-rán és zongoraszóló • 11.25: Olasz lecke • 12: A bécsi női szimfonikus zenekar hangversenye • 13: Hírek. Könyvü lemezek • 14: Przsíhoda-lemesek • 14.30: Hírek • 15: Arak • 15.15: Gyermekfarsang • 15.40: Sültés-fűzés • 16: Hírek • 16.05: Farsangi takaróvő lemezek • 17: Bar-kácsolás • 17.25: A divat a tavaszi vásáron. — Csak Linz és Grác: Renner—Pammer: A vonaton, vigjáték harmonikával • 17.35: Albert Ferenc heggedül • 18.05: Művészeti hírek • 18.15: Francia lecke • 18.30: 50 éves a grafikai intézet • 18.50: A esillagos ég • 19: Hírek • 19.10: Rádióport a rádió farsangi felvonásról • 19.25: Bú az éjterben, nagy farsangi est éjfélig. Közben • 22.10: Hírek.

BERLIN 6.30: Könyvü fuvőzene • 16.30: Königsberg • 18: Szókratész zene • 19.10: Pier ke zenekar. Adam: Nürnbergi baba, nyílány. Fetras: Keringő, Rust: Egy kis alkalom. Mabur: Ug-rások a hurron. Börschel: Kis tánc. Diederich: Induló • 20: Tarka farsangi est • 22: Hírek • 22.30: Táncezené.

BUDAPEST 1. 6.45: Torna. — Utána: Hang-lemek. • 7.20: Étvend, közlemények. • 10: Hírek. • 10.20: "Leánykérés fogadásból." Irta Szirmay-a-lós Margit. (Felolvasás). • 10.45: "A tavaszi kosztűm". (Felolvasás). • 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. • 12: Déli harangszó az Egyetem-téplomból. Időjárásjelentés. • 12.05: Racz Béla és cigányzenekara. • 12.30: Hírek. • 1.20: Pontos cigányzenekara. • 12.30: Hírek. • 1.20: Pontos cigányzenekara.

BUDAPEST II. 5: "Az első magyar pénzék" Dr. Huszár Lajos előadása. • 6.25: Sári Elemér

BUDAPEST I. 6.45: Torna. — Utána: Hang-lemek. • 7.20: Étvend, közlemények. • 10: Hírek. • 10.20: "Leánykérés fogadásból." Irta Szirmay-a-lós Margit. (Felolvasás). • 10.45: "A tavaszi kosztűm". (Felolvasás). • 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. • 12: Déli harangszó az Egyetem-téplomból. Időjárásjelentés. • 12.05: Racz Béla és cigányzenekara. • 12.30: Hírek. • 1.20: Pontos cigányzenekara.

BUDAPEST I. 6.45: Torna. — Utána: Hang-lemek. • 7.20: Étvend, közlemények. • 10: Hírek. • 10.20: "Leánykérés fogadásból." Irta Szirmay-a-lós Margit. (Felolvasás). • 10.45: "A tavaszi kosztűm". (Felolvasás). • 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. • 12: Déli harangszó az Egyetem-téplomból. Időjárásjelentés. • 12.05: Racz Béla és cigányzenekara. • 12.30: Hírek. • 1.20: Pontos cigányzenekara.

BUDAPEST I. 6.45: Torna. — Utána: Hang-lemek. • 7.20: Étvend, közlemények. • 10: Hírek. • 10.20: "Leánykérés fogadásból." Irta Szirmay-a-lós Margit. (Felolvasás). • 10.45: "A tavaszi kosztűm". (Felolvasás). • 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. • 12: Déli harangszó az Egyetem-téplomból. Időjárásjelentés. • 12.05: Racz Béla és cigányzenekara. • 12.30: Hírek. • 1.20: Pontos cigányzenekara.

BUDAPEST I. 6.45: Torna. — Utána: Hang-lemek. • 7.20: Étvend, közlemények. • 10: Hírek. • 10.20: "Leánykérés fogadásból." Irta Szirmay-a-lós Margit. (Felolvasás). • 10.45: "A tavaszi kosztűm". (Felolvasás). • 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. • 12: Déli harangszó az Egyetem-téplomból. Időjárásjelentés. • 12.05: Racz Béla és cigányzenekara. • 12.30: Hírek. • 1.20: Pontos cigányzenekara.

BUDAPEST I. 6.45: Torna. — Utána: Hang-lemek. • 7.20: Étvend, közlemények. • 10: Hírek. • 10.20: "Leánykérés fogadásból." Irta Szirmay-a-lós Margit. (Felolvasás). • 10.45: "A tavaszi kosztűm". (Felolvasás). • 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. • 12: Déli harangszó az Egyetem-téplomból. Időjárásjelentés. • 12.05: Racz Béla és cigányzenekara. • 12.30: Hírek. • 1.20: Pontos cigányzenekara.

mán és jazzbármása játszik. ● 0:30: Kise Lajos és cigányzenekara muzsikál. ● 1: (Tanya) Ötveny és jazzzenekara játszik. ● 1:15: Perlis Pál és cigányzenekara muzsikál. ● 1:25: Megyeri Gyula és jazzzenekara játszik. ● 1:40: Perlis Jenő és cigányzenekara muzsikál.

BUDAPEST II. 5:30: A földművelésügyi minisztérium mezőgazdasági főiskola. ● 6: Futka Greta zongorázik. ● 6:30: Francia nyelvoktatás. (Ujvári Miklós dr.) ● 7: A rádó 6 sazenekara. ● 1. Dohányi: Marche humoresque. 2. Csajkovszkij: Marche az „Eszakkok”-ból. 3. Chopin: E-dúr elűd (hauszerele Agai Dnec). 4. Delius: Két kézfűtök a „Pelleas és Melisande”-c dalából. 5. Liszt: E-dúr polonaise. 6. Lomonozs: Dzsó: Harlekin fantasza. 7. Reger: Intermezzo. 45. mű. 8. Rachmaninov: Keringő. 9. Vincze (Hír): Preld. 10. Musszorgszkij: a) Könyvek; b) Gopak — kisorsz. tunc. ● 8:05: Hírek, ügélőverseny-eredmények. ● 8:30: Hangtémék.

BUKAREST 5:30: Reggeli műsor ● 12: Hírek ● 12:15: Prede-seu zenekar. Közben ● 13:10: Hírek ● 14: Időszertű anyag ● 17: Zenetek ● 17:20: Lemezek ● 18: Időszertű anyag ● 18:15: Lemezek ● 19:10: Felolvasás ● 19:25: Vardot Aliz fiatal dalokat énekel ● 19:45: Szimfonikus hangverseny a színházban ● 20:30: Felolvasás ● 21:30: Hírek ● 21:45: A vendéglői zene.

DEUTSCHLANDSENDER 4:30: Katonazene ● 11:30: Tarka lemezek ● 12: Déli zene ● 14: Tarka tra ● 15:15: Portugál lemezek ● 16: Szabakoztató zene ● 18: Dittersdorf: Milyhegedű és zenei verseny ● 18:30: Lemezek ● 19:10: Könyvbeszéd népek farsangjai. Rádiózenekar tenorral ● 20-24: Táncest dalokkal.

HAMBURG 16: Rádiózenekar halálajka szökeval. ● 18: Könyvzene. ● 20:10: Vidim est ünnezendével. ● 22: Hírek. ● 22:35: Stuttgart.

LONDON 17:15: Bizony Béla és cigányzenekara a Hungária vendéglőből. ● 19: Brit szerzők ünnepe ● 19:25: Szabakoztató. ● 20:30: Rádió és uti táncdalok ● 21:35: Kodály: Magyar zsolnár. ● 22: Varré: Tanczene. ● 0:30: Szimfonikus lemezek.

MÜNCHEN 6:30: Katonazene. ● 17:10: Tarka lemezek. ● 19:10: Tarka est. ● 23:40: Farsangi tarczok.

PARIS 17:15: Oselkészlő. ● 18: Dervaux zenekar. Saint-Saens: A sirra hercegnő, nyitány. Mozart: Don Juan szerendé. Debussy: A tüközölő. Chamade: Az ezüst gyűrű. Gounod: Philémon és Baucis. Aubert: Román. Messager: Szenevédésesen. Turina: Kaszálhat tunc. ● 21:15: Beethoven: V. vonásnégyes. Bach- és Schubert-dalok. Brahms: II. zongoraverszoly. Schumann: Intermezzo. Debussy: Két dal; Zongoradala. ● 22:30: Bernanos: Franciaország—Németország; drámai képek.

VARSÓ 12:08: Déli műsor. ● 17:15: Rendőzzenekar. Strauss János: Denevér, nyitány. Lehár: A vig őzevgy, egyveleg. Fucsik: Téli viharok, keringő. Janiewski: Utolsó mazurka. ● 19:30: Karó és Sikorski kardaljai. ● 20:00: Rádiózenekar.

Szeminska énekesnővel. Labunski-művek. Bevezető: Psztoriképek; A madarak; Vonászt. ● 21: Táncest dalokkal. — **Varsó II. 22:20:** Nyzene lemezek. ● 23:30-24: Könyv lemezek.

Szerda

MÁRCIUS 2

BEOGRAD 6:45-7:30: Induló, torna, hírek, hangtémék, éretl. ● 11:30: Vízvilágszentes, műsorolvasás ● 11:50: Pontos idő ● 12: Harangzó Opén elő, Hija Dzuvalckovics néphalkai énekek, Kiscsi a rádó népies zenekara ● 19:35: Reklámok, havái elő (hangtémék) ● 19:35: Reklámok ● 18:10: A nagy rádózenekar szórakoztató hangversenye, vezényel Szelinski — 1. Suppé: Kóli és parasz, nyitány, 2. Schreier: Dúr és moll, egyveleg. 3. Pesck: Rádióinduló ● 18:40: Pontos idő hírek, tézse ● 19:10: Pontos idő, műsorolvasás ● 17: Tamburazene ● 17: Efézsg-tűgyi előadás ● 17:20: A rádiózenekar hangversenye — 1. Suppé: Izabella, nyitány, 2. Lehár: Lauenburg grófia, egyveleg. 3. Zimmer: a) Római szvit, b) Havannai szerendé ● 19:15: Chopin-művek lemezekben, ismeretlős előadást tart dr. Mihajlojevic ● 19:15: Rádiótrappó és reklámok ● 19:30: János-zólv nemzeti óra. Dr. Ivan Neveztes felolvasása Fianio Raeski jogászólav eszméjétől ● 19:50: Napi riport ● 20: Drág. Petrovics, a booz-d. Opera teátrnak ánohangversenye ● 20:30: Vidám óra ● 21:30: Utos Szoforovics népdalokat énekel, Kiscsi a rádó népies zenekara ● 22: Pontos idő hírek, szenzorok ónnekeket — 1. Berényi: Gyermekdal, 2. Marcel Vtriche énekel, 3. Elian de Krepeva énekel, 4. Nichols: Cigánydal

LYUBLJANA 18: Felsői óra ● 18:40: Szólván városok története ● 19: Hírek ● 19:50: Szék ● 20: Hoffmannthal: Akárki, dalma ● 22: Hírek ● 22:15: Könyv zene.

ZAGREB 17:30: Gyermekóra ● 18:30: Hírek — Irodalmi eszevés ● 19:05: Hírek ● 19:30: Nemzeti óra ● 90: Opera Lyublyanából.

BECS 6:45: Főreszlő, torna, jelmondat, hírek ● 7:10-8: Szórakoztató lemezek ● 9:10: Hírek. Arak ● 10:10: Marokkói ● 10:50: Házasznonyoknak ● 11:25: A türelemről ● 12: Harangzó, Szórakoztató zene, Közben ● 13: Hírek ● 14: Galli Curci Verzei ● 15: Arak ● 15:15: Ifjúsági óra ● 15:40: Hertrigakaszat ● 16:05: Könyv zene ● 17: Időgen nyelvek tanulósa ● 17:15: A művészfőletről ● 17:30: Horn: Dalok: E-dúr zongorabármas. Lechthaler: Hállátné. Vándorlások ● 18:30: Aki nekem mindennem volt. Nádor József: Tbor: Aki nekem mindennem volt. Nádor József: A te nőid (Koronvi szöveg) Arak is van, földir is van (népdal). ● 0:05: Hírek külföldi magyarok számára.

BUDAPEST II. 6:45: Poltronieri-vonásnégyes a magyar—olasz művészeire keretben. — Tagjai: Poltronieri (l. hegédi), Giaccone (II. hegédi),

21:50: Lemezek ● 22:10: Hírek ● 22:20: Uj dalok az éterben ● 22:30-23:30: Részletek a kövekkel operakiből: Don Juan, Balmettel, Róza, Beethoven: Gavott. Fierke: Magyar dalok. Selböld: Őszi virágok ● 20: Rádiózenekar Nettie zongorahangversenyevel. Rachmaninov: C-moll zongorahangversenyevel. Strauss: Richard: Tyl Euspiegel ● 21: Operettekiből ● 22: Hírek ● 22:30: Borozó.

BUDAPEST I. 6:45: Torna, Uliana hangtémék. ● 7:20: Éretl, közlemények. ● 10: Hírek ● 10:20: „Lévahegy, képestár”, Jra Molnar Endre. (Felolvasás). ● 10:45: „Trislan da Cunha szírelel.” (Felolvasás). ● 11:10: Nemzetközi vízilószóvátat. 12: Déli harangzó aaz Egyetemilembombák, Időjárásjelentés, ● 12:05: Beszélgető-kör. Vezényel Mihály Károly. ● 1: Fiedly Sándor: Hunyadi János — induló. 2. Lincke: India birodalmában — nyitány. 3. Lavolla Rezső: Farsai Árnodzás — keringő. 4. Strauss János: Dáni rászák — keringő. ● 12:30: Hírek. 1:20: Pontos időzés, időjárás- és vízársjelentés ● 1:30: Horváth Rezső és cigányzenekara muzsikál. ● 2:40: Hírek ● 2:55: A rádó műsorának ismeretlősége. ● 3: Arfo-gyámhírek, műi árak, életmódszertárak. ● 4:15: A rádó díktatóóra. „A tea”. Horti Jenő dr. előadása. ● 4:45: Pontos időzés, időjárásjelentés, hírek. ● 5: „Finn kisvárosok”, Kodolányi János utóírása. (Felolvasás). ● 5:25: Poltronieri-vonásnégyes az olasz—magyar művészeire keretben. ● 6: „Jó és névtelen” a brési kávéházban. Peth-Végh István előadása. ● 6:30: Hangtémék. ● 7:20: Az Operaház előadásának ismeretlősége. ● 7:30: Az Operaház előadásának közvetítése. — „Aida”. Dalma négy felvonásban. Szévegél: Itala Ghislanzoni. Fordította: Zoltán Vilmos. Zenei: Szergej Verdi. Az előadást vezényli Feltoni Seregio. Néhai Semere Árpád rendezése szerint. — Szergej: A király — Víz Tbor. Amneris, Isakya — Némethy Etya, Aida — Rodó Erzi. Radames — Halmos János, Ramis, fipen — Kálmán Oszkár, Amnastro — Páló Imre dr. Hírek ● 9:10: Toronyi Gyula. ● 8:25: Hírek ● 9:30: Hírek. ● 10:25: Időjárásjelentés. ● 11:15: Hírek francia és olasz nyelven. ● 11:25: Farkas Jenő és cigányzenekara muzsikál. Szerav Márton énekel. — Dalok: Huszka Jenő. Budokóva János (Erdődy Sándor szöveg). Sándor Jenő: Nem lehet azt narnarcsóni senkinek. Kárpál Zoltán: Nagyvrtosban (Szergej szöveg) Három bokor sálta (népdal). Riez Zsuzsa: Itthagyalak az álom (Skodlay szöveg). P. Horváth: Szeretném a ketet (Keller szöveg). Kalmár Tibor: Aki nekem mindennem volt. Nádor József: A te nőid (Koronvi szöveg) Arak is van, földir is van (népdal). ● 0:05: Hírek külföldi magyarok számára.

BUDAPEST II. 6:45: Poltronieri-vonásnégyes a magyar—olasz művészeire keretben. — Tagjai: Poltronieri (l. hegédi), Giaccone (II. hegédi),

Alessandri (bricsa) és Valisi (gorlonka). — Ravei: Vonásnégyes. (Vaszelejtő). ● 6:40: Olasz nyelvoktatás. (Lilherani Bonavena ura). ● 7:30: „Bethemesdi”. Fierke Ferenc ebevéése. — (Felolvasás). ● 8: Hírek. ● 8:25: A rádó szórakoztató zenekara. — 1. Galway: Alkonyat (hegedűszólv). B. Felár Miklós. 2. Ganne: Eklysa. 3. Borckiewicz: Ezerégyél — ha eliszvl. 4. Rachmaninov: Elogia. 5. Lomonozs: Dezdé. A néma levele — zongoradala. 6. Schubus: Va se triste. 7. Lányi Ernő: Hunia gyász.

BUKAREST 5:30: Reggeli műsor ● 12: Hírek ● 12:15: Lemezek Közben ● 13:10: Hírek ● 13:30: Mandolinverseny ● 17: Maron zenekar ● 18:15: Zeneiérténeli előadás Kritacóli a Carmen énekezenetéről ● 19: Hangverseny ● 19:45: Felolvasás ● 20: Folim Tili zongorázik. Beethoven: Szonata; Skó szonata; Rondo ● 20:30: Örmény kardalok ● 21: Tarka lemezek ● 21:30: Hírek ● 21:45: Vendéglői zene.

DEUTSCHLANDSENDER 6:30: Könyv zene ● 11:30: Tarka lemezek ● 12: Rádiózenekar ● 14: Tarka óra ● 15:15: Zongora lemezek ● 16: Könyv zene ● 18:15: Schubert és Handeldalok ● 19:10: Frankfurt ● 21:5: Mozart: Oboanúgyes — Alfano: Zongora bármas ● 22: Frankfurt. ● 22:30: Chopin: Allegro zongorán ● 23: Frankfurt.

HAMBURG 6:30: Könyvzene. ● 16: Könyv és tánczene. ● 18:15: Mozart: E-dúr versenyt két zongorára és zenekarra. ● 19:10: Farkasfűrt ● 21: Tarkaságok a kézfűtök tavasziáról. ● 22: Hírek. ● 22:30: Borozó.

LONDON 17: Könyvzene berindolokkal. ● 19: Részletek a Gornvilleri harangok. Az ifjúság kútja és Lady Moily operettekiből. ● 20:30: Rádiómagazín. ● 21: Debussy-dalok. ● 21:15: Zorás hangképek. ● 22:15: Hangképek. ● 23: Hírek. ● 23:25: Táncezene. ● 0:30: Mozart-lemezek.

MÜNCHEN 6:30: Könyv zene. ● 16: Vidám rokkó szöveben és zenében. ● 17:10: Szabakoztató zene. ● 19:10: Induló ● 20: Althaus: Hoffmann Bambergben, hangtémék. ● 21: Gramert: H-gedű és zenekari verseny. Wolfurt: Diverimento. ● 22: Hírek. ● 22:35: Frank zenekart, bariton- és zongoraszólvával Nürnbergből.

PARIS 17: Mozart: D-dúr zongoraverseny. Roerster: Largo. ● 18: Cantrele zenekar. Mendel-ssehn: Ruy Blas, nyitány. Bolzoni: Menetel. Saint-Saens: Agri: szvit. D-bussy: Arabeszk. Fauré: Pelleas és Melisande. Falla: Spanyol tánc. Grieg: Induló. ● 19:30: Hahn zenezerzőről. ● 21:30: DeVincenti: Zongora- és hegedűszólvák. ● 22: Tarka est. ● 23:30: Könyv lemezek.

VARSÓ 12:03: Déli műsor. ● 16:15: Szalonzene. Rust: Parkarola. Gossec: Gavott. Messerenti: Si közzene. Kreisler: Szép Rozmaring. Köt: Három minialtír. Korngöld: Szerelmi ének. Mozart: Menetel. ● 17:15: Naczejewski eszölő- és Pietrowski ergonművésze. Raulók: G-moll ábránd. Händel: Arioso és lango. Sjeja: Jéji Szent Jók. Bach: Sakalandó. ● 18:10: Karólemezek. ● 19:30: Lenyvel műdalok. ● 20: Hangszerszólók lemezekben. ● 21: Chopin előfűtök. ● 22: Az eszölő szólv zenedarabok. — **Varsó II. 22:15:** Szimfonikus hangverseny. ● 23:42: Szalonlemezek.